

Rebel

TOOLS

CORDLESS DRILL



USER MANUAL

PL DE EN RO

CS ES GR HU

LT RU SK

Multilanguage
manual available at:
www.rebelelectro.com

model: RB-1004



	DE	EN	PL	RO
1	Schnellspannbohrfutter	Keyless chuck	Szybkozaciskowy uchwyt wiertarski	Mandrină fără cheie
2	Drehmoment-Einstellring / Funktionsmodus Einstellring	Torque adjusting ring / Work mode adjusting ring	Pierścień nastawczy momentu obrotowego / Pierścień nastawczy trybu pracy	Inel de reglare a cuplului / Inel de reglare a modului de lucru
3	Drehzahlschalter	Speed range switch	Przełącznik zmiany zakresu prędkości	Comutator de viteză
4	EIN/AUS Schalter [ON/OFF]	ON/OFF switch	Włącznik	Comutator pornire/oprire
5	Arbeitslicht	Work light	Światło robocze	Lumină de lucru
6	Drehrichtungs-Schalter	Rotation direction switch	Przełącznik kierunku obrotów	Comutator direcție de rotire
7	Griff	Grip	Rękojeść	Mâner
8	Taste Akku entriegeln	Battery release button	Przycisk zwalniania akumulatora	Buton eliberare baterie
9	Akku	Battery	Akumulator	Baterie
10	Akkuladeanzeige	Battery level indicator	Wskaźniki naładowania akumulatora	Indicator nivel baterie
11	Werkzeuggürtelhaken	Tool belt hook	Zaczep do pasa narzędziowego	Cârlig pentru centura pentru unelte

	CS	ES	GR	HU
1	Rychloupínací sklíčidlo pro vrtačku	Mandril de cierre rápido	Τοοκ χωρίς κλειδί	Gyorsbefogó fúrótokmány
2	Kroužek pro nastavení točivého momentu / Kroužek pro nastavení pracovního režimu	Anillo regulador del par de giro / Anillo regulador del modo de trabajo	Δακτύλιος ρύθμισης ροπής / Δακτύλιος προσαρμογής λειτουργίας εργασίας	Forgatónyomaték beállító gyűrű / Munkamód beállító gyűrű
3	Přepínač změny rozsahu rychlosti	Conmutador de cambio del nivel de velocidad	Διακόπτης εύρους στροφών	Fordulatszám kapcsoló
4	Přepínač	Interruptor	Διακόπτης ON / OFF	Kapcsológomb
5	Pracovní světlo	Luz de trabajo	Φως εργασίας	Munkafény
6	Přepínač směru otáček	Conmutador del sentido de giro	Διακόπτης κατεύθυνσης περιστροφής	Forgásirány kapcsoló
7	Rukojeť	Mango	Λαβή	Markolat
8	Tlačítko pro uvolnění akumulátoru	Botón de liberación de la batería	Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας	Akkumulátor kioldó gomb
9	Akumulátor	Batería	Μπαταρία	Akkumulátor
10	Indikátory nabití akumulátoru	Indicadores de carga de la batería	Ένδειξη στάθμης μπαταρίας	Akkumulátor töltésszint jelzők
11	Spona pro nástrojový pás	Clip para cinturón de herramientas	Άγκιστρο ζώνης εργαλείων	Rögzítés a szerszámos övhez

	LT	RU	SK
1	Greitai užspaudžiamas gręžtuvų laikiklis	Быстрозажимной патрон	Skľučovadlo na upnutie nástroja
2	Sukimo momento reguliavimo žiedas / Darbo režimo reguliavimo žiedas	«Реверс» - переключатель направления вращения / Переключатель режима работы	Prstenec na nastavenie krútiaceho momentu / Prstenec na nastavenie režimu
3	Greičio diapazono keitimo jungiklis	Переключатель частоты вращения	Prepínač zmeny rýchlostného stupňa
4	Jungiklis	Включатель	Spínač Zap./Vyp.
5	Darbinis apšvietimas	Подсветка рабочей зоны	Pracovné svetlo
6	Apsisukimų krypties jungiklis	«Реверс» - переключатель направления вращения	Prepínač smeru otáčania
7	Rankena	Рукоятка	Rukoväť
8	Akumuliatoriaus atleidimo mygtukas	Кнопка освобождения аккумулятора	Tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora
9	Akumuliatorius	Акумулятор	Akumulátor
10	Akumuliatoriaus įkrovos indikatoriai	Индикатор уровня заряда аккумулятора	Indikátory stavu nabitia akumulátora
11	Kabliukas įrankių diržui	Крючок для инструментального ремня	Háčik na zavesenie

OTÁZKY BEZPEČNOSTI



Přečtěte si přiložená bezpečnostní upozornění, další bezpečnostní upozornění a návod. Nedodržení bezpečnostních upozornění a návodu může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Uschovejte bezpečnostní upozornění a návod pro budoucnost.

Výraz „elektronářadí“, který se používá v této příručce, se týká elektronářadí poháněného elektrickou energií ze sítě (napájecím kabelem) a elektronářadí napájeného bateriemi (bez napájecího kabelu).

Symbols (Vysvětlení symbolů na elektronářadí, pokud se vyskytují)

	Přečtěte si návod k použití.
	Označuje riziko poranění, smrti nebo poškození elektronářadí, pokud nedodržíte pokyny uvedené v návodu.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Proměnná elektronická rychlost.
	Otáčky, vlevo / vpravo.
	Pouze pro použití v místnosti.
	V případě poruchy není transformátor nebezpečný.
	Elektronářadí třídy II - Dvojitá izolace - Nemusíte používat uzemněné zástrčky.
	Nevystavujte působení povětrnostních podmínek. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
	Nevystavujte elektronářadí extrémním teplotám (příliš vysokým nebo příliš nízkým hodnotám). Chraňte před přímým slunečním světlem.
	Používejte osobní ochranné prostředky: masku proti prachu, ochranná sluchátka a ochranné brýle.
	Používejte ochranné rukavice a ochrannou obuv.
	Držte části těla mimo pohyblivé části elektronářadí.
	Ujistěte se, že se děti, jiné osoby a zvířata nachází v bezpečné vzdálenosti od elektronářadí a pracovního místa.

	Před údržbou, čištěním nebo při pokud elektronářadí nepoužíváte, odpojte elektronářadí od zdroje napájení. Odpojte napájecí kabel síťové nabíječky, pokud byl během používání poškozen napájecí kabel. Uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel.
	Nevyhazujte výrobek do nevhodných nádob.
	Selektivní sbírka lithium-iontových baterií.
	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem uvedených ve směrniciích EU.
	Nebezpečí výbuchu! Chraňte baterii před zdroji tepla a ohněm. Nevhazujte baterii do ohně. Nepodpalujte.
	Nevkládejte baterii do vody.
	Maximální teplota okolí: 40°C/45°C. Baterii vždy nabíjejte při okolní teplotě +10°C až +40°C.

Obecné bezpečnostní předpisy pro elektronářadí

1. **Udržujte místo práce čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek na pracovišti nebo neosvětlený pracovní prostor může vést k nehodám.
2. **Nepoužívejte toto elektronářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v místě v němž se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Při použití nástroje vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení.
3. **Při používání elektronářadí se ujistěte, že se děti a jiné osoby nachází v bezpečné vzdálenosti.** Rozptýlení může mít za následek ztrátu kontroly nad elektronářadím.

*Děti by neměly používat elektronářadí.
Nedovolte dětem hrát s elektronářadím.*

Elektrická bezpečnost

Před připojením elektronářadí zkontrolujte kompatibilitu vstupního napětí zásuvky a elektronářadí.

1. **Zástrčka elektronářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy neměňte. Pro elektronářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte adaptéry.** Nezměněné zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
2. **Zabraňte kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým proudem je větší, je-li tělo uživatele uzemněno.

3. **Elektronářadí musí být chráněno před deštěm a vlhkostí.** Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
4. **Nikdy nepřenášejte elektronářadí, přidržujíc jej za kabel, používajíc kabel pro zavěšení elektronářadí; nevytahujte zástrčku ze zásuvky za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, udržujte jej mimo dosah oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí elektronářadí.** Poškozené nebo zapletené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
5. **Pokud používáte elektronářadí venku, použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Používání správného prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
6. **Pokud se ve vlhkém prostředí nelze vyhnout práci s elektronářadím, použijte ochranný vypínač s proudovým chráničem (RCD).** Použití vypínače s proudovým chráničem snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

1. **Při používání elektronářadí je třeba zachovat mimořádnou opatrnost a všechny činnosti provádět pečlivě a opatrně. Nepoužívejte elektronářadí, jste-li unavení, pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektronářadím může vést k vážnému zranění.
2. **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle.** Ochranná zařízení, jako je prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo ochranné brýle používané za odpovídajících podmínek, snižují riziko zranění.
3. **Vyvarujte se neúmyslného spuštění elektronářadí. Před připojením k napájecímu zdroji a/nebo akumulátoru, uchopením nebo přenesením elektronářadí se ujistěte, že je vypnuté.** Pokud držíte prst na spínači, když přenášíte elektronářadí nebo jej připojujete k napájecímu zdroji, vzniká riziko úrazu.
4. **Před zapnutím elektronářadí odstraňte veškeré nastavovací nástroje nebo tlačítka.** Nástroj nebo klíč nacházející se pohyblivých částech elektronářadí může způsobit zranění osob.
5. **Vyhnete se nepřírozeným pracovním pozicím. Udržujte stabilní pozici a udržujte rovnováhu.** Tím se zajistí lepší ovládání elektronářadí v nečekaných situacích.
6. **Při práci s elektronářadím nezapomeňte nosit vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Ujistěte se, že vlasy, oblečení a rukavice jsou mimo pohyblivé části elektronářadí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny v pohyblivých částech.
7. **Je-li možné k elektronářadí připojit externí odsávací zařízení, ujistěte se, že je správně připojeno a zda bude použito vhodným způsobem.** Použití zařízení na odsávání prachu může snížit nebezpečí spojená s prachem.

Správný provoz a práce elektronářadí

1. **Nepřetěžujte elektronářadí. Používejte pouze elektronářadí určené pro plánovanou práci.** Správně zvoleným elektronářadím se v daném výkonovém rozsahu pracuje lépe a bezpečněji.
2. **Během provozu nenechávejte elektronářadí bez dozoru.**
3. **Používejte pomocné rukojeti, pokud jsou součástí elektronářadí. Ztráta kontroly nad elektronářadím může způsobit zranění osob.**

4. **Udržujte úchyty a rukojeť elektronářadí čisté a ujistěte se, že jsou suché, bez nečistot, zejména olejů a tuků.**
5. **Během práce, při níž se může řezací zařízení dostat do styku se skrytými vodiči nebo napájecím kabelem, držte elektronářadí za izolované uchopovací plochy.** Kontakt řezacího zařízení s kabelem pod napětím může způsobit, že odkryté kovové části nářadí budou pod napětím, což může vést k úrazu operátora elektrickým proudem.
6. **Pokud vypínač nepracuje správně, okamžitě přestaňte používat elektronářadí.** Elektronářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a mělo by být opraveno.
7. **Před přistoupením k regulaci elektronářadí, výměně nástavců nebo ukončením používání elektronářadí, odpojte elektronářadí od zdroje energie a/nebo odpojte baterii.** Výše uvedená bezpečnostní opatření mohou zabránit náhodnému zapnutí elektronářadí.
8. **Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s tím spojená byla srozumitelná.**
9. **Elektronářadí držte mimo dosah dětí a nedovoďte, aby byly elektronářadí provozovány osobami, které nejsou se zařízením obeznámeny, nebo neznají níže uvedené pokyny.** Elektronářadí představuje hrozbu pro osoby, které nejsou s tímto zařízením obeznámeny.
10. **Nezapomeňte řádně udržovat elektronářadí. Je nezbytné pravidelně kontrolovat, zda pohyblivé části pracují správně, zda nejsou zablokovány, popraskané nebo poškozené způsobem, který by mohl negativně ovlivnit funkci elektronářadí. V případě poškození nechte elektronářadí opravit.** Mnoho nehod je důsledkem nesprávné údržby elektronářadí.
11. **Zajistěte správnou ostrost a čistotu řezných nástrojů.** Správně udržované řezné nástroje jsou snadněji ovladatelné a pravděpodobnost jejich zaseknutí je mnohem menší.
12. **Elektronářadí, příslušenství, pomocné nářadí atd. by měly být používány v souladu s následujícími doporučeními, s ohledem na podmínky a typ provedené práce.** Použití elektronářadí pro práci, která není v souladu s jejich určeným použitím, může vést k nebezpečným situacím.

Servis

1. **Opravu elektronářadí může provádět pouze kvalifikovaný technik a pouze pomocí originálních náhradních dílů.** Dodržení výše uvedených informací Vám zaručí bezpečnost elektronářadí.

Používání a údržba akumulátoru

1. **Nerozebírejte baterii. Pokud akumulátor vykazuje známky poškození, okamžitě ji přestaňte používat a nenabíjejte ji.** Nebezpečí zkratu, úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu.
2. **Akumulátor by měl být chráněn před zdroji tepla (např. přímým slunečním světlem, ohněm, radiátory atd.), aby nedošlo k jeho poškození.**
3. **Chraňte akumulátor před vodou, vlhkostí a chladem.** Nebezpečí úrazu elektrickým

proudem.

4. **V případě poškození a nesprávného použití se mohou z akumulátoru dostávat výpary. Zajistěte dostatečné větrání na pracovišti.** Výpary mohou být škodlivé pro dýchací systém.
5. **Nabíjejte akumulátor pouze nabíječkou určenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může při použití s jiným typem akumulátoru vytvářet riziko požáru.
6. **Elektronářadí používejte pouze ve spojení s určenými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění nebo požár.
7. **Pokud se akumulátor nepoužívá, přechovávejte jej mimo jiné kovové předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkrat kontaktů akumulátoru.** Zkrat kontaktů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
8. **V případě silného nárazu může dojít k úniku tekutiny z akumulátoru. Vyhněte se kontaktu. V případě náhodného kontaktu okamžitě opláchněte místo kontaktu s vodou. Pokud se tekutina akumulátoru dostane do kontaktu s očima, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.** Tekutina z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.
9. **Nepoužívejte poškozené nebo upravené akumulátory.** Vadné nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelným způsobem, což vede k nebezpečným situacím (vznícení, výbuch, zranění).
10. **Před připojením akumulátoru se ujistěte, že je spínač elektronářadí v poloze OFF.** V opačném případě hrozí nebezpečí zranění.
11. **Aby nedošlo k poškození akumulátoru, měl by být nabíjen při okolní teplotě +10°C až do +40°C.** Akumulátor skladujte na suchém místě, kde teplota nepřesahuje +40°C.

Použití a péče o nabíječku

1. **Nabíječku nerozebírejte. Pokud je nabíječka vystavena silnému otřesu nebo má nějaké známky poškození, okamžitě přestaňte nabíječku používat a nepokoušejte se ji opravit sami.** Nabíječka by měla být vrácena autorizovanému servisnímu středisku, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí pro uživatele; nebo zlikvidována v souladu s místními předpisy.
2. **Nabíječka by měla být chráněna před zdroji tepla (např. přímým slunečním zářením, ohněm, radiátorem atd.), aby nedošlo k jejímu poškození.**
3. **Chraňte nabíječku před vodou, vlhkostí a chladem.** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
4. **Pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka nabíječky, okamžitě přestaňte nabíječku používat a opravte ji v autorizovaném servisním středisku. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem.** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
5. **K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječku dodávanou výrobcem v sadě s akumulátorem.** Použití jiných nabíječek může způsobit úraz elektrickým proudem, zranění a poškození.
6. **Do nabíječky neumísťujte jednorázové baterie.** Nebezpečí výbuchu.
7. **Aby nedošlo k poškození nabíječky, použijte při okolní teplotě +10°C až do +40°C.** Nabíječku uchovávejte na suchém místě, kde teplota nepřesahuje +40°C.

8. Nabíječka je určena pouze pro uvnitř místností. Při nabíjení akumulátoru umístěte nabíječku na stabilní, rovný povrch, mimo hořlavých materiálů.
9. Akumulátor nenabíjejte nabíječkou v mokřím nebo vlhkém prostředí. Během nabíjení může dojít k zahřívání akumulátoru a nabíječky.

Další bezpečnostní upozornění pro vrtačky a šroubováky

- **Pokud je to možné, držte elektronářadí pevně oběma rukama a udržujte stabilní pozici těla.** Elektronářadí je nejjednodušší ovládat oběma rukama. Pokud dojde k zablokování koncovky pro utahování a odšroubování šroubů, mohou se vyskytnout vysoké reakční momenty.
- **Pomocí vhodných detektorů zjistěte, zda se v pracovním prostoru nevyskytují ukryté linie.** Kontakt s elektrickými vodiči může vést k požáru a úrazu elektrickým proudem. Poškození plynovodu může vést k výbuchu. Proražení vodního potrubí může vést k poškození majetku nebo úrazu elektrickým proudem.
- **Chraňte obrobek. Nikdy nedržte obrobek v ruce, na nohách nebo opřený o své tělo.** Umístění obrobku do upínacího zařízení nebo svěráku zajistí větší bezpečnost a stabilitu než držení v ruce. Nestabilní poloha obrobku může vést ke ztrátě kontroly nad elektronářadím a následnému zranění.
- **Nepoužívejte tupé nebo poškozené vrtáky a/nebo bity.** Nesprávné nebo poškozené vrtáky/bity mají větší tendenci zaseknout se v obrobku, poškodit nebo být odbíjeny elektronářadím.
- **Ujistěte se, že jsou vrtáky/bity správně umístěny v držáku.** Není-li vrták/bit dostatečně hluboko usazen, držák elektronářadí není schopen správně držet vrták/bit, což zvyšuje riziko ztráty kontroly a vypadnutí nástroje. Po umístění vrtáku/bit do držáku jej potáhněte, abyste se ujistili, že je správně zajištěn.
- **Pokud se bit zablokuje v obrobku, okamžitě zastavte elektronářadí uvolněním spínače, změňte směr otáčení a pomalu zatlačte spínač, aby se bit odblokoval.** Budte připraveni na silný reakční moment, který může způsobit zpětný ráz.
- **Nikdy nedržte elektronářadí (úchyt nebo bit/vrták), pokud se pohybuje, a nedávejte ruku příliš blízko otočného držáku nebo vrtáku/bit.** Nebezpečí úrazu.
- **Neměňte směr otáček během práce elektronářadí.** Teprve poté, co se ujistíte, že je elektronářadí zcela v klidu, můžete změnit směr otáček.
- **Nedotýkejte se vrtáku ihned po dokončení práce, protože může být horký. Stejně tak při vyjímání příslušenství z držáku nasadte ochranné rukavice, abyste mohli vrták/bit chytit. Bity / vrtáky mohou být po dlouhodobém používání horké.** Vyhýbejte se kontaktu s pokožkou. Nebezpečí popálení.
- **Počkejte, až bude elektronářadí úplně v klidu, než jej odložíte.**
- **Některé zpracované materiály mohou obsahovat toxické chemikálie.** Zabraňte vdechování prachu a kontaktu s pokožkou.

Další hrozby

I když se elektronářadí používá podle doporučení, nelze všechny rizikové faktory (částečné) vyloučit. Následující rizika se týkají konstrukce elektronářadí:

- Poškození plic, pokud není používána maska proti prachu.
- Poškození sluchu, pokud nejsou použity chrániče sluchu.

- Škody na zdraví vyplývající z emisí vibrací, pokud je elektronářadí používáno po dlouhou dobu a není řádně udržováno a regulováno.
- Zranění osob a poškození majetku způsobené poškozeným příslušenstvím, náhle vymrštěným z elektronářadí.

Upozornění!



Toto elektronářadí generuje během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností rušit práci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Abyste snížili riziko vážných nebo smrtelných poranění, doporučujeme, aby se lidé s lékařskými implantáty poradili s lékařem a výrobcem implantátu před použitím tohoto elektronářadí.

INFORMACE O ELEKTRONÁŘADÍ

Určení

Tento šroubovák je určen k utahování a odšroubovávání šroubů a vrtulů a také k vrtání.

Elektronářadí používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli použití, které se liší od popisu popsaného v této příručce, není v souladu s určeným použitím nářadí. Za škody nebo úrazy způsobené v důsledku nesprávného použití odpovídá uživatel / majitel, nikoli výrobce.

Technické údaje

Akumulátor	21,5 V; 2 Ah, Li-Ion (RB-2001)	
Čas nabíjení	1 – 1,5 hodin (RB-2001) / 2-3 hodin (RB-2002)	
Síťová nabíječka (RB-2001-CH)	Vstup	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Výstup	21,5 V; 2,2 A
Síťová nabíječka (RB-2003-CH)	Vstup	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Výstup	21,5 V; 1,7 A
Maximální točivý moment	45 Nm	
Stupně rozsahu točivého momentu	17	
Otáčky bez zatížení	Úroveň I	450 ot./min
	Úroveň II	1600 ot./min.
Úchyt	0,8 - 10 mm	
Hmotnost	1,5 kg	
Hladina akustického tlaku L_{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Hladina akustického výkonu L_{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Vibrace ruka-paže a_{rh} (vrtání do kovu)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Baterie (RB-2001 / RB-2002) a nabíječka (RB-2001-CH / RB-2003-CH) nejsou součástí sady.

Úroveň vibrací

Úroveň emisí vibrací uvedená v této příručce byla měřena v souladu s harmonizovanou zkouškou uvedenou v normě EN 61029 a může být použita k porovnání nástrojů mezi sebou a k předběžnému odhadu expozice vibracím při použití nářadí pro určený účel.

- Použití nástroje pro jiné účely nebo jiného nebo špatně udržovaného příslušenství může výrazně zvýšit úroveň expozice.
- Doba, kdy je nářadí vypnutý, nebo kdy je zapnuté, ale není používáno, může výrazně snížit úroveň expozice. Chraňte se před vlivy vibrací tím, správnou údržbou nářadí a příslušenství, udržujíc teplotu rukou a správně organizujíc práci. Chraňte se před vlivy vibrací, správnou údržbou nářadí a příslušenství, udržujíc teplotu rukou a správně organizujíc práci.

PROVOZ



Poznámka: Akumulátor je částečně nabitý. Aby bylo zajištěno správné fungování elektronářadí, musí být před prvním použitím akumulátor plně nabit.

Úroveň nabití akumulátoru

Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití akumulátoru, stiskněte tlačítko na zadní straně akumulátoru:

- Pokud je akumulátor plně nabitý, rozsvítí se tři diody.
- Pokud je akumulátor částečně vybitý, rozsvítí se dvě diody.
- Pokud je akumulátor vybitý rozsvítí se jedna dioda. Nabijte akumulátor.

Nabíjení elektronářadí

- Síťovou nabíječku umístěte na rovný a stabilní povrch asi 1 metr od síťové zásuvky.
- Odpojte akumulátor od elektronářadí. Chcete-li to provést, přidržte stisknuté tlačítko pro uvolnění akumulátoru a vytáhněte současně akumulátor.
- Vložte akumulátor do síťové nabíječky, dokud nezapadne na místo.- (RB-2001-CH) / zasuňte zástrčku síťové nabíječky do nabíjecího portu na baterii (RB-2003-CH).
- Připojte síťovou nabíječku do síťové zásuvky.
- Po nabití akumulátoru jej vytáhněte ze síťové nabíječky a vložte ji do elektronářadí, dokud nezapadne na místo.

Indikátory nabíjení

Síťová nabíječka je vybavena indikátory nabíjení, které informují o stavu nabíjení:

LED	Stav
Červený	Nabíjení akumulátoru probíhá
Zelený	Dobíjení akumulátoru dokončeno, akumulátor plně nabitý

- Při nabíjení akumulátoru je normální že se síťová nabíječka a akumulátor zahřívají.
- Pokud se elektronářadí nepoužívá, doporučuje se nabíjet akumulátor každé tři měsíce.
- Pokud výkon elektronářadí výrazně klesne, dobijte akumulátor.

Montáž a demontáž vrtáků / bitů

Aby správně připojit / vyjmout vrták / bit je nutné:

- Nastavte přepínač směru otáčení do střední polohy.
- Otočit objímku doprava, aby se otevřely čelisti úchytu. Vložte vrták / bit do sklíčidla co nejlouběji a následně otočte objímku proti směru hodinových ručiček, dokud není úchyt upnutý.
- Otočte objímku ve směru hodinových ručiček, až se otevrou čelisti rukojeti, což umožní bezpečně vyjmout vrták / bit.

Výběr točivého momentu

Elektronářadí má 17 stupňů točivého momentu. Chcete-li nastavit požadovaný točivý moment, otočte otočným prstencem ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček tak, aby se požadované číslo nacházelo proti šipce.

Výběr provozního režimu

Elektronářadí má dva provozní režimy: šroubování / odšroubování, vrtání. Nastavte kroužek pro nastavení provozního režimu v poloze odpovídající typu práce:

-  šroubování / odšroubování
-  vrtání

Výběr rychlosti

Elektronářadí má přepínač změny rychlosti . K dispozici jsou dvě rychlosti. Chcete-li změnit rychlost, přesuňte přepínač dopředu (2- větší rychlost) / dozadu (1- menší rychlost).

Nastavení směru otáček

Elektronářadí je vybaveno přepínačem směru otáček :

- Chcete-li dosáhnout otáček vpravo (šroubování / vrtání), stiskněte přepínač směru otáček maximálně vlevo.
- Chcete-li dosáhnout otáček vlevo (odšroubování), stiskněte přepínač směru otáček maximálně vpravo.

Zapnutí a vypnutí elektronářadí

- Stisknutím spínače se elektronářadí zapne.
- Uvolněním spínače se elektronářadí zastaví.
- Přesuňte přepínač směru otáčení do střední polohy, pro zajištění pohybu spínače. V této poloze nelze spínač spustit.

Pracovní světlo

Světlo se rozsvítí po stisknutí spínače a zhasne přibližně 5 sekund po jeho uvolnění.

Poznámka: Pracovní světlo slouží pouze k osvětlení pracovní plochy, nesmí být používáno k jiným účelům. Nedívejte se přímo na světelný paprsek. Nebezpečí poškození zraku!

Funkce blokády vřetene

Elektronářadí je vybaveno funkcí automatické blokády vřetene. Pokud není spínač stlačen, jsou otáčky držáku nástroje zablokovány. Nyní můžete použít šroubovák (i když je vybitý) jako ruční nářadí.

POKYNY PRO VRTÁNÍ

- Před vrtáním se ujistěte, že byl nastaven příslušný provozní režim – nastavovací kroužek je v poloze . Při tomto nastavení je spojka neaktivní a dosahována je nejvyšší hodnota točivého momentu.
- Vrtejte s nastavenou pozicí otáček vpravo.
- Vyberte vhodný vrták pro materiál, ze kterého je obrobek vyroben.
- Při vrtání do měkkého dřeva se doporučuje nastavit maximální rychlost.
- Při vrtání do tvrdého dřeva se doporučuje nastavit minimální rychlost.
- Vrtání do dřeva: V případě vrtání do dřeva jsou nejlepší výsledky dosaženy použitím vrtáků zakončených vodicími šrouby. Vodicí šroub usnadňuje vrtání, protože vtahuje vrták do obrobku.
- Vrtání do kovu: Aby se zabránilo sklouznutí vrtačky na začátku operace, použijte středový razník a kladiva, aby se vytvořilo prohloubení v místě, kde má být vrtán otvor. Vložte vrták do prohlubně a začněte vrtání.
- Při vrtání do kovu používejte chladicí kapalinu. Vrtání do železa a mosazi by mělo probíhat na sucho.

Upozornění

- Při vrtání nevyvíjejte příliš velký tlak na elektronářadí, jelikož to nijak nepřispívá ke zrychlení procesu vrtání. Nadměrný tlak může způsobit poškození vrtáku, snížit účinnost elektronářadí a snížit jeho životnost.
- Při vrtání obrobku se vytváří velká síla, proto pevně držte elektronářadí a buďte opatrní.
- Pokud je elektronářadí používáno nepřetržitě, dokud se nevybije akumulátor, je třeba jej 15 minut před dalším uvedením do provozu s jiným nabitým akumulátorem odstavit.

POKYNY PRO ŠROUBOVÁNÍ

- Před šroubováním se ujistěte, že byl nastaven příslušný provozní režim.
- Správné nastavení točivého momentu závisí na druhu prováděné práce, typu a tvrdosti materiálu obrobku, jakož i typu a velikosti šroubů. Čím větší je číslo na nastavovacím kroužku, tím vyšší je točivý moment.
- Pokud šroubujete šroub do dřeva, musíte nedříve předvrtat vodicí otvor. Usnadní vám to zašroubování a zabrání praskání obrobku.
- Vložte hrot bitu do otvoru v hlavě šroubu a přitiskněte nářadí. Šroubování by mělo začít s nejnižším stupněm točivého momentu a rychlosti a v případě potřeby se zvýšit. Spusťte spínač, jakmile se aktivuje spojka.

ÚDRŽBA



Před čištěním a údržbou vždy vypněte elektronářadí a vyjměte z něj akumulátor.

Pravidelně čistěte pouzdro elektronářadí měkkým hadříkem, nejlépe po každém použití. Ujistěte se, že se ve ventilačních otvorech nenachází pyl, prach a nečistoty. Odstraňte odolné nečistoty měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou pěnou. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako je benzín, alkohol, čpavek apod. Takové chemické látky způsobí poškození plastových částí.

Před odložením elektronářadí vyčistěte. Uchovávejte elektronářadí, návod a příslušenství v originálním obalu. Elektronářadí skladujte na čistém, suchém místě chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí. Neuchovávejte elektronářadí v prostředí, kde teplota klesá pod 0°C. Ujistěte se, že se během uložení na elektronářadí nenachází žádné předměty.

Zvláštní podmínky pro přepravu akumulátoru

Lithium-iontové akumulátory podléhají zákonným předpisům o přepravě nebezpečných věcí. Při přípravě zboží pro přepravu se obraťte na odborníka na nebezpečné zboží. Přeprava těchto baterií by měla probíhat v souladu s místními a národními nařízeními a předpisy. Ujistěte se, že jsou kontakty zajištěny a izolovány. Zajistěte, aby se akumulátor uvnitř obalu během přepravy nepohyboval.

Výrobek a návod k obsluze se mohou změnit. Technické specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

 **Čeština**
Správná likvidace výrobku
 (opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobena v ČLR pro Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko.

SICHERHEITSANLEITUNGEN



Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitshinweise, die zusätzlichen Sicherheitshinweise und die Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie die Sicherheitswarnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) oder batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

Symbole (Erklärung der Symbole auf dem Gerät wenn anwendbar)

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Verletzungsgefahr und / oder Beschädigung und / oder Verschlechterung des Produkts bei Nichteinhaltung der Sicherheitsanforderungen.
	Risiko eines elektrischen Schlages.
	Variable elektronische Geschwindigkeit.
	Drehung links / rechts.
	Nur im Inneren benutzen.
	Gerät der Klasse II - Doppelte Isolierung - Sie benötigen keinen geerdeten Stecker.
	Setzen Sie das Gerät keinen Wetterbedingungen aus. Nicht in feuchten oder nassen Räumen verwenden.
	Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen aus (zu heiß oder zu kalt). Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
	Schutzausrüstung tragen: Gesichtsmaske, Ohren- und Augenschutz.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe und Stiefel.
	Halten Sie alle Körperteile von beweglichen Teilen fern.
	Halten Sie Personen (insbesondere Kinder) und Tiere vom Elektrowerkzeug und vom Arbeitsbereich fern.
	Trennen Sie das Elektrowerkzeug vor der Wartung, Reinigung oder vor Eingriffen am Produkt von der Stromversorgung, oder wenn Sie das Produkt nicht verwenden. Trennen Sie das Netzkabel des Akkuladegeräts, wenn das Kabel oder das Verlängerungskabel während des Betriebs beschädigt ist oder unterbrochen wurde. Ziehen Sie das Ladegerät heraus, indem Sie den Stecker ziehen. Ziehen Sie nicht Am Kabel.

	Entsorgen Sie das Produkt nicht in ungeeigneten Behältern.
	Separate Sammlung für Li-Ionen-Akku.
	Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.
	Explosionsgefahr! Batterie vor Hitze und Feuer schützen. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Nicht verbrennen.
	Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser.
	Maximale Umgebungstemperatur: 40°C / 45°C. Laden Sie den Akku immer bei Umgebungstemperaturen zwischen +10°C und +40°C.

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrogeräte

1. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordentliche oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
2. **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie zum Beispiel in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
3. **Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

Lassen Sie niemals Kinder das Gerät bedienen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Elektrische Sicherheit

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an die Steckdose, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in der Steckdose übereinstimmt.

1. **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Nicht veränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
2. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Kühlern, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags.
3. **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

4. **Missbrauchen Sie nicht das Kabel. Verwenden Sie das Kabel niemals zum tragen, ziehen oder trennen des Netzgeräts. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
5. **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
6. **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Fehlerstromschutzvorrichtung (RCD).** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

1. **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs den gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die für geeignete Bedingungen verwendet werden, verringert die Verletzungen von Personen.
3. **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in Position Aus befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und / oder den Akku anschließen, das Gerät anheben oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen an die Steckdose von eingeschalteten Elektrowerkzeugen kann zu Unfällen führen.
4. **Entfernen Sie alle Schlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
5. **Überschreiten Sie nicht. Behalten Sie jederzeit den richtigen Stand und das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
6. **Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
7. **Wenn Geräte mit Anschluss für Staubabsaug- und -sammleinrichtungen ausgestattet sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung von Staubabsaugung kann die Gefährdung durch Staub verringern.

Benutzen und warten von Elektrowerkzeugen

1. **Wenden Sie keine Gewalt am Elektrowerkzeug an. Verwenden Sie das richtige Elektro-Werkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit bei der Nenndrehzahl, für die es entwickelt wurde, besser und sicherer.

2. Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht unbeaufsichtigt, wenn es funktioniert.
3. Verwenden Sie die Zusatzhandgriffe, wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug geliefert werden. Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.
4. Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
5. Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidzubehör verborgene Kabel oder das eigene Kabel berühren kann. Schneidzubehör, das mit einem spannungsführenden Draht in Berührung kommt, kann dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs „spannungsführend“ werden und der Benutzer einen elektrischen Schlag erleidet.
6. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
7. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
8. Dieses Elektrowerkzeug kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht und geleitet werden in einer vorsichtigen Weise wobei alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden und befolgt werden.
9. Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, dürfen das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.
10. Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder eingeklemmt, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Zustände vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Gerät beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gepflegte Elektrowerkzeuge verursacht.
11. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.
12. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Werkzeugeinsätze usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Wartung

1. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gebrauch und Pflege des Akku-Werkzeugs

1. Versuchen Sie nicht, die Batterie zu öffnen. Wenn der Akku beschädigt ist, verwenden Sie ihn nicht und versuchen Sie nicht, ihn wieder aufzuladen. Kurzschluss oder Stromschlag oder Explosionsgefahr.
2. Schützen Sie den Akku vor jeder Wärmequelle (z.B. direkter Sonneneinstrahlung, Feuer, Heizgerät usw.), um Schäden oder Explosionsgefahren zu vermeiden.
3. Setzen Sie den Akku nicht Wasser, Feuchtigkeit und Kälte aus. Risiko eines elektrischen Schlages.
4. Bei Beschädigung und unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Sorgen Sie für gute Belüftung und sorgen Sie für frische Luft im Arbeitsbereich. Die Dämpfe können die Atmungsorgane reizen.
5. Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkusatz Feuer verursachen.
6. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Feuer führen.
7. Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metall-Gegenständen fern, die eine Verbindung von einem Terminal zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen des Akkus kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
8. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku ausgestoßen werden. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt, mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Aus dem Akku ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
9. Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderte Akkus. Beschädigte oder veränderte Akkus sich auf unvorhersehbare Weise verhalten und zu gefährlichen Auswirkungen führen (Entzündung, Explosion, Verletzungen von Personen).
10. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position AUS befindet, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen des Akkus in die Elektrowerkzeuge bei eingeschaltetem Gerät kann zu Problemen führen. Verletzungsgefahr.
11. Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen +10°C und +40°C. Bewahren Sie den Akku an einem trockenen, vor Kälte geschützten Ort auf, an dem die Temperatur +40°C nicht überschreitet.

Gebrauch und Pflege des Ladegerätes

1. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen oder zu zerlegen. Wenn das Ladegerät heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist, verwenden Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Senden Sie das Ladegerät zur Reparatur an ein autorisierten Kundendienst oder eine qualifizierte Person, um Gefahren für den Benutzer zu vermeiden, oder entsorgen es gemäß den örtlichen Gesetzen.
2. Schützen Sie das Ladegerät vor Wärmequellen (z.B. direkter Sonneneinstrahlung, Feuer, Heizgerät), um Schäden am Ladegerät zu vermeiden.
3. Setzen Sie das Ladegerät nicht Wasser, Feuchtigkeit und Kälte aus. Risiko eines elektrischen Schlages.

4. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wird, sollten Sie das Ladegerät nicht weiter benutzen, bis es von einer qualifizierten Person repariert wurde. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem autorisierten Kundendienst ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden. Risiko eines elektrischen Schlages.
5. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät oder ein Ladegerät des gleichen Typs oder gleichen Modells. Die Verwendung anderer Ladegeräte erhöht das Risiko von Stromschlag, Verletzungen und Sachschäden.
6. Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen. Explosionsgefahr.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen +10° C und +40°C. Lagern Sie das Ladegerät an einem trockenen Ort, der vor Kälte geschützt ist und die Temperatur +40°C nicht überschreitet.
8. Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Legen Sie das Ladegerät auf eine feste, ebene, nicht brennbare Oberfläche und halten es beim Aufladen des Akkus von jeglichen entflammenden Materialien fern.
9. Laden Sie den Akku nicht in einer nassen oder feuchten Umgebung auf. Das Ladegerät und der Akku können sich während des Ladevorgangs erwärmen.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Schraubenzieher

- Halten Sie das Elektrowerkzeug mit beiden Händen fest (wenn möglich) und halten Sie das Gleichgewicht. Das Werkzeug wird am besten mit beiden Händen geführt. Wenn der Werkzeugeinsatz blockiert ist, kann beim Eindrehen oder Lösen von Schrauben eine starke Drehmomentreaktion auftreten.
- Verwenden Sie geeignete Detektoren, um festzustellen, ob Versorgungsleitungen im Arbeitsbereich versteckt sind, oder wenden Sie sich an das örtliche Versorgungs-Unternehmen, um Unterstützung zu erhalten. Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Die Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Das Eindringen in eine Wasserleitung führt zu Sachschäden oder Stromschlag.
- Sichern Sie das Werkstück. Halten Sie das Werkstück niemals in der Hand oder über Ihre Beine oder gegen Ihren Körper. Ein mit Spannvorrichtungen oder einem Schraubstock gespanntes Werkstück wird sicherer gehalten als von Hand. Ein instabiles Werkstück kann zu einem Verlust der Kontrolle über das Werkzeug und / oder zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Werkzeugeinsätze und / oder Zubehörteile. Stumpfe oder beschädigte Werkzeugeinsätze / Zubehör neigen eher dazu, sich im Werkstück festzusetzen, zu brechen oder ausgeworfen zu werden.
- Wenn Sie ein Werkzeugeinsatz / Zubehör in das Spannfutter einsetzen, führen Sie den Schaft des Werkzeugeinsatzes / Zubehörs gut in das Spannfutter ein. Wenn der Werkzeugeinsatz / das Zubehör nicht tief genug eingeführt wird, wird der Griff des Spannfutters über den Schaft des Werkzeugeinsatzes / des Zubehörs stark verringert, was das Risiko eines Kontrollverlusts erhöht. Ziehen Sie nach dem Einsetzen des Werkzeugeinsatzes daran, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß eingesetzt ist.
- Wenn sich der Werkzeugeinsatz im Werkstück verklemt hat, halten Sie das Werkzeug sofort an, indem Sie den Auslöseschalter loslassen. Dann kehren Sie die Drehrichtung um und drücken Sie den Auslöseschalter langsam, um den Werkzeugeinsatz zu lösen und zu entfernen. Seien Sie bereit für ein starkes Reaktionsmoment, das einen Rückschlag verursachen kann.
- Fassen Sie das Werkzeug (das Spannfutter oder den Werkzeugeinsatz / Zubehör) niemals während der Bewegung an und halten Ihre Hände niemals zu nahe an

das sich drehende Spannfutter oder den Werkzeugeinsatz. Verletzungsgefahr.

- Ändern Sie nie die Drehrichtung des Spannfutters während das Gerät in betrieb ist. Stellen Sie sicher dass das Spannfutter komplett stillsteht bevor Sie die Drehrichtung ändern.
- Berühren Sie den Bohrer nicht unmittelbar nach der Verwendung, da er heiß sein kann. Tragen Sie beim Entnehmen des Werkzeugeinsatzes / Zubehörs aus dem Werkzeug ebenfalls Schutzhandschuhe, um es zu ergreifen. Zubehör (Werkzeugeinsätze) können sich nach längerem Gebrauch erwärmen. Berührung mit der Haut vermeiden. Verbrennungsgefahr.
- Warten Sie immer, bis das Spannfutter und das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie es ablegen.
- Einige Materialien enthalten möglicherweise giftige Chemikalien. Einatmen von Staub und Berührung mit der Haut vermeiden.

Restrisiken

Selbst wenn das Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig verwendet wird, können nicht alle verbleibenden Risikofaktoren entfernt werden. Im Zusammenhang mit der Konstruktion und dem Design des Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Beschädigungen an der Lunge wenn keine Staubschutzmaske getragen wird.
- Hörschäden wenn kein Ohrschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden aufgrund von Vibrationsemissionen, wenn das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß verwaltet und gewartet wird.
- Verletzungen und Sachschäden durch gebrochenes Zubehör, das plötzlich weggeschleudert wird.

Warnung!



Dieses Elektrowerkzeug erzeugt im Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören. Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor Sie dieses Elektrowerkzeug in Betrieb nehmen.

INFORMATION ÜBER DAS ELEKTROWERKZEUG

Verwendungszweck

Dieser Schraubendreher ist vorgesehen zum einschrauben und lösen von Schrauben, sowie zum bohren.

Nutzen Sie dieses Elektrogerät gemäß seiner Bestimmung. Jede Verwendung, die im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung steht, ist mit der Bestimmung des Elektrogerätes nicht übereinstimmend. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden infolge vom falschen Gebrauch des Gerätes oder Verletzungen sondern übernimmt die Verantwortung der Verbraucher / Besitzer.

Technische Daten

Akku	20 V; 2 Ah, Li-Ion (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion	
Ladezeit	1 - 1,5 godz. (RB-2001) / 2 - 3 godz. (RB-2002)	
AC Ladegerät (RB-2001-CH)	Eingang	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Ausgang	21,5 V; 2,2 A
AC Ladegerät (RB-2003-CH)	Eingang	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Ausgang	21,5 V; 1,7 A
Max. Drehmoment	45 Nm	
Anzahl der Drehmomentpositionen	17	
Leerlaufdrehzahl	Stufe I	450 U/min
	Stufe II	1600 U/min
Spannfutter	0,8 - 10 mm	
Gewicht	1,5 kg	
Schalldruckpegel L_{pA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Schallleistungspegel L_{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Hand-Arm Vibrationen a_h (Bohren in Metall)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Batterie (RB-2001 / RB-2002) und Ladegerät (RB-2001-CH / RB-2003-CH) sind separat erhältlich.

Vibrationspegel

Der in dieser Betriebsanleitung angeführte Vibrationspegel ist in Übereinstimmung mit einem standardisierten Test nach EN 61029 gemessen; Er kann verwendet werden, um ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen und um eine vorläufige Bewertung der Vibrationsbelastung bei der Verwendung des Werkzeugs für die genannten Anwendungen durchzuführen.

- Die Verwendung des Werkzeugs für verschiedene Anwendungen oder mit unterschiedlichem oder schlecht gewartetem Zubehör kann die Aussetzungsstufe erheblich erhöhen.
- Die Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder wenn es eingeschaltet wird, aber die Arbeit tatsächlich nicht ausführt, können die Aussetzungsstufe erheblich verringern. Finden Sie zusätzliche Sicherheitsmassnahmen um den Benutzer von den Vibrationseffekten zu schützen, wie z.B.: Wartung des Gerätes und des Zubehörs, die Hände warmhalten, Organisation der Arbeitsmuster.

BETRIEB



Hinweis: Der Akku ist teilweise geladen. Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, muss der Akku vor dem ersten Gebrauch voll aufgeladen sein.

Akkuladung

Um die Akkuladung zu überprüfen, drücken Sie die Taste an der Hinterseite des Akkus.

- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle drei LED.
- Wenn der Akku halb leer ist, leuchten zwei LED.
- Wenn der Akku leer ist, leuchtet nur eine LED. Laden Sie den Akku sofort auf.

Aufladen

- Stellen Sie das Ladegerät auf einem flachen und stabilen Untergrund auf, etwa 1 Meter von der Steckdose entfernt.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug. Halten Sie die Akkuverriegelungstaste gedrückt und ziehen gleichzeitig den Akku heraus.
- Schieben Sie den Akku maximal ins Ladegerät ein, sodass er einrastet - (RB-2001-CH) / Stecken Sie den Stecker des Netzladegeräts in den Ladeanschluss am Akku (RB-2003-CH).
- Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, entfernen Sie ihn aus dem Ladegerät und schieben ihn in das Elektrowerkzeug, sodass er einrastet.

Ladeanzeige

Das AC Ladegerät hat Ladeanzeigen, welche des Status des Ladevorgangs anzeigen:

LED	Status
Rot	Akku wird aufgeladen
Grün	Ladevorgang beendet. Akku voll aufgeladen

- Das Ladegerät und der Akku können sich während des Ladens erwärmen. Dies ist ein normales Verhalten.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, wird empfohlen, den Akku alle drei Monate aufzuladen.
- Wenn Sie bemerken, dass die Leistung des Elektrowerkzeugs abnimmt, laden Sie den Akku auf.

Einfügen und entfernen des Werkzeugzubehörs zum schrauben/bohren

Bohrer / Schraubendreher einsetzen / entfernen:

- Setzen Sie den Drehrichtungs-Schalter in die mittlere Position.
- Drehen Sie die Manschette nach rechts, um die Spannbacken zu öffnen. Setzen Sie den Bohrer- / Schraubendreher-Einsatz bis zum Anschlag in das Spannfutter und drehen die Manschette dann nach links, um das Spannfutter festzuziehen.
- Drehen Sie die Manschette nach rechts, um die Spannbacken zu öffnen. Dadurch können Sie den Bohrer- / Schraubendreher-Einsatz sicher entfernen.

Drehmomenteinstellung

Der Drehmoment kann in 17/ Stufen eingestellt werden. Um den gewünschten Drehmoment einzustellen, drehen Sie den Drehmoment-Einstellring nach rechts / links, bis die entsprechende Zahl dem Pfeil gegenüberliegt.

Auswahl des Arbeitsmodus

Das Elektrowerkzeug verfügt über drei Arbeitsmodus: Einschrauben / Lösen von Schrauben, Bohren. Stellen Sie den Funktionsmodus Einstellring in die Position, die der Art der ausgeführten Arbeit entspricht:

-  Eindrehen/loslösen von Schrauben
-  Bohren

Einstellen der Geschwindigkeit

Das Elektrowerkzeug wurde mit einem Drehzahlschalter ausgestattet. Es sind zwei Bereiche verfügbar. Um den Geschwindigkeitsbereich einzustellen, drücken Sie den Schalter vorwärts (2 - höhere Geschwindigkeit) / rückwärts (1 - niedrigere Geschwindigkeit).

Einstellen der Drehrichtung

Das Elektrowerkzeug ist mit einem Drehrichtungsschalter ausgestattet:

- Um eine Rechtsdrehung zu erreichen (Eindrehen von Schrauben / Bohren), drücken Sie den Drehrichtungsschalter maximal nach links.
- Um eine Linksdrehung zu erreichen (Schrauben lösen), drücken Sie den Drehrichtungsschalter maximal nach rechts.

Elektrowerkzeug Ein/Ausschalten

- Drücken des EIN/AUS Schalters aktiviert das Elektrowerkzeug.
- Loslassen des EIN/AUS Schalters stoppt das Elektrowerkzeug.
- Bewegen des Drehrichtungs-Schalters zur mittleren Position, blockiert den EIN/AUS Schalter. Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.

Arbeitslicht

Das Licht leuchtet auf, wenn der Schalter gedrückt wird, und erlischt etwa 5 Sekunden nach dem Loslassen des Schalters.

Warnung: Das Arbeitslicht soll den direkten Arbeitsbereich des Elektrowerkzeugs ausleuchten und ist nicht für andere Zwecke geeignet. Schauen Sie nicht direkt ins Licht. Gefahr von Augenschäden!

Spindelsperrfunktion

Das Elektrowerkzeug ist mit einer automatischen Spindelarretierung ausgestattet. Wenn der Ein/Aus Schalter nicht gedrückt wird, wird die Drehung des Werkzeugeinsatz-Halters verriegelt. Jetzt ist es möglich, den Schraubendreher (auch wenn der Akku leer ist) als manuelles Werkzeug zu benutzen.

BOHRTIPPS

- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass der richtige Arbeitsmodus eingestellt ist. Der Einstellring ist auf die Markierung  eingestellt. In dieser Einstellung ist die Rutschkupplung inaktiv und der Drehmoment ist maximal.
- Bohren Sie immer mit der richtigen Drehrichtung.
- Der Bohrer sollte für das Material des Werkstücks geeignet sein.
- Beim Bohren in Weichholz wird empfohlen, die Höchstgeschwindigkeit einzustellen.
- Beim Bohren in hartem Holz wird empfohlen, die Mindestgeschwindigkeit einzustellen.
- Bohren in Holz: Beim Bohren in Holz werden die besten Ergebnisse mit Holzbohrern erzielt, die mit einer Führungsschraube ausgestattet sind. Die Führungsschraube erleichtert das Bohren, indem der Bohrer in das Werkstück gezogen wird.
- Bohren in Metall: Um zu verhindern, dass der Bohrer beim Starten eines Lochs verrutscht, machen Sie an der zu bohrenden Stelle mit einem Locher und einem Hammer eine Vertiefung. Setzen Sie die Spitze des Bohrers in die Vertiefung und beginnen mit dem Bohren.
- Verwenden Sie beim Bohren von Metallen ein Schmiermittel. Ausnahmen sind Eisen und Messing, die trocken gebohrt werden sollten.

Vorsicht

- Durch ausüben von übermäßigen Druck auf das Elektrowerkzeug wird der Bohrvorgang nicht beschleunigt. Übermäßiger Druck kann die Spitze des Bohrers beschädigen, die Effizienz des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen und seine Lebensdauer verkürzen.
- Auf das Elektrowerkzeug wird eine enorme Kraft ausgeübt, wenn der Bohrer beginnt, das Werkstück zu durchbrechen. Denken Sie daran, das Elektrowerkzeug fest zu halten und vorsichtig zu sein.
- Wenn das Elektrowerkzeug ununterbrochen in Betrieb ist, bis der Akku entladen ist, lassen Sie das Elektrowerkzeug 15 Minuten ruhen, bevor Sie mit einem neuen Akku fortfahren.

TIPPS ZUM EINDREHEN VON SCHRAUBEN

- Stellen Sie vor dem Eindrehen der Schrauben sicher, dass der richtige Arbeitsmodus eingestellt ist.
- Die Einstellung des Drehmoments hängt von der Art der ausgeführten Arbeit, der Art und Härte des Materials des Werkstücks sowie der Art und Größe des Schraubendrehereinsatzes ab. Je höher der Stellring, desto höher das Drehmoment.
- Beim Einschrauben von Holzschrauben ein Führungsloch vorbohren. Es erleichtert das bohren und verhindert das Aufteilen des Werkstücks.
- Setzen Sie die Spitze des Schraubendrehers in den Schraubenkopf und üben Druck auf das Werkzeug aus. Beginnen Sie das Einschrauben der Schraube mit der niedrigsten Drehmoment- und Drehzahleinstellung und erhöhen diese schrittweise, falls erforderlich. Lassen Sie den EIN / AUS-Schalter los, sobald die Kupplung einrastet.

WARTUNG



Schalten Sie vor der Reinigung und Wartung das Elektrowerkzeug immer aus und nehmen den Akku heraus.

Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem weichen, mit Seifenlauge angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw. Diese Chemikalien können die synthetischen Komponenten beschädigen.

Reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug, die Bedienungsanleitung und das Zubehör in der Originalverpackung auf. Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit geschützt ist und bewahren es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0°C auf. Platzieren oder lagern Sie keine Gegenstände auf dem Elektrowerkzeug.

Spezielle Bedingungen für den Akku-Transport

Der im Elektrowerkzeug enthaltene Lithium-Ionen-Akku unterliegt den Gefahrgutanforderungen. Bei der Vorbereitung zum versendenden des Werkzeugs, muss ein Spezialist für Gefahrstoffe hinzugezogen werden. Beachten Sie auch alle nationalen / lokalen Bestimmungen, die wahrscheinlich detaillierter sind. Kleben Sie Klemmen ab oder verkleiden diese und packen den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt.

Das Produkt und die Bedienungsanleitung können sich ändern. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter: www.rebelelectro.com.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Besuchen Sie www.rebelelectro.com Website für weitere Produkte und Zubehör.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

SAFETY INSTRUCTIONS



Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The term „power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Symbols (Explanation of symbols appearing on the tool, if applicable)r

	Read the instructions manual.
	Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of noncompliance to safety requirements.
	Risk of electric shock.
	Variable electronic speed.
	Rotation, left/right.
	Indoor use only.
	Class II machine - Double insulation – You don't need any earthed plug. In case of failure, the transformer is not dangerous.
	Do not expose to weather conditions. Do not use in damp or wet areas.
	Do not expose product to extreme temperatures (too hot or too cold environment). Protect from exposure to direct sunlight.
	Wear protective equipment: face mask, ear and eye protection.
	Wear protective gloves and boots.
	Keep all your body parts away from moving parts.
	Keep persons (esp. children) and animals away from power tool and working area.
	Disconnect power tool from its power source before maintenance, cleaning or any intervention on product; or when you do not use product.
	Disconnect battery charger power cord if cord or extension cord is damaged or cut during operation. Unplug charger by pulling the plug. Do not pull the cord.

	Do not dispose of the product in unsuitable containers.
	Separate collection for Li-ion battery.
	The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.
	Explosion hazard! Protect battery against heat and fire. Do not throw the battery into fire. Do not burn.
	Do not throw the battery into water.
	Maximum ambient temperature: 40°C/45°C. Always charge the battery in ambient temperature between +10°C to +40°C.

General power tool safety warnings

- 1. Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- 2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- 3. Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Never allow children to operate the power tool.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Electrical safety

Before connecting the power tool to power supply socket, make sure the voltage indicated on the power tool corresponds to the voltage in the power supply socket.

- 1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- 2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- 3. Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- 4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jeweler or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rated speed for which it was designed.
2. **Do not leave the power tool unattended when it's working.**
3. **Use auxiliary handle(s) if supplied with the power tool. Loss of control can cause personal injury.**
4. **Keep handles and grips dry, clean and free from oil and grease.**
5. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
6. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

7. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
8. **This power tool may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed.**
9. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
10. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
11. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
12. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Battery tool use and care

1. **Do not attempt to open the battery. If the battery is damaged in any way, stop using it and do not attempt to recharge it.** Short-circuit or electric shock or explosion hazard.
2. **Protect the battery pack against any heat source (e.g. direct sunlight exposure, fire, heater etc) to prevent any damage or explosion hazard.**
3. **Do not expose the battery pack to water, moisture and cold.** Risk of electric shock.
4. **In case of damage and improper use of the battery, vapors may be released. Ensure proper ventilation and provide for fresh air to the work area.** The vapors can irritate the respiratory system.
5. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
6. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
7. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

8. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. Avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
9. **Do not use damaged or modified batteries.** Damaged or modified batteries may behave in an unpredictable manner, resulting in hazardous effects (ignition, explosion, personal injuries).
10. **Ensure that the switch is in the OFF position before inserting the battery.** Inserting the battery into power tools with the switch on invites trouble. Injury hazard.
11. **Charge battery pack only at ambient temperatures between +10°C and +40°C. Store the battery in a dry location protected from cold where temperature would not exceed +40°C.**

Charger use and care

1. **Do not attempt to open or disassemble the charger. If the charger has been dropped or is damaged in any way, stop using it and do not attempt to repair it.** Return the charger for repair to an authorized service center or a qualified person, to avoid any danger to the user; or discard it according to local laws.
2. **Protect the charger against any heat source (e.g. direct sunlight exposure, fire, heater) to prevent any damage to the charger.**
3. **Do not expose the charger to water, moisture and cold.** Risk of electric shock.
4. **If the power cord or the plug becomes damaged, stop using the charger until it has been repaired by a qualified person. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its authorized service center, in order to avoid a hazard.** Risk of electric shock.
5. **Only use the charger provided with the tool, or a same type or same model charger to charge the battery.** The use of other types of charger increases the risk of electric shock, personal injury and damage.
6. **Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.** Explosion hazard.
7. **Only use the charger at ambient temperatures between +10°C and +40°C. Store charger in a dry location protected from cold where temperature would not exceed +40°C.**
8. **The charger is intended for indoor use only. Place charger on solid, flat non-flammable surface and away from any flammable materials when re-charging the battery pack.**
9. **Do not recharge the battery pack in a wet or humid environment.** The charger and battery pack may heat during charging process.

Additional safety warnings for screwdrivers

- **Hold the power tool with a firm grip with both hands (if possible) and keep a good balance.** The tool is best guided with both hands. If bit gets locked, a strong torque reaction may occur when screwing in or loosening screws.
- **Use appropriate detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.** Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or electric shock.

- **Secure the workpiece. Never hold the workpiece in your hand or across your legs or against your body.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand. An unstable workpiece can cause loss of control of the tool and/or injury.
- **Do not use dull or damaged bits and/or accessories.** Dull or damaged bits/accessories have a greater tendency to get jammed in the workpiece, or to break, or to be ejected.
- **When installing a bit/accessory in the chuck, insert the shank of the bit/accessory well inside the chuck.** If the bit/accessory is not inserted deeply enough, the grip of the chuck over the shank of the bit/accessory is greatly reduced likely to increase the risk of loss of control. After inserting the bit, pull on it, so as to ensure that it is properly locked.
- **If the bit becomes bound or jammed in the workpiece, immediately stop the tool by releasing the trigger switch, then reverse the rotation direction and slowly squeeze on the trigger switch to release and remove the bit.** Be ready for strong reaction torque likely to cause a kickback.
- **Never grasp the tool (the chuck or the bit/accessory) while in motion and never place your hands too close to the spinning chuck or drill bit.** Laceration hazard.
- **Never change the rotation direction of the chuck while the tool is still running.** Ensure that the chuck has come to a complete stop before changing rotation direction.
- **Avoid touching the drill bit just after use, as it may be hot. Similarly, when removing the bit/accessory from the tool, wear protective gloves to grasp it. Accessories (bits) may become hot after prolonged use.** Avoid contact with skin. Burn hazard.
- **Always wait until the chuck and accessory have come to a complete stop before placing it down.**
- **Some materials may contain chemicals that can be toxic. Avoid inhalation of dust and any contact with the skin.**

Residual risks

Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

- Damage to lungs if a dust mask is not worn.
- Damage to hearing if hearing protection is not worn.
- Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
- Injuries and damage to property due to broken accessories that are suddenly dashed.

Warning!



This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Use the power tool for its intended purpose only. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/owner of this power tool, not the producer, is responsible for any damages or injuries caused by improper handling of this power tool.

INFORMATION ABOUT THE POWER TOOL

Intended use

This screwdriver is intended for driving in and loosening screws as well as drilling.

Technical data

Battery	20 V; 2 Ah (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion*	
Charging time	1 – 1,5 h (RB-2001) / 2 – 3 h (RB-2002)	
AC charger (RB-2001-CH)*	Input	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Output	21,5 V; 2,2 A
AC charger (RB-2003-CH)*	Input	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Output	21,5 V; 1,7 A
Max. torque	45 Nm	
Number of torque positions	17	
No load speed	Level I	450 rpm
	Level II	1600 rpm
Chuck	0,8 - 10 mm	
Weight	1,5 kg	
Sound pressure level L _{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Sound power level L _{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Hand-arm vibration a _h (drilling in metal)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Battery (RB-2001 / RB-2002) and charger (RB-2001-CH / RB-2003-CH) are not included in the set.

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN 61029; it may be used to compare one power tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the power tool for the applications mentioned.

- Using the power tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

OPERATION



Note: The battery is partially charged. To ensure proper operation of the power tool, the battery must be fully charged before first use.

Battery level

To check the battery level press the button at the back of the battery.

- When the battery is fully charged, all three LEDs are on.
- When the battery is half empty, two LEDs are on.
- When the battery is empty, only one LED is on. Charge the battery immediately.

Charging

- Place the AC charger on a flat and stable surface within about 1 meter from the power supply socket.
- Remove the battery from the power tool. Press and hold the battery release button and at the same time slide out the battery.
- Slide the battery to the AC charger maximally so that it locks in place (RB-2001-CH) / insert the plug of the mains charger into the charging port on the battery (RB-2003-CH).
- Connect the AC charger to the power supply socket.
- When the battery is fully charged, slide it out from the AC charger and slide it in the power tool so that it locks in place.

Charging indicators

The AC charger has charging indicators which indicate the status of the charging process:

LED	Status
Red	Battery charging in progress
Green	Battery charging finished, battery fully charged

- AC charger and battery may heat up during charging. It is a normal behavior.
- When power tool is not in use, it is recommended to charge the battery every three months.
- When you notice that the power tool performance is decreasing, recharge the battery.

Fitting and removing drill bits/screwdriver bits

To fit/remove a drill bit/screwdriver bit:

- Set the rotation direction switch to the middle position.
- Rotate the sleeve right to open the chuck jaws. Place the drill bit/screwdriver bit as far as it will go in the chuck , then rotate the sleeve left to tighten the chuck.
- Rotate the sleeve right to open the chuck jaws what allows to remove drill bit/ screwdriver bit safely.

Torque adjustment

The torque can be adjusted in 17 steps. To set the desired torque rotate the adjusting ring right/left so that the appropriate number is opposite the arrow.

Work mode selection

The power tool has two work modes: driving in/loosening screws, drilling. Set the work mode adjusting ring in the position corresponding the type of work being performed:

-  driving in/loosening screws
-  drilling

Speed range selection

The power tool has been equipped with the speed range switch . There are two ranges available. To set the speed range, push the switch forward (2- higher speed) / backward (1- lower speed).

Rotation direction adjustment

The power tool has been equipped with rotation direction switch :

- To achieve right rotation (driving in screws/drilling), push the rotation direction switch maximally left.
- To achieve left rotation (loosening screws), push the rotation direction switch maximally right.

Switching the power tool on and off

- Pressing the ON/OFF switch will activate the power tool.
- Releasing the ON/OFF switch will stop the power tool.
- Set the rotation direction switch to the middle position to lock the movement of the ON/OFF switch. It cannot be activated in this position.

Work light

The light turns on when the switch is pressed and goes out about 5 seconds after it is released.

Warning: The work light is intended to illuminate the power tool's direct area of working operation and is not suitable for other purposes. Do not look directly into the light. Risk of eye damage!

Spindle lock function

The power tool is fitted with an automatic spindle lock feature. When the ON/OFF switch is not pressed, the chuck rotation is locked. Now it is possible to use the screwdriver (even when the battery is empty) as a manual tool.

TIPS FOR DRILLING

- Prior to drilling, make sure that correct work mode has been set- adjusting ring is set to the marking . In this setting the slip clutch is inactive and the torque is maximum.
- Always drill with right rotation direction set.
- The drill bit should be suitable for the material of the workpiece.
- When drilling into soft wood, it is recommended to set maximum speed.
- When drilling in hard wood, it is recommended to set minimum speed.
- Drilling in wood: When drilling in wood, the best results are obtained with wood drills equipped with a guide screw. The guide screw makes drilling easier by pulling the drill bit into the workpiece.
- Drilling in metal: To prevent the drill bit from slipping when starting a hole, make an indentation with a center-punch and hammer at the point to be drilled. Place the point of the drill bit in the indentation and start drilling.
- Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are iron and brass which should be drilled dry.

Caution:

- Applying excessive pressure on the power tool does not speed up the drilling process. Excessive pressure may damage the tip of the bit, reduce power tool efficiency and shorten its lifespan.
- There is a tremendous force exerted on the power tool when the drill bit begins to break through the workpiece. Remember to hold the power tool firmly and exert care.
- If the power tool is operated continuously until the battery has discharged, allow the power tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

TIPS FOR DRIVING IN SCREWS

- Prior to driving in screws, make sure that correct work mode has been set.
- Torque setting depends on the type of work being performed, type and hardness of the material of the workpiece as well as the type and size of the screwdriver bit. The higher number on the adjusting ring, the higher torque.
- When driving wood screw, pre-drill a pilot hole. It makes driving easier and prevents splitting of the workpiece.
- Place the point of the driver bit in the screw head and apply pressure to the tool. Start driving in screw at the lowest torque and speed setting and increase gradually if required. Release the ON/OFF switch as soon as the clutch cuts in.

MAINTENANCE



Before cleaning and maintenance, always switch off the power tool and remove the battery.

Clean the casing regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

Clean the power tool before storing. Store the power tool, user manual and accessories in the original packaging. Store the product in a clean, dry place protected from moist and keep it out of the reach of children. Do not store the power tool in temperatures below 0°C. Do not place or store any object on the top of the power tool.

Special condition for battery transport

The lithium-ion batteries contained in the power tool are subject to the dangerous goods requirements. When preparing the tool to be shipped, it is mandatory to consult a specialist in hazardous materials. Also observe any national/local regulations which is likely to be more detailed. Tape terminals or mask them and pack the battery so that it does not move in the package.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Supplier's name: Lechpol Electronics Leszek Sp.k.
Supplier's address: ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Poland

Equipment type
Cordless drill
Model: RB-1004

We, undersigned, hereby declare that the equipment specified above confirms to the following directives:

Product standard:
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018+A11:2019
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015

According to the following European directive:
Machinery Directive: 2006/42/EC
EMC Directive: 2014/30/UE
RoHS Directive: 2011/65/UE

Supplier: Lechpol Electronics Leszek Sp.k.

Representative's name: Marek Puszkiel

Place and date of issue: Garwolin, Poland; 13.11.2023

LEARN MORE

For more information on this device visit: www.rebelelectro.com.

Read owner's manual carefully before using your device.

Visit www.rebelelectro.com website for more products and accessories.



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

CUESTIONES DE SEGURIDAD

 Es necesario leer las advertencias sobre seguridad, las advertencias adicionales sobre seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias sobre seguridad y de las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones corporales graves.

Conservar para futuras referencias las advertencias sobre seguridad y las instrucciones.

El término «herramienta eléctrica» empleado en las siguientes instrucciones hace referencia a herramientas eléctricas alimentadas con energía eléctrica de la red (con cable de alimentación) y a herramientas eléctricas alimentadas con baterías (sin cable de alimentación).

Símbolos (Aclaración de los símbolos que aparecen en la herramienta eléctrica, si procede)

	Leer el manual de instrucciones.
	Indica un riesgo de lesiones corporales, muerte o daños de la herramienta eléctrica en caso de incumplimiento de las recomendaciones de las instrucciones.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Velocidad electrónica variable.
	Revoluciones, izquierda/derecha.
	Solo para uso en interiores.
	Herramienta eléctrica de clase II – Doble aislamiento – No es necesario utilizar un enchufe con toma de tierra. En caso de avería el transformador no es peligroso.
	No exponer a la acción de las condiciones atmosféricas. No utilizar en un entorno húmedo.
	No exponer la herramienta eléctrica a la acción de temperaturas extremas (demasiado altas o demasiado bajas). Proteger de la luz solar directa.
	Usar un equipo de protección individual: máscara antipolvo, auriculares y gafas de protección.
	Usar guantes de protección y calzado de protección.
	Mantener las partes del cuerpo lejos de las piezas móviles de la herramienta eléctrica.
	Comprobar que niños, otras personas y animales se encuentran a una distancia

	Desconectar la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento, limpieza o cuando la herramienta eléctrica no es utilizada. Desconectar el cable de alimentación del cargador de red si el cable de alimentación ha resultado dañado durante el uso. Agarrar y tirar del enchufe, nunca del cable.
	No arrojar el producto a un contenedor inadecuado.
	Recogida selectiva de la batería de ion-litio.
	El producto cumple los requisitos de las normas de seguridad aplicables indicadas en las directivas UE.
	¡Riesgo de explosión! Proteger la batería de las fuentes de calor y el fuego No arrojar la batería al fuego. No quemar.
	No arrojar la batería al agua.
	Temperatura ambiente máxima: 40°C/45°C. Cargar siempre la batería a temperatura ambiente, entre +10°C y +40°C.

Normas generales de seguridad para herramientas eléctricas

1. **Debe mantenerse el puesto de trabajo limpio y bien iluminado.** El desorden en el lugar de trabajo o un espacio de trabajo no iluminado pueden ser la causa de accidentes.
2. **No se debe trabajar con esta herramienta eléctrica en un entorno con riesgo de explosión, en el que se encuentren, por ejemplo, líquidos, gases o polvos inflamables.** Durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica se producen chispas, que pueden provocar una ignición.
3. **Durante el uso de la herramienta eléctrica comprobar que niños y otras personas se encuentran a una distancia segura.** Una distracción puede provocar la pérdida de control de la herramienta eléctrica.

Los niños no deberán utilizar la herramienta eléctrica.

No se debe permitir a los niños jugar con la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

Antes de conectar la herramienta eléctrica se debe comprobar la conformidad de la tensión y la intensidad de la toma de corriente y la herramienta eléctrica.

1. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponderse con la toma de corriente. No está permitido modificar el enchufe de ninguna forma. No está permitido utilizar enchufes con adaptador en el caso de herramientas eléctricas con toma de tierra de protección.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen

el riesgo de descarga eléctrica.

2. **Se debe evitar el contacto con superficies puestas a tierra, tales como tuberías, calentadores, hornos y neveras.** El riesgo de descarga eléctrica es mayor si el cuerpo del usuario está puesto a tierra.
3. **La herramienta eléctrica debe protegerse de la lluvia y la humedad.** La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
4. **Nunca debe llevarse la herramienta eléctrica sujetándola por el cable o utilizar el cable para colgar la herramienta eléctrica; tampoco está permitido sacar el enchufe de la toma de corriente tirando del cable. El cable debe protegerse de las altas temperaturas, debe mantenerse lejos del aceite, los bordes afilados o las piezas móviles de la herramienta eléctrica.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
5. **En caso de usar la herramienta en el exterior se debe emplear un cable alargador destinado para uso exterior.** El uso de una alargadera adecuada reduce el riesgo de descarga eléctrica.
6. **Si no es posible evitar el empleo de la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario utilizar un interruptor diferencial (RCD).** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad de las personas

1. **Durante el uso de la herramienta eléctrica se debe proceder con especial atención y realizar todas las acciones con precaución y prudencia. No se debe utilizar la herramienta eléctrica cuando se está cansado, bajo la influencia de sustancias estupefacientes, alcohol o fármacos.** Un momento de descuido durante el trabajo con la herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
2. **Debe utilizarse un equipo de protección individual. Siempre deben utilizarse gafas de protección.** El equipo de protección, como máscara antipolvo, calzado con suela antideslizante, casco de protección o auriculares de protección, utilizado para unas condiciones apropiadas reduce el riesgo de sufrir lesiones corporales.
3. **Se debe evitar la puesta en funcionamiento accidental de la herramienta eléctrica. Antes de conectar la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación y/o a la batería, de agarrarla o trasladarla es necesario comprobar que está apagada.** Mantener el dedo en el interruptor mientras se traslada la herramienta eléctrica o se conecta a la fuente de alimentación supone un riesgo de accidentes.
4. **Antes de encender la herramienta eléctrica se deben retirar las herramientas de regulación o llaves.** Una herramienta o una llave situada en las partes móviles de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales.
5. **Deben evitarse las posiciones no naturales durante el trabajo. Se debe conservar una posición estable y mantener el equilibrio.** Esto garantiza un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Durante el trabajo con la herramienta eléctrica es necesario llevar una indumentaria adecuada. No se debe llevar ropa holgada ni bisutería. Es necesario comprobar que el cabello, la ropa y los guantes se encuentran lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica.** La ropa holgada, la bisutería o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
7. **Si existe la posibilidad de conectar un dispositivo aspirador externo a la herramienta eléctrica, es necesario comprobar que ha sido correctamente conectado y que será**

empleado de forma apropiada. El empleo de un dispositivo aspirador de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

Manejo y utilización correctos de la herramienta eléctrica

1. **No se debe sobrecargar la herramienta eléctrica. Utilizar únicamente herramientas eléctricas destinadas para los trabajos planificados.** Con una herramienta debidamente seleccionada se trabaja mejor y de forma más segura en un determinado rango de rendimiento
2. **No se debe dejar la herramienta eléctrica sin supervisión durante el trabajo.**
3. **Emplear el(los) mandril(es) auxiliar(es), si ha(n) sido adjuntado(s) a la herramienta eléctrica.** La pérdida del control de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales.
4. **Se deben mantener los mandriles y el mango de la herramienta eléctrica limpios y comprobar que están secos, libres de suciedad y, en particular, de aceites y grasas.**
5. **Agarrar la herramienta eléctrica por las superficies aisladas al realizar un trabajo durante el cual el accesorio de corte pueda encontrarse con un cableado oculto o con el cable de la herramienta eléctrica.** El contacto del accesorio de corte con un cable bajo tensión puede hacer que las partes metálicas descubiertas de la herramienta también se encuentren bajo tensión y causen una descarga eléctrica al operador.
6. **Se debe dejar de utilizar inmediatamente la herramienta eléctrica si el interruptor no funciona correctamente.** Una herramienta eléctrica que no puede encenderse o apagarse es peligrosa y deberá ser reparada.
7. **Antes de empezar la regulación de la herramienta eléctrica, la sustitución de accesorios o de dejar de utilizar la herramienta eléctrica se debe desconectar la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o desconectar la batería.** Las medidas de precaución mencionadas pueden evitar un encendido accidental de la herramienta eléctrica.
8. **El presente equipo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por aquellas sin experiencia ni conocimiento del equipo, si está garantizada una supervisión o unas instrucciones sobre el uso del equipo de forma segura de tal manera que los riesgos relacionados con esto estén claros.**
9. **Debe guardarse la herramienta eléctrica lejos del alcance de los niños y no permitir el manejo de la herramienta eléctrica a personas sin conocimiento del equipo o que no conozcan las presentes instrucciones.** Las herramientas eléctricas son un riesgo para personas sin conocimientos del equipo.
10. **Es necesario recordar un mantenimiento adecuado de la herramienta eléctrica. Se debe comprobar que las piezas móviles funcionan correctamente, que no están bloqueadas, agrietadas o dañadas de una forma que pudiera influir negativamente en el funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de cualquier daño, es necesario reparar la herramienta eléctrica.** Muchos accidentes son consecuencia de un mantenimiento incorrecto de la herramienta eléctrica.
11. **Debe prestarse atención a que las herramientas de corte estén debidamente afiladas y limpias.** Unas herramientas de corte debidamente mantenidas son más fáciles de guiar y la posibilidad de su bloqueo es mucho menor.
12. **Las herramientas eléctricas, los accesorios, las herramientas auxiliares, etc. deben utilizarse de conformidad con las siguientes recomendaciones, teniendo en**

consideración las condiciones y el tipo de trabajo realizado. El uso de herramientas eléctricas para trabajos no conformes con su destino puede provocar situaciones peligrosas.

Servicio técnico

1. **La reparación de la herramienta eléctrica solo debe encargarse a un técnico cualificado y deben emplearse únicamente piezas de recambio originales.** Lo anterior es una garantía de la preservación de la seguridad de la herramienta eléctrica.

Uso y cuidado de la batería

1. **No se debe desmontar la batería. Si la batería presenta cualquier señal de daño, debe dejar de utilizarse inmediatamente y no debe ser cargada.** Riesgo de cortocircuito, descarga eléctrica o explosión.
2. **La batería debe protegerse de las fuentes de calor (por ejemplo, luz solar directa, fuego, calentadores, etc.) para evitar daños a la misma.**
3. **La batería debe protegerse del agua, la humedad y el frío.** Riesgo de descarga eléctrica.
4. **En caso de avería y un uso indebido pueden desprenderse vapores de la batería. Es necesario garantizar una ventilación adecuada en el lugar de trabajo.** Los vapores pueden ser perjudiciales para el aparato respiratorio.
5. **Cargar la batería únicamente con el cargador suministrado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un riesgo de incendio si es utilizado con otro tipo de batería.
6. **Utilizar la herramienta eléctrica únicamente con las baterías señaladas.** El uso de otras baterías puede provocar un riesgo de lesiones corporales e incendio.
7. **Cuando la batería no es utilizada es necesario guardarla lejos de otros objetos metálicos, tales como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos, que puedan provocar un cortocircuito de los contactos de la batería.** El cortocircuito de los contactos de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
8. **En caso de un golpe fuerte puede salir un líquido de la batería. Evitar el contacto con este. En caso de un contacto accidental, lavar inmediatamente con agua el lugar de contacto. Si se produce un contacto del líquido de la batería con los ojos es necesario conseguir inmediatamente ayuda médica.** El líquido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
9. **No está permitido utilizar baterías dañadas ni modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma imprevisible, provocando consecuencias peligrosas para la salud (ignición, explosión, lesiones corporales).
10. **Antes de conectar la batería es necesario comprobar que el interruptor de la herramienta eléctrica está en la posición OFF.** En caso contrario existe un riesgo de lesiones.
11. **Para evitar una avería de la batería, esta debe cargarse a una temperatura ambiente de entre +10°C y +40°C. Guardar la batería en un lugar seco, en el que la temperatura no supere los +40°C.**

Uso y cuidado del cargador

1. **No se debe desmontar el cargador. Si el cargador es sometido a un choque fuerte o tiene cualquier señal de daño se debe dejar de utilizar inmediatamente y no se debe intentar repararlo por uno mismo.** El cargador debe devolverse a un punto de servicio técnico autorizado para evitar cualquier riesgo para el usuario; o bien debe ser recuperado de conformidad con los reglamentos locales.
2. **El cargador debe protegerse de las fuentes de calor (por ejemplo, luz solar directa, fuego, calentadores, etc.)** para evitar daños al mismo.
3. **El cargador debe protegerse del agua, la humedad y el frío.** Riesgo de descarga eléctrica.
4. **Si el cable de alimentación o el enchufe del cargador resultan dañados debe dejarse de utilizar inmediatamente el cargador y devolverlo al punto de servicio técnico autorizado para su reparación. Si el cable de alimentación resulta dañado debe ser sustituido por el fabricante o el punto de servicio técnico autorizado.** Riesgo de descarga eléctrica.
5. **Para cargar la batería se debe emplear únicamente el cargador adjuntado por el fabricante en el conjunto.** El uso de otros cargadores supone un riesgo de descarga eléctrica, lesiones corporales y daños.
6. **En el cargador no deben introducirse baterías no recargables.** Riesgo de explosión.
7. **Para evitar una avería del cargador, este debe utilizarse a una temperatura ambiente de entre +10°C y +40°C. Guardar el cargador en un lugar seco, en el que la temperatura no supere los +40°C.**
8. **Cargador exclusivamente para uso interior. Durante la carga de la batería se debe colocar el cargador sobre una superficie estable y plana, lejos de materiales inflamables.**
9. **No se debe cargar la batería en un entorno mojado o húmedo.** Durante la carga, la batería y el cargador pueden calentarse.

Advertencias adicionales sobre seguridad para taladros y atornilladoras

- **Se debe agarrar la herramienta eléctrica con fuerza, si es posible con ambas manos, y mantener una posición estable.** Es más sencillo guiar la herramienta eléctrica con ambas manos. En caso de bloqueo de la punta al atornillar y desatornillar tornillos pueden aparecer elevados momentos de reacción.
- **Deben emplearse los detectores apropiados para determinar si en la zona de trabajo hay líneas de suministros ocultas.** El contacto con cables eléctricos puede provocar un incendio y una descarga eléctrica. El daño de una tubería de gas puede provocar una explosión. La perforación de una tubería de agua puede provocar daños en bienes o una descarga eléctrica.
- **Se debe asegurar el objeto en el que se trabaja. No se debe sujetar el objeto en el que se trabaja en las manos, las piernas, ni apoyarlo sobre el cuerpo.** La colocación del objeto en el que se trabaja en un dispositivo de fijación o un torno garantiza una mayor seguridad y estabilidad que sujetarlo en las manos. Una posición inestable del objeto en el que se trabaja puede provocar una pérdida de control de la herramienta eléctrica y, como consecuencia, lesiones corporales.

- **No deben utilizarse brocas o puntas romas o dañadas.** Las brocas/puntas romas o dañadas tienen una mayor tendencia a bloquearse en el objeto en el que se trabaja, a sufrir daños o a ser lanzadas por la herramienta eléctrica.
- **Debe prestarse atención a una correcta colocación de las brocas/puntas en el mandril.** Si la broca/punta no está introducida a la suficiente profundidad, el mandril de la herramienta eléctrica no puede sujetar correctamente la broca/punta, lo que aumenta el riesgo de pérdida de control y caída del accesorio. Tras colocar la broca/punta en el mandril se debe tirar de ella para comprobar que está debidamente bloqueada.
- **Si la punta se bloquea en el objeto en el que se trabaja se debe detener inmediatamente la herramienta eléctrica liberando el interruptor y a continuación cambiar el sentido de giro y presionar lentamente el interruptor para desbloquear la punta.** Es necesario estar preparado para un fuerte momento de reacción que puede provocar un retroceso.
- **Nunca se debe agarrar la herramienta eléctrica (mandril o punta/broca) si está en funcionamiento y no se debe colocar la mano demasiado cerca del mandril o la broca/punta si están girando.** Riesgo de lesiones.
- **No se debe cambiar el sentido de giro cuando la herramienta eléctrica está en funcionamiento.** Solo tras comprobar que la herramienta eléctrica se ha detenido completamente es posible cambiar el sentido de giro.
- **Se debe evitar toca la punta/broca inmediatamente después de acabar el trabajo, ya que pueden estar calientes. Igualmente, al retirar los accesorios del mandril es necesario usar guantes de protección para poder agarrar la punta/broca. Las puntas/brocas pueden estar calientes tras un uso prolongado.** Se debe evitar el contacto con la piel. Riesgo de quemaduras.
- **Es necesario esperar a que la herramienta se detenga completamente antes de soltarla.**
- **Algunos materiales pueden contener productos químicos tóxicos.** Se debe evitar inhalar el polvo y el contacto con la piel.

Otros riesgos

Incluso si la herramienta eléctrica es utilizada de conformidad con las recomendaciones, no es posible eliminar todos los factores de riesgo (residual). Los siguientes riesgos están relacionados con la estructura de la herramienta eléctrica:

- Daños en los pulmones en caso de no emplear una máscara antipolvo.
- Daños en los oídos en caso de no emplear auriculares de protección.
- Daños para la salud resultantes de la emisión de vibraciones, si la herramienta eléctrica es utilizada durante un periodo prolongado de tiempo y no es debidamente mantenida y regulada.
- Lesiones corporales y daños de bienes debido a accesorios deteriorados, lanzados repentinamente por la herramienta eléctrica.

¡Advertencia!



Esta herramienta eléctrica genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, perturbar implantes médicos activos o pasivos. Para limitar el riesgo de lesiones corporales graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar con un médico y con el fabricante del implante antes de empezar a utilizar esta herramienta eléctrica.

INFORMACIÓN SOBRE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

Destino

Esta atornilladora está destinada para atornillar y desatornillar tornillos y tirafondos, además de para taladrar.

La herramienta eléctrica debe utilizarse únicamente conforme a su destino. Cualquier uso que se aparte del descrito en las presentes instrucciones es no conforme con el destino de la herramienta eléctrica. La responsabilidad por los daños o las lesiones producidos como consecuencia de un uso indebido la asumirá el usuario/propietario, y no el fabricante.

Datos técnicos

Batería	20 V; 2 Ah (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002) ion-litio*	
Tiempo de carga	1 – 1,5 horas (RB-2001) / 2 – 3 horas (RB-2002)	
Cargador de red (RB-2001-CH)*	Entrada	220– 240 V; 50/60 Hz
	Salida	21,5 V; 2,2 A
Cargador de red (RB-2003-CH)*	Entrada	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Salida	21,5 V; 1,7 A
Par de giro máximo	45 Nm	
Número de niveles de par de giro	17	
Velocidad de giro sin carga	Nivel I	450 rpm
	Nivel II	1600 rpm
Mandril	0,8 - 10 mm	
Peso	1,5 kg	
Nivel de presión acústica L_{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Nivel de potencia acústica L_{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Vibraciones mano-brazo a_h (taladrado en metal)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*La batería (RB-2001 / RB-2002) y el cargador (RB-2001-CH / RB-2003-CH) no se incluyen en el set.

Nivel de vibraciones

El nivel de emisión de vibraciones indicado en las presentes instrucciones ha sido medido de conformidad con la prueba armonizada indicada en la norma EN 61029 y puede emplearse para comparar herramientas entre sí y para una estimación preliminar de la exposición a vibraciones durante el empleo de la herramienta según el destino indicado.

- El uso de la herramienta para otras aplicaciones o con unos accesorios diferentes o en

mal estado de conservación puede aumentar notablemente el nivel de exposición.

- Los periodos durante los cuales la herramienta está apagada, o está encendida pero no es utilizada, pueden limitar notablemente el nivel de exposición. Protégete del efecto de las vibraciones realizando un mantenimiento adecuado de la herramienta y los accesorios, manteniendo el calor de las manos y organizando debidamente el trabajo. Protégete del efecto de las vibraciones realizando un mantenimiento adecuado de la herramienta y los accesorios, manteniendo el calor de las manos y organizando debidamente el trabajo.

MANEJO



Atención: La batería está parcialmente cargada. Para garantizar un correcto funcionamiento de la herramienta eléctrica es necesario cargar completamente la batería antes del primer uso.

Nivel de carga de la batería

Para comprobar el nivel de carga de la batería se debe presionar el botón situado en la parte posterior de la batería:

- Si la batería está completamente cargada se iluminan tres diodos.
- Si la batería está a media carga se iluminan dos diodos.
- Si la batería está descargada se ilumina un diodo. Es necesario cargar la batería.

Carga de la herramienta eléctrica

- Es necesario colocar el cargador de red en una superficie plana y estable a una distancia aproximada de 1 metro de la toma de corriente de alimentación de la red.
- Retirar la batería de la herramienta eléctrica. Para hacer esto se debe mantener presionado el botón de liberación de la batería y al mismo tiempo sacar la batería.
- Introducir al máximo la batería en el cargador de red hasta que se bloquee en su lugar - (RB-2001-CH) / inserte el enchufe del cargador de red en el puerto de carga de la batería (RB-2003-CH).
- Conectar el cargador de red a la toma de corriente de la alimentación de red.
- Tras cargar la batería, se debe sacar del cargador de red e introducirla al máximo en la herramienta eléctrica hasta que se bloquee en su lugar.

Indicadores de carga

El cargador de red está equipado con indicadores de carga, que informan del estado del proceso de carga:

LED	Estado
Rojo	Carga de la batería en curso
Verde	Carga de la batería finalizada, batería totalmente cargada

- El calentamiento del cargador de red y de la batería durante la carga es un fenómeno natural.

- Cuando la herramienta eléctrica no es utilizada se recomienda cargar la batería cada tres meses.
- Si el rendimiento de la herramienta eléctrica baja notablemente se debe cargar la batería.

Fijación y retirada de las brocas/puntas

Para montar/retirar correctamente la broca/punta se debe:

- Colocar el conmutador de sentido de giro en la posición central.
- Girar el cuerpo del mandril en el sentido de las agujas del reloj para abrir las fijaciones del mandril. Colocar la broca/punta adecuada tan profundamente como sea posible en el mandril y a continuación girar el cuerpo del mandril en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se apriete.
- Girar el cuerpo del mandril en el sentido de las agujas del reloj hasta que se abran las fijaciones del mandril, lo que permite extraer con seguridad la broca/punta.

Selección del par de giro

La herramienta eléctrica tiene 17 niveles de par de giro. Para regular el par de giro deseado se debe girar el anillo de regulación del par de giro en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario, de forma que el número adecuado se encuentre frente a la flecha.

Selección del modo de trabajo

La herramienta eléctrica tiene tres modos de trabajo: atornillado/desatornillado, taladrado y percusión. Debe colocarse el anillo de regulación del modo de trabajo en la posición correspondiente al tipo de trabajo realizado:

-  atornillado/desatornillado
-  taladrado

Selección del nivel de velocidad

La herramienta eléctrica tiene un conmutador para cambiar el nivel de velocidad. Hay dos niveles disponibles. Para cambiar el nivel de velocidad se debe mover el conmutador hacia adelante (2 - velocidad mayor) / hacia atrás (1 - velocidad menor).

Regulación del sentido de giro

La herramienta eléctrica ha sido equipada con un conmutador del sentido de giro :

- Para conseguir un giro en sentido de las agujas del reloj (atornillado/taladrado) se debe presionar el conmutador de sentido de giro al máximo hacia la izquierda.
- Para conseguir un giro en sentido contrario a las agujas del reloj (desatornillado) se debe presionar el conmutador de sentido de giro al máximo hacia la derecha.

Encendido y apagado de la herramienta eléctrica

- La presión del interruptor provoca el encendido de la herramienta eléctrica.
- La liberación del interruptor provoca el apagado de la herramienta eléctrica.
- Colocar el conmutador de sentido de giro en la posición central para bloquear el movimiento del interruptor. En esta posición no es posible accionar el interruptor.

Luz de trabajo

La luz se enciende al pulsar el interruptor y se apaga aproximadamente 5 segundos después de soltarlo.

Atención: La luz de trabajo sirve exclusivamente para iluminar la zona de trabajo, no debe utilizarse para otros fines. No se debe mirar directamente al haz de luz. ¡Riesgo de daños de la vista!

Función de bloqueo del husillo

La herramienta eléctrica está equipada con una función de bloqueo automático del husillo. Cuando el interruptor no está presionado, se bloquea el giro del mandril para herramientas. Ahora puede utilizarse la atornilladora (incluso si la batería está descargada) como herramienta manual.

INDICACIONES SOBRE TALADRADO

- Antes de empezar a taladrar es necesario comprobar que se ha configurado el modo de trabajo adecuado: el anillo de regulación está colocado en la posición . Con esta configuración el embrague está desactivado y se alcanza el mayor valor del par de giro.
- Para taladrar se debe ajustar el giro en el sentido de las agujas del reloj.
- Se debe elegir la broca según el material del que esté fabricado el objeto en el que se trabaja.
- Durante el taladrado en una madera blanda se recomienda ajustar la velocidad máxima.
- Durante el taladrado en una madera dura se recomienda ajustar la velocidad mínima.
- Taladrado en madera: En caso de taladrar en madera los mejores resultados se obtienen empleando una broca acabada en una punta de guiado. La punta de guiado facilita el taladrado, ya que clava la broca en el objeto en el que se trabaja.
- Taladrado en metal: Para evitar el deslizamiento de la broca al principio de la operación se debe realizar con ayuda de un punzón y un martillo una muesca en el lugar en el que debe taladrarse el orificio. Colocar el extremo de la broca en la muesca y comenzar el taladrado.
- Al taladrar en metal se debe utilizar un refrigerante. El taladrado en hierro y latón deberá realizarse en seco.

Atención

- Al taladrar no se debe ejercer una presión demasiado grande sobre la herramienta eléctrica, ya que esto no ayuda a acelerar el proceso de taladrado. Una presión excesiva puede provocar daños de la punta de la broca, disminuir el rendimiento de la herramienta eléctrica y reducir su vida útil.
- Durante el taladrado a través del material trabajado se ejerce una gran fuerza, por lo que se debe recordar sujetar firmemente la herramienta eléctrica y proceder con precaución.
- Si la herramienta eléctrica es utilizada sin interrupción hasta que se descargue la batería, debe dejarse durante 15 minutos antes de empezar el trabajo utilizando otra batería cargada.

INDICACIONES SOBRE ATORNILLADO

- Antes de empezar a atornillar es necesario comprobar que se ha configurado el modo de trabajo adecuado.
- La regulación adecuada del par de giro depende del tipo de trabajo realizado, del tipo y la dureza del material del objeto en el que se trabaja y del tipo y el tamaño de los tornillos. Cuanto mayor sea el número en el anillo de regulación mayor será el par de giro.
- En caso de atornillar un tornillo en madera se debe taladrar primero un orificio de guiado. Esto facilita el atornillado y evita el agrietamiento del objeto en el que se trabaja.
- Introducir el extremo de la punta en la muesca de la cabeza del tornillo y apretar la herramienta. Se debe empezar a atornillar regulando el par de giro y la velocidad a los valores más bajos, aumentándolos en caso de necesidad. Liberar el interruptor tan pronto se active el embrague.

MANTENIMIENTO



Antes de empezar la limpieza y el mantenimiento siempre se debe apagar la herramienta eléctrica y retirar de ella la batería.

Limpiar regularmente la carcasa de la herramienta eléctrica con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. Prestar atención a que los orificios de ventilación estén libres de polvo, partículas y suciedad. Eliminar la suciedad resistente con un paño suave humedecido con agua y jabón. No utilizar disolventes, tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estas sustancias químicas provocan daños de las piezas de plástico.

Antes de guardar la herramienta eléctrica es necesario limpiarla. Conservar la herramienta eléctrica, el manual de instrucciones y los accesorios en el embalaje original. Almacenar la herramienta eléctrica en un lugar limpio, seco, protegido de la humedad y lejos del alcance de los niños. No almacenar la herramienta eléctrica en un entorno en el que la temperatura descienda por debajo de 0°C. Comprobar que durante el almacenamiento ningún objeto se encuentra en la herramienta eléctrica.

Condiciones especiales relativas al transporte de la batería.

Las baterías de ion-litio están sujetas a reglamentos legales relativos al transporte de mercancías peligrosas. Durante la preparación de la mercancía para el transporte es necesario consultar con un experto en materia de mercancías peligrosas. El transporte de estas baterías deberá tener lugar respetando los reglamentos y normas locales y nacionales. Es necesario comprobar que los contactos están protegidos y aislados. Prestar atención a que la batería no pueda desplazarse en el interior del embalaje durante el transporte.

El producto y el manual de instrucciones están sujetos a modificaciones. Los datos técnicos están sujetos a modificaciones sin previo aviso.



Español

Eliminación correcta del producto

(equipos eléctricos y electrónicos usados)



La marca colocada en el producto o en los textos que hacen referencia al mismo indica que este producto, después de su periodo de uso, no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar una influencia negativa sobre el medio ambiente y la salud humana como consecuencia de una eliminación incontrolada de residuos, rogamos separar el producto de otros tipos de residuos y reciclarlo correctamente con el objetivo de promover una nueva utilización de los recursos materiales como práctica habitual. Para obtener información sobre los lugares y la forma de reciclaje del producto segura para el medio ambiente, los usuarios domésticos deberán contactar con el punto de venta al por menor en el que realizaron la compra del producto, o con el órgano correspondiente de las autoridades locales. Los usuarios en empresas deberán contactar con su proveedor y comprobar las condiciones del contrato de compra. El producto no debe eliminarse con otros residuos comerciales.

Fabricado en RPC para Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε τις συνημμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

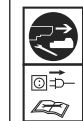
Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο μηχανοκίνητο εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Σύμβολα (Επεξήγηση συμβόλων που εμφανίζονται στο εργαλείο, αν υπάρχει)

	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.
	Κίνδυνος τραυματισμού ή / και ζημιάς ή / και αλλοίωσης του προϊόντος σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις ασφαλείας.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Μεταβλητή ηλεκτρονική ταχύτητα.
	Περιστροφή, αριστερά / δεξιά.
	Μόνο για εσωτερική χρήση.
	Κλάση II - Διπλή μόνωση - Δεν χρειάζεστε γειωμένο βύσμα. Σε περίπτωση βλάβης, ο μετασχηματιστής δεν είναι επικίνδυνος.
	Μην εκθέτετε τις καιρικές συνθήκες.
	Μη χρησιμοποιείτε σε υγρές ή υγρές περιοχές.
	Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό: μάσκα προσώπου, προστασία αυτιών και ματιών.
	Φορέστε προστατευτικά γάντια και μπότες.
	Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη.



Κρατήστε άτομα (κυρίως παιδιά) και ζώα μακριά από το ηλεκτρικό εργαλείο και την περιοχή εργασίας.



Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο από την πηγή τροφοδοσίας του πριν τη συντήρηση, τον καθαρισμό ή οποιαδήποτε παρέμβαση στο προϊόν. ή όταν δεν χρησιμοποιείτε προϊόν. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του φορτιστή μπαταρίας εάν το καλώδιο ή το καλώδιο προέκτασης είναι κατεστραμμένο ή κομμένο κατά τη λειτουργία. Αποσυνδέστε το φορτιστή τραβώντας το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.



Μην απορρίπτετε το προϊόν σε ακατάλληλα δοχεία.



Ξεχωριστή συλλογή για μπαταρία ιόντων λιθίου.



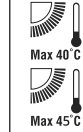
Το προϊόν είναι σύμφωνο με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στις ευρωπαϊκές οδηγίες.



Κίνδυνος έκρηξης! Προστατεύστε την μπαταρία από τη θερμότητα και τη φωτιά. Μην πετάτε τη μπαταρία στη φωτιά. Μην κάψετε.



Μην πετάτε τη μπαταρία στο νερό.



Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος: 40°C/45°C. Φορτίστε πάντα την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ +10°C έως +40°C.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικού εργαλείου

1. **Κρατήστε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
2. **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των καπνών.
3. **Κρατήστε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκομένους ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Οι απόσπαση της προσοχής μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χειρίζονται το εργαλείο.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα παροχής ρεύματος.

1. Τα βύσματα ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το φις με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες εξόδους θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
2. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες ή γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εύρος και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο ή γειωμένο.
3. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στις βροχοπτώσεις ή τις υγρές συνθήκες. Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
4. Μην καταχραστείτε το καλώδιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα χαλασμένα ή μπλεγμένα κορδόνια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
5. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
6. Εάν η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρή θέση είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε προστατευμένη τροφοδοσία συσκευής ρεύματος υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

1. Να είστε προσεκτικοί, προσέξτε τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινόπνευματος ή φαρμάκων. Μια στιγμή έλλειψης προσοχής κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
2. Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως η μάσκα σκόνης, τα παπούτσια ασφαλείας χωρίς συγκόλληση, το σκληρό καπέλο ή η προστασία της ακοής που χρησιμοποιούνται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσουν τους τραυματισμούς.
3. Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση εκτός λειτουργίας πριν συνδέσετε την πηγή τροφοδοσίας ή / και την μπαταρία, παραλάβετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Μεταφέροντας ηλεκτρικά εργαλεία με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή ενεργοποιώντας ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν το διακόπτη ενεργοποιεί ατυχήματα.
4. Αφαιρέστε οποιοδήποτε ρυθμιστικό κλειδί ή κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο. Ένα κλειδί ή ένα κλειδί που είναι συνδεδεμένο με ένα περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
5. Μην υπερβείτε. Διατηρήστε κατάλληλη βάση και ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απροσδόκητες

καταστάσεις.

6. Φορέστε σωστά. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμηματοπωλεία ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
7. Εάν υπάρχουν συσκευές για τη σύνδεση των εγκαταστάσεων συλλογής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου

1. Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερη και ασφαλέστερη στην ονομαστική ταχύτητα για την οποία σχεδιάστηκε.
2. Μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο αψύλακτο όταν λειτουργεί.
3. Χρησιμοποιήστε βοηθητικές χειρολαβές εάν παρέχονται μαζί με το ηλεκτρικό εργαλείο. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
4. Κρατήστε τα χερούλια και τις χειρολαβές στεγνά, καθαρά και απαλλαγμένα από λάδια και λίπη.
5. Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες πιασίματος, όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή με το δικό του καλώδιο. Το κόψιμο εξαρτημάτων που έρχονται σε επαφή με ένα „ζωντανό” σύρμα μπορεί να κάνει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου „ζωντανά” και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
6. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το σβήνει. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
7. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή / και τη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο προτού προβείτε σε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου τυχαία.
8. Το εργαλείο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με προσεκτικό τρόπο για να κατανοηθούν και να ακολουθηθούν όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας.
9. Αποθηκεύετε τα αδρανειακά εργαλεία ηλεκτρικού ρεύματος μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
10. Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση ή σύνδεση κινητών εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ελαττωματικά συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
11. Κρατήστε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να δεσμεύονται και είναι

ευκολότερο να ελέγχονται.

12. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα εργαλείων κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

Σέρβις

1. Συνιστάται η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου σας από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει ότι η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου διατηρείται.

Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας

1. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την μπαταρία. Αν η μπαταρία έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο, διακόψτε τη χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επαναφορτίσετε. Κίνδυνος βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας ή έκρηξης.
2. Προστατέψτε την μπαταρία από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (π.χ. άμεση έκθεση στον ήλιο, φωτιά, θερμάστρα κ.λπ.) για να αποφύγετε τυχόν ζημιά ή κίνδυνο έκρηξης.
3. Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό, υγρασία και κρύο. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
4. Σε περίπτωση ζημιάς και ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, οι ατμοί μπορεί να απελευθερωθούν. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός και ότι παρέχεται καθαρός αέρας στον χώρο εργασίας. Οι ατμοί μπορεί να ερεθίσουν το αναπνευστικό σύστημα.
5. Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.
6. Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με ειδικές μπαταρίες. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
7. Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορούν να συνδέσουν ένα τερματικό με άλλο. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
8. Υπό καταχρηστικές συνθήκες, μπορεί να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
9. Μην χρησιμοποιείτε βλάβες ή τροποποιημένες μπαταρίες. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να συμπεριφέρονται με απρόβλεπτο τρόπο, με αποτέλεσμα επικίνδυνες επιδράσεις (ανάφλεξη, έκρηξη, τραυματισμοί).
10. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF πριν τοποθετήσετε την μπαταρία. Η τοποθέτηση της μπαταρίας σε ηλεκτρικά εργαλεία με το διακόπτη ενεργοποιεί το πρόβλημα. Κίνδυνος τραυματισμού.

11. Φορτίστε τη μπαταρία μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ +10°C και +40°C. Φυλάσσετε την μπαταρία σε ξηρό μέρος προστατευμένο από κρύο, όπου η θερμοκρασία δεν θα υπερβαίνει τους +40°C.

Χρήση και φροντίδα του φορτιστή

1. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή. Αν ο φορτιστής έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο, διακόψτε τη χρήση του και μην επιχειρήσετε να τον επισκευάσετε. Επιστρέψτε το φορτιστή για επισκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή εξειδικευμένο άτομο, για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο για τον χρήστη. ή απορρίψτε την σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους.
2. Προστατέψτε τον φορτιστή από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (π.χ. άμεση έκθεση στο ηλιακό φως, φωτιά, θερμάστρα) για να αποφύγετε τυχόν βλάβη του φορτιστή.
3. Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό, υγρασία και κρύο. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
4. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε να χτυπάει το φορτιστή μέχρι να επισκευαστεί από ειδικευμένο άτομο. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
5. Χρησιμοποιήστε μόνο το φορτιστή που παρέχεται με το εργαλείο ή τον ίδιο φορτιστή ίδιου τύπου ή ίδιου τύπου για να φορτίσετε την μπαταρία. Η χρήση άλλων τύπων φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και ζημιών.
6. Ποτέ μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Κίνδυνος έκρηξης.
7. Χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ +10°C και +40°C. Φυλάσσετε τον φορτιστή σε ξηρό μέρος προστατευμένο από κρύο, όπου η θερμοκρασία δεν θα υπερβαίνει τους +40°C.
8. Ο φορτιστής προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Τοποθετήστε το φορτιστή σε σταθερή, επίπεδη μη εύφλεκτη επιφάνεια και μακριά από οποιαδήποτε εύφλεκτα υλικά κατά την επαναφόρτιση της μπαταρίας.
9. Μην επαναφορτίζετε την μπαταρία σε υγρό ή υγρό περιβάλλον. Ο φορτιστής και η μπαταρία ενδέχεται να θερμανθούν κατά τη διαδικασία φόρτισης.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για κατασβίδια

- Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο με μια σταθερή λαβή και με τα δύο χέρια (αν είναι δυνατόν) και διατηρήστε μια καλή ισορροπία. Το εργαλείο οδηγείται καλύτερα με τα δύο χέρια. Αν το bit είναι κλειδωμένο, μπορεί να προκύψει ισχυρή αντίδραση ροπής όταν βιδώνετε ή χαλαρώνετε τις βίδες.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλους ανιχνευτές για να προσδιορίσετε αν οι γραμμές κοινής ωφέλειας είναι κρυμμένες στην περιοχή εργασίας ή καλέστε την τοπική εταιρεία παροχής υπηρεσιών για βοήθεια. Η επαφή με ηλεκτρικές γραμμές μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η ζημιά σε μια γραμμή αερίου μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η διείσδυση σε μια γραμμή νερού προκαλεί ζημιά στην ιδιοκτησία ή ηλεκτροπληξία.

- **Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας. Ποτέ μην κρατάτε το τεμάχιο εργασίας στο χέρι σας ή στα πόδια σας ή στο σώμα σας.** Ένα τεμάχιο εργασίας που είναι στερεωμένο με διατάξεις σύσφιξης ή σε ένα μέσον είναι πιο ασφαλές από το χέρι. Ένα ασταθές τεμάχιο εργασίας μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του εργαλείου και / ή τραυματισμό.
- **Μην χρησιμοποιείτε θρυμματισμένα ή κατεστραμμένα κομμάτια και / ή αξεσουάρ.** Τα βαρετά ή κατεστραμμένα κομμάτια / αξεσουάρ έχουν μεγαλύτερη τάση να μπλοκάρουν στο τεμάχιο εργασίας, να σπάσουν ή να εκτοξευθούν.
- **Όταν εγκαθιστάτε ένα κομμάτι / αξεσουάρ στο τσοκ, εισάγετε καλά το στέλεχος του μπιτς / αξεσουάρ μέσα στο τσοκ.** Εάν το μπιτ / αξεσουάρ δεν έχει τοποθετηθεί αρκετά βαθιά, η λαβή του σφιγκτήρα πάνω από τον κορμό του μπιτς / αξεσουάρ μειώνεται σημαντικά, πιθανόν να αυξήσει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου. Αφού τοποθετήσετε το μύλο, τραβήξτε το για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά ασφαλισμένο.
- **Εάν το μπιτ είναι συνδεδεμένο ή μπλοκαρισμένο στο τεμάχιο εργασίας, ακινητοποιήστε αμέσως το εργαλείο απελευθερώνοντας το διακόπτη σκανδάλης, αντιστρέψτε την κατεύθυνση περιστροφής και πιέστε σιγά-σιγά τον διακόπτη σκανδάλης για να απελευθερώσετε και να αφαιρέσετε το μπετό.** Να είστε έτοιμοι για ισχυρή ροπή αντίδρασης που ενδέχεται να προκαλέσει ελάττωση.
- **Ποτέ μην πιάστε το εργαλείο (τον τσοκ ή το μπουτόν / αξεσουάρ) ενώ βρίσκεστε σε κίνηση και ποτέ μην τοποθετείτε τα χέρια σας πολύ κοντά στον στρόφιγγα περιστροφής ή στο τρυπάνι.** Κίνδυνος χαλάρωσης.
- **Ποτέ μην αλλάζετε την κατεύθυνση περιστροφής του σφιγκτήρα ενώ το εργαλείο είναι ακόμα σε λειτουργία.** Βεβαιωθείτε ότι ο τσοκ έχει σταματήσει τελείως πριν αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής.
- **Αποφύγετε να ακουμπάτε το τρυπάνι αμέσως μετά τη χρήση, καθώς μπορεί να είναι ζεστό.** Ομοίως, κατά την αφαίρεση του μπιτς / αξεσουάρ από το εργαλείο, φοράτε προστατευτικά γάντια για να το πιάσετε. Τα εξαρτήματα (μπιτ) ενδέχεται να ζεσταθούν μετά από παρατεταμένη χρήση. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα. Κίνδυνος καύσης.
- **Πάντα να περιμένετε έως ότου ο τσοκ και το εξάρτημα να έχουν τελειώσει πλήρως πριν το τοποθετήσετε.**
- **Ορισμένα υλικά ενδέχεται να περιέχουν χημικές ουσίες που μπορεί να είναι τοξικές.** Αποφύγετε την εισπνοή σκόνης και κάθε επαφή με το δέρμα.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμα και όταν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις προδιαγραφές, δεν είναι δυνατόν να εξαλειφθούν όλοι οι υπόλοιποι παράγοντες κινδύνου. Οι παρακάτω κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν σε σχέση με την κατασκευή και το σχεδιασμό του ηλεκτρικού εργαλείου:

- Βλάβη στους πνεύμονες εάν δεν έχει φθαρεί μια μάσκα σκόνης.
- Βλάβη στην ακοή εάν δεν προστατεύεται η προστασία της ακοής.
- Ελαττώματα υγείας που οφείλονται σε εκπομπές κραδασμών, εάν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν είναι επαρκώς διαχειριζόμενο και συντηρείται σωστά.
- Τραυματισμοί και υλικές ζημιές εξαιτίας σπασμένων αξεσουάρ που αποσυντίθενται ξαφνικά.

Προειδοποίηση!



Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Αυτό το πεδίο μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να παρεμβάλλεται σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν το γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το κατασβίδι προορίζεται για την οδήγηση και τη χαλάρωση των βιδών, καθώς και τη διάτρηση.

Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο για τον προορισμό του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται περίπτωση κατάχρησης. Ο χρήστης / ιδιοκτήτης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, όχι ο κατασκευαστής, είναι υπεύθυνος για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου.

Τεχνικά δεδομένα

Μπαταρία	20 V; 2 Ah (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion	
Χρόνος φόρτισης	1 – 1,5 ώρες (RB-2001) / 2 – 3 ώρες (RB-2002)	
Φορτιστή AC (RB-2001-CH)*	Εισαγωγή	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Παραγωγή	21,5 V; 2,2 A
Φορτιστή AC (RB-2003-CH)*	Εισαγωγή	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Παραγωγή	21,5 V; 1,7 A
Μέγιστη. ροπή	45 Nm	
Αριθμός θέσεων ροπής	17	
Δεν υπάρχει ταχύτητα φορτίου	Επίπεδο I	450 rpm
	Επίπεδο II	1600 rpm
Χαϊδέυω	0,8 - 10 mm	
Βάρος	1,5 kg	
Επίπεδο ηχητικής πίεσης L_{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Επίπεδο ηχητικής ισχύος L_{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Δονήσεις χειρός-βραχίονα a_h (διάτρηση σε μέταλλο)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Η μπαταρία (RB-2001 / RB-2002) και ο φορτιστής (RB-2001-CH / RB-2003-CH) δεν περιλαμβάνονται στο σετ.

Επίπεδο δόνησης

Η στάθμη εκπομπών κραδασμών που αναφέρεται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη δοκιμή που δίδεται στο EN 61029. μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συγκρίνει ένα εργαλείο με ένα άλλο και ως προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς κατά τη χρήση του εργαλείου για τις αναφερόμενες εφαρμογές.

- Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές εφαρμογές ή με διαφορετικά ή κακώς συντηρημένα εξαρτήματα μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης.
- Οι χρόνοι κατά τις οποίες το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή όταν εκτελείται αλλά δεν εκτελείται πραγματικά η εργασία, μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης. Προσδιορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για να προστατεύσετε τον χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών, όπως: να διατηρείτε το εργαλείο και τα αξεσουάρ, να κρατάτε τα χέρια ζεστά, να οργανώνετε τα σχέδια εργασίας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



Σημείωση: Η μπαταρία είναι μερικώς φορτισμένη. Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου, η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν την πρώτη χρήση.

Επίπεδο μπαταρίας

Για να ελέγξετε τη στάθμη της μπαταρίας, πατήστε το κουμπί στο πίσω μέρος της μπαταρίας.

- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, και οι τρεις λυχνίες LED είναι αναμμένες.
- Όταν η μπαταρία είναι μισή άδεια, ανάβουν δύο λυχνίες LED.
- Όταν η μπαταρία είναι κενή, ανάβει μόνο μία λυχνία LED. Φορτίστε αμέσως την μπαταρία.

Φόρτιση

- Τοποθετήστε το φορτιστή εναλλασσόμενου ρεύματος σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια σε απόσταση περίπου 1 μέτρου από την πρίζα ρεύματος.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας και, ταυτόχρονα, τραβήξτε έξω την μπαταρία.
- Σύρετε τη μπαταρία στον φορτιστή εναλλασσόμενου ρεύματος όσο το δυνατόν περισσότερο ώστε να κλειδώνει στη θέση της (RB-2001-CH) / τοποθετήστε το βύσμα του φορτιστή δικτύου στη θύρα φόρτισης της μπαταρίας (RB-2003-CH).
- Συνδέστε το φορτιστή AC στην πρίζα.
- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, σπρώξτε την έξω από το φορτιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και σύρετέ το στο ηλεκτρικό εργαλείο έτσι ώστε να ασφαλίσει στη θέση του.

Δείκτες φόρτισης

Ο φορτιστής εναλλασσόμενου ρεύματος διαθέτει ενδείξεις φόρτισης που υποδεικνύουν την κατάσταση της διαδικασίας φόρτισης:

LED	Κατάσταση
Κόκκινο	Η φόρτιση της μπαταρίας βρίσκεται σε εξέλιξη
Πράσινο	Η φόρτιση της μπαταρίας ολοκληρώθηκε, η μπαταρία φορτίζεται πλήρως

- Ο φορτιστής εναλλασσόμενου ρεύματος και η μπαταρία μπορεί να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης Είναι μια κανονική συμπεριφορά.
- Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο δεν χρησιμοποιείται, συνιστάται η φόρτιση της μπαταρίας κάθε τρεις μήνες.
- Όταν παρατηρήσετε μείωση της απόδοσης του ηλεκτρικού εργαλείου, επαναφορτίστε την μπαταρία.

Τοποθέτηση και αφαίρεση τρυπανιών / κατσαβιδιών

Για να τοποθετήσετε / αφαιρέσετε ένα τρυπάνι / κατσαβίδι:

- Ρυθμίστε το διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής στη μεσαία θέση.
- Περιστρέψτε το δακτυλίδι δεξιά για να ανοίξετε τις σιαγόνες του τσοκ. Τοποθετήστε το τρυπάνι / κατσαβίδι μέχρι το σφιγκτήρα και στη συνέχεια περιστρέψτε το δακτυλίδι αριστερά για να σφίξετε το τσοκ.
- Περιστρέψτε το δακτυλίδι δεξιά για να ανοίξετε τις σιαγόνες του τσοκ, που επιτρέπει την ασφαλή απομάκρυνση του τρυπανιού / του κατσαβιδιού.

Ρύθμιση ροπή

Η ροπή μπορεί να ρυθμιστεί σε 17 βήματα. Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ροπή περιστροφής, περιστρέψτε τον δακτύλιο ρύθμισης δεξιά / αριστερά, ώστε ο κατάλληλος αριθμός να βρίσκεται απέναντι από το βέλος.

Επιλογή λειτουργίας εργασίας

Το ηλεκτρικό εργαλείο έχει τρεις λειτουργίες: οδήγηση / απομάκρυνση βιδών, διάτρηση. Ρυθμίστε τον δακτύλιο ρύθμισης της λειτουργίας εργασίας στη θέση που αντιστοιχεί στον τύπο εργασίας που εκτελείται:

-  οδήγηση / απομάκρυνση βιδών
-  τρυπήμα

Επιλογή περιοχής ταχύτητας

Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι εξοπλισμένο με τον διακόπτη εύρους στροφών . Υπάρχουν δύο διαθέσιμες περιοχές. Για να ρυθμίσετε το εύρος στροφών, πιέστε το διακόπτη προς τα εμπρός (2 - υψηλότερη ταχύτητα) / προς τα πίσω (1 - χαμηλότερη ταχύτητα).

Ρύθμιση κατεύθυνσης περιστροφής

Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι εξοπλισμένο με διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής :

- Για να επιτύχετε σωστή περιστροφή (οδήγηση σε βίδες / διάτρηση), σπρώξτε το διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής προς τα αριστερά.
- Για να επιτύχετε την αριστερή περιστροφή (βίδες χαλάρωσης), σπρώξτε το διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής στη μέγιστη δεξιά πλευρά.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου

- Πατώντας το διακόπτη ON / OFF ενεργοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Η απελευθέρωση του διακόπτη ON / OFF θα σταματήσει το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Μετακινήστε το διακόπτη κατεύθυνσης στη μεσαία θέση για να ασφαλίσετε την κίνηση του διακόπτη ON / OFF. Δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί σε αυτή τη θέση.

Φως εργασίας

Η λυχνία ανάβει όταν πατηθεί ο διακόπτης και σβήνει περίπου 5 δευτερόλεπτα μετά την απελευθέρωσή του.

Προειδοποίηση: Ο φωτισμός εργασίας προορίζεται για να φωτίζει την άμεση περιοχή εργασίας του ηλεκτρικού εργαλείου και δεν είναι κατάλληλη για άλλους σκοπούς.

Λειτουργία κλειδώματος ατράκτου

Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι εφοδιασμένο με αυτόματη λειτουργία ασφάλισης άξονα. Όταν δεν είναι πατημένος ο διακόπτης on / off, η περιστροφή του συγκρατητήρα των μπιτ είναι κλειδωμένη. Τώρα είναι δυνατή η χρήση του κατασβιδιού (ακόμα και όταν η μπαταρία είναι κενή) ως χειροκίνητο εργαλείο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΡΥΠΗΜΑ

- Πριν από τη διάτρηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τη σωστή λειτουργία - ο δακτύλιος ρύθμισης έχει οριστεί στη σήμανση . Σε αυτή τη ρύθμιση ο συμπλέκτης ολίσθησης είναι αδρανής και η ροπή είναι μέγιστη.
- Η διάτρηση να γίνεται πάντα από τη δεξιά κατεύθυνση περιστροφής.
- Το τρυπάνι πρέπει να είναι κατάλληλο για το υλικό του τεμαχίου εργασίας.
- Κατά τη διάτρηση σε μαλακό ξύλο, συνιστάται η ρύθμιση της μέγιστης ταχύτητας.

- Κατά τη διάτρηση σε σκληρό ξύλο, συνιστάται να ρυθμίσετε την ελάχιστη ταχύτητα.
- Διάτρηση σε ξύλο: Κατά τη διάτρηση σε ξύλο, τα καλύτερα αποτελέσματα επιτυγχάνονται με τρυπάνια ξύλου εξοπλισμένα με βίδα οδήγησης. Η βίδα οδήγησης διευκολύνει τη διάτρηση τραβώντας το τρυπάνι στο τεμάχιο εργασίας.
- Διάτρηση σε μέταλλο: Για να αποφύγετε την ολίσθηση του τρυπανιού κατά την εκκίνηση μιας τρύπας, κάντε ένα άνοιγμα με μια κεντρική διάτρηση και σφυρί στο σημείο που θα τρυπηθεί. Τοποθετήστε το σημείο του τρυπανιού στην προεξοχή και ξεκινήστε τη διάτρηση.
- Χρησιμοποιείτε ένα λιπαντικό κοπής κατά τη διάτρηση μετάλλων. Οι εξαιρέσεις είναι ο σίδηρος και ο ορείχαλκος που πρέπει να ξεραθούν.

Προσοχή

- Η άσκηση υπερβολικής πίεσης στο ηλεκτρικό εργαλείο δεν επιταχύνει τη διαδικασία γεώτρησης. Η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο άκρο του τρυπανιού, να μειώσει την απόδοση του εργαλείου και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του.
- Υπάρχει μια τεράστια δύναμη που ασκείται στο ηλεκτρικό εργαλείο όταν το τρυπάνι αρχίζει να σπάει το τεμάχιο εργασίας. Θυμηθείτε να κρατάτε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και να ασκείτε προσοχή.
- Αν το ηλεκτρικό εργαλείο λειτουργεί συνεχώς μέχρι να αποφορτιστεί η μπαταρία, αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός λειτουργίας για 15 λεπτά πριν προχωρήσετε στη νέα μπαταρία.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ ΣΕ ΒΙΔΕΣ

- Πριν από την οδήγηση σε βίδες, βεβαιωθείτε ότι έχει ρυθμιστεί ο σωστός τρόπος εργασίας.
- Η ρύθμιση ροπής εξαρτάται από τον τύπο της εργασίας που εκτελείται, τον τύπο και τη σκληρότητα του υλικού του τεμαχίου, καθώς και τον τύπο και το μέγεθος του κοχλιωτού κοχλία. Ο μεγαλύτερος αριθμός στον δακτύλιο ρύθμισης, η μεγαλύτερη ροπή.
- Κατά την οδήγηση βίδας με ξύλο, προεπιλέξτε μια οπή οδηγού. Κάνει ευκολότερη την οδήγηση και εμποδίζει το σχίσμο του τεμαχίου.
- Τοποθετήστε το σημείο του κοχλία οδηγού στην κεφαλή του κοχλία και πιέστε το εργαλείο. Ξεκινήστε την οδήγηση με βίδα με τη χαμηλότερη ρύθμιση ροπής και ταχύτητας και αυξήστε σταδιακά, εάν απαιτείται. Αφήστε το διακόπτη ON / OFF μόλις συνδεθεί ο συμπλέκτης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση, σβήστε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε την μπαταρία.

Καθαρίστε τακτικά το περίβλημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού είναι απαλλαγμένα από σκόνη και ακαθαρσίες. Αφαιρέστε την πολύ επίμονη βρωμιά χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί που υγραίνεται με σαπούνια. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, αλκοόλη, αμμωνία

κλπ. Χημικές ουσίες όπως αυτές θα βλάψουν τα συνθετικά συστατικά. Καθαρίστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την αποθήκευση. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο, το εγχειρίδιο χρήσης και τα εξαρτήματα στην αρχική συσκευασία. Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό, στεγνό μέρος προστατευμένο από υγρασία και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Μην αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε θερμοκρασίες κάτω από 0 ° C. Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε κανένα αντικείμενο στην κορυφή του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ειδική προϋπόθεση για μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που περιέχονται στο ηλεκτρικό εργαλείο υπόκεινται στις απαιτήσεις των επικίνδυνων εμπορευμάτων. Κατά την προετοιμασία του εργαλείου που πρόκειται να αποσταλεί, είναι υποχρεωτικό να συμβουλευτείτε έναν ειδικό για επικίνδυνα υλικά. Επίσης, τηρήστε τυχόν εθνικούς / τοπικούς κανονισμούς που ενδέχεται να είναι λεπτομερέστεροι. Κόψτε τους ακροδέκτες της ταινίας ή τις καλύψτε και συσκευάστε την μπαταρία έτσι ώστε να μην μετακινείται στη συσκευασία.

Το προϊόν και το εγχειρίδιο χρήσης υπόκεινται σε αλλαγές. Οι προδιαγραφές μπορούν να αλλάξουν χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.



Ελληνικά
Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος
(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

ΒΙΖΤΟΝΣΑΓΙ ΚΕΡΔΕΣΕΚ

 Kérjük elolvasni a mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket és a biztonságos használatra, valamint az útmutatóra vonatkozó további figyelmeztetéseket. A biztonságra és a biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérülést eredményezhet.

Kérjük megőrizni a biztonságra és a biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetéseket későbbi felhasználás céljából.

A lenti útmutatóban használt „elektromos szerszám” fogalom elektromos hálózatról táplált (tápkábelrel) és akkumulátoros (tápkábel nélküli) elektromos szerszámokra vonatkozik.

Jelek (Az elektromos szerszámokon található jelek magyarázata)

	Olvassa el a használati útmutatót.
	Testi sérülésekre, halálos sérülésre vagy az elektromos szerszám sérülésére vonatkozó kockázatot jelenti az útmutató ajánlásainak a figyelmen kívül hagyása esetén.
	Áramütés kockázata.
	Szabályozható elektronikus sebesség.
	Fordulatok, balra/jobbra.
	Csak beltéri használatra.
	II érintésvédelmi osztályú elektromos szerszám - Kettős szigetelés - Nem kell földelt villásdugót használni. Meghibásodás esetén a transzformátor nem veszélyes.
	Ne tegye ki légköri tényezők hatásának. Ne használja nedves környezetben.
	Ne tegye ki az elektromos szerszámot szélsőséges hőmérsékletnek (túlságosan magas vagy túlságosan alacsony). Óvni a közvetlen napsugárzástól.
	Személyes védőfelszerelést viselni: porvédő álarcot, fülvédőt és védőszemüveget.
	Védőkesztyűt és védőcipőt kell viselni.
	Tartsa távol a testrészeket az elektromos szerszám mozgásban lévő részeitől.

	Győződjön meg róla, hogy a gyermekek és további kívülálló személyek és állatok biztonságos távolságban tartózkodnak az elektromos szerszámtól és a munkavégzés helyétől.
	Kapcsolja le az elektromos szerszámot a tápforrásról bármilyen karbantartási, tisztítási művelet végrehajtása előtt, vagy ha éppen nem használja a szerszámot. Húzza ki a hálózati töltő tápkábelét, ha a használat során megsérült a tápkábel. A villásdugónál fogva húzza ki a tápkábelt, ne a tápkábelt húzza.
	Ne dobja ki a terméket nem megfelelő hulladéktárolóba.
	Lítium-ionos akkumulátor szelektív begyűjtése.
	A termék teljesíti az EU irányelvekben meghatározott megfelelő biztonsági szabványok követelményeit.
	Robbanásveszély! Óvja az akkumulátort a hőforrástól és a tűztől. Az akkumulátort tilos tűzbe dobni. Tilos meggyújtani.
	Az akkumulátort nem szabad vízbe dobni.
	Maximális környezeti hőmérséklet: 40°C/45°C. Az akkumulátort mindig +10°C és +40°C közötti hőmérsékleten kell tölteni.

Elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági szabályok

- 1. A munkavégzés helyét tisztán kell tartani és megfelelő megvilágítást kell biztosítani.** A rendetlenség vagy a nem elégségesen megvilágított tér balesetet okozhat.
- 2. Az elektromos szerszámot nem szabad robbanásveszélyes környezetben használni, ahol pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por található.** Az elektromos szerszámmal végzett munka során szikrák keletkeznek, ami tüzet okozhat.
- 3. Az elektromos szerszám használata során győződjön meg róla, hogy a gyermekek és más, kívülálló személyek biztonságos távolságban tartózkodnak.** A figyelem elvonása az elektromos szerszám feletti uralom elvesztését okozhatja.

Gyermekek nem vehetik kézbe az elektromos szerszámot.

Az elektromos szerszám nem játék, ne engedje, hogy gyerekek játszanak vele.

Villamos biztonság

Az elektromos szerszám csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy megegyezik a hálózati áram és az elektromos szerszám feszültsége.

- 1. Az elektromos szerszám villásdugójának passzolnia kell a hálózati aljzatba. Tilos a villásdugón bármilyen módosítást végrehajtani. Földelt elektromos szerszám esetében nem szabad adapter csatlakozót használni.** Az eredeti villásdugó és a hozzá passzoló hálózati aljzat csökkenti az áramütés kockázatát.
- 2. Kerülje a földelt felületekkel való érintkezést, mint a csövek, fűtőtestek, sütők és hűtőgépek.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a felhasználó teste földelve van.
- 3. Az elektromos szerszámot óvni kell az esőtől és a nedvességtől.** A víz elektromos szerszámba jutása fokozza az áramütés kockázatát.
- 4. Sohas szabad az elektromos szerszámot a tápkábelnél fogva hordozni, a tápkábelt az elektromos szerszám felakasztására használni; a villásdugót sem szabad a tápkábelnél fogva kihúzni a hálózati aljzatból. Óvja a tápkábelt a magas hőmérséklettől, tartsa távol az olajtól, az éles élektől és az elektromos szerszám mozgó elemeitől.** A sérült vagy összegabalyodott tápkábel fokozza az áramütés kockázatát.
- 5. Az elektromos szerszám kültéren való használata esetén kültéri munkálatokra használatos hosszabbítót kell használni.** A megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- 6. Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám kültéren való használata, akkor áramvédőkapcsolót kell használni (RCD).** Az áramvédőkapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

- 1. Az elektromos szerszám használata során különös óvatossággal kell eljárni, minden műveletet kellő figyelemmel és körültekintéssel kell végrehajtani. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, bódítószerek, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt van.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámmal végzett munka során súlyos testi sérüléseket okozhat.
- 2. Személyi védőfelszerelést kell viselni. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint a porvédő álarc, a csúszásgátló talpú lábbeli, a védősisak vagy a megfelelő feltételek szerinti fülvédők csökkentik a testi sérülés kockázatát.
- 3. Előzze meg az elektromos szerszám véletlen elindítását. Az elektromos szerszám tápforrása valamint/vagy akkumulátorra csatlakoztatása, megfogása vagy áthelyezése előtt győződjön meg róla, hogy a szerszám ki van kapcsolva.** Az elektromos szerszám hordozása vagy a tápforrásra csatlakoztatása alatt az ujjak kapcsológombon tartása balesetveszélyes.
- 4. Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat és kulcsokat.** A mozgásban lévő elektromos szerszámon lévő szerszám vagy kulcs testi sérülést okozhat.
- 5. A munkavégzés során kerülje a természetellenes pozíciót. A munkavégzés során stabilan kell állni és megtartani az egyensúlyt.** Ez nagyobb uralmat biztosít az elektromos szerszám felett az esetleges váratlan pillanatokban.
- 6. Az elektromos szerszámmal végzett munkálatok során nem szabad megfedkezni a megfelelő öltözetéről. Nem szabad lazán viselt ruházatot, valamint ékszer viselni.** Győződjön meg róla, hogy a haja, a ruházata és a munkakesztyűk megfelelő távolságban vannak az elektromos szerszám mozgásban lévő elemeitől. A lazán viselt ruházatot, ékszer vagy hosszú hajat a gép mozgó elemei elkapathatják.

7. Ha lehetőség van külső porelszívó berendezést csatlakoztatni az elektromos szerszámmra, győződjön meg róla, hogy azt megfelelően csatlakoztatta és megfelelően használja. A porelszívó berendezés használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

Az elektromos szerszám megfelelő használata és üzemeltetése

1. Nem szabad túlterhelni az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámot kizárólag a szerszámmal végrehajtható munkálatokra szabad használni. A megfelelően kiválasztott elektromos szerszám hatékonyabb és biztonságos munkavégzést garantál.
2. Munkavégzés során tilos az elektromos szerszámot felügyelet nélkül hagyni.
3. Használja a segédmarkolatot (segédmarkolatokat), ha az elektromos szerszám rendelkezik ilyennel. Az elektromos szerszám feletti uralom elvesztése testi sérülést eredményezhet.
4. Tartsa tisztán az elektromos szerszám markolatát és fogantyúját, valamint győződjön meg róla, hogy az száraz, szennyeződésektől, különösen olaj- és zsírmentes.
5. Az elektromos szerszámot a szigetelt, fogásra szolgáló felületnél kell fogni olyan munkavégzés során, ahol a vágóelem rejtett kábellel vagy az elektromos szerszám tápkábelével érintkezhet. A vágóelem feszültség alatt lévő kábellel érintkezésének a hatására a szerszám szigetelés nélküli fém elemei szintén feszültség alá kerülnek és áramütés érheti a kezelőszemélyt.
6. Azonnal fejezze be az elektromos szerszám használatát, ha a kapcsológomb nem működik megfelelően. A nem bekapcsolható, vagy nem kikapcsolható elektromos szerszám veszélyes és meg kell javítani.
7. Az elektromos szerszám szabályozásának, a tartozékok cseréjének vagy a használat befejezése előtt kapcsolja le a gépet a tápforrásról és/vagy vegye ki az akkumulátort. A felsorolt óvintézkedések megelőzhetik az elektromos szerszám véletlenszerű bekapcsolását.
8. Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, szellemi fogyatékoságban szenvedő személyek, tovább kellő tapasztalat és ismeretek nélküli felhasználók csak felügyelet mellett, vagy a készülék használati útmutatójának a betartásával, biztonságos módon használhatják.
9. Tartsa távol az elektromos szerszámot a gyermekektől és ne engedje, hogy a készüléket olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg a termékkel vagy a termék használati útmutatójával. Az elektromos szerszám veszélyt jelent a készüléket nem ismerő személyek számára.
10. Ne feledkezzen meg az elektromos szerszám megfelelő karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a szerszám mozgó elemei megfelelően működnek, nincsenek elakadva, megrepedve vagy oly módon sérülve, ami negatív hatással lehetne az elektromos szerszám működésére. Bármilyen mű sérülés észlelése esetén szolgáltatassa be az elektromos szerszámot javítás céljából. Számos baleset kiváltó oka az elektromos szerszám nem megfelelő karbantartása.
11. Ügyeljen a vágóelemek megfelelő élességére és tisztaságára. A megfelelően karbantartott vágóelemeket könnyebb vezetni és jelentősen csökken a beragadásuk kockázata.

12. Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, segédberendezéseket stb. a jelen útmutatók szerint kell használni, figyelembe véve a munkavégzés feltételeit és a végzett munka típusát. Az elektromos szerszám rendeltetéstől eltérő használata veszélyes szituációkhoz vezethet.

Szerviz

1. Az elektromos szerszám javítását kizárólag szakképzett szerelő végezheti, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez garanciát jelent az elektromos szerszám biztonságának a megőrzésére.

Az akkumulátor használata és ápolása

1. Ne szerelje szét az akkumulátort. Ha az akkumulátor bármilyen sérülés jeleit viselné, azonnal fejezze be az akkumulátor használatát és ne töltsé tovább. Rövidzárlat, áramütés vagy robbanás veszélye.
2. Óvja az akkumulátort a hőforrásoktól (pl. a közvetlen napsugárzástól, tűztől, fűtőtestektől stb.) a meghibásodás megelőzése érdekében.
3. Óvja az akkumulátort a víztől, nedvességtől és a hidegtől. Áramütés veszélye.
4. Az akkumulátor meghibásodása és helytelen használata esetén az akkumulátor gőzölhet. Megfelelő szellőztetést kell biztosítani a munkavégzés helyén. A gőzök ártalmasak lehetnek a légzőrendszerre.
5. Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által mellékelte töltő használható. Az egyik akkumulátor töltésére szolgáló töltő más akkumulátor töltése esetén tüzet okozhat.
6. Az elektromos szerszám kizárólag a kijelölt akkumulátorokkal együtt használható. Más akkumulátor használata testi sérülést és tüzet okozhat.
7. Amikor nem használja az akkumulátort, tartsa távol más fémtárgyaktól, mint gémkapcsok, kulcsok, szögek, csavarok és más apró fémelemek, melyek rövidzárlatot okozhatnak az akkumulátor érintkezőin. Az akkumulátor érintkezőinek a rövidzárlata égési sérülést és tüzet okozhat.
8. Ha az akkumulátort erős ütés éri, folyadék folyhat ki belőle. Kerülje a megérintését. A folyadék véletlen megérintése esetén azonnal öblítse le vízzel az érintés helyét. Ha az akkumulátorból kifolyó folyadék a szembe jut, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátor folyadéka irritációt vagy égési sérülést okozhat.
9. Tilos sérült vagy módosított akkumulátort használni. A sérült vagy módosított akkumulátor a szokásostól eltérően viselkedhet és használata az emberi egészségre káros következménnyel járhat (gyulladás, robbanás, testi sérülés).
10. Az akkumulátor csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az elektromos szerszám kapcsológombja OFF állásban van. Ellenkező esetben fennáll a testi sérülés kockázata.
11. Az akkumulátor sérülésének a megelőzése érdekében az akkumulátort +10°C és +40°C közötti hőmérsékleten szabad tölteni. Az akkumulátor száraz helyen, legfeljebb +40°C hőmérsékleten tárolandó.

A töltő használata és ápolása

1. Ne szerelje szét a töltőt. Ha a töltőt erős rázás, ütés érte vagy bármilyen sérülés jelei figyelhetők meg, azonnal fejezze be a töltő használatát és ne próbálkozzon annak

saját kezű megjavításával. Jutassa el a töltőt a márkaszervizbe az esetleges veszélyhelyzetek elkerülése céljából, vagy ártalmatlanítsa a helyi szabályoknak megfelelően.

2. **Óvja a töltőt a hőforrástól (pl. a közvetlen napsugárzástól, tűztől, fűtőtesttől stb.)** a meghibásodás elkerülése végett.
3. **Óvja a töltőt a víztől, nedvességtől és a hidegtől.** Áramütés veszélye.
4. Ha megsérül a tápkábel vagy a töltő villásdugója, azonnal fejezze be a töltő használatát és szolgáltassa be a márkaszerviznek javítás céljából. Ha megsérül a tápkábel, cserélje ki a gyártónál vagy a márkaszervizben. Áramütés veszélye.
5. **Az akkumulátor töltéséhez kizárólag a gyártó által mellékelte töltőt szabad használni.** Más töltő használata áramütést, testi sérülést és anyagi kárt okozhat.
6. **A töltőbe nem szabad eldobható elemet használni.** Robbanásveszély.
7. **A töltő sérülésének a megelőzése érdekében a töltőt +10°C és +40°C közötti hőmérsékleten szabad tölteni. A töltő száraz helyen, legfeljebb +40°C hőmérsékleten tárolandó.**
8. **Töltő kizárólag beltéri használatra alkalmas. Az akkumulátor töltése során helyezze a töltőt stabil, lapos felületre, távol a gyúlékony anyagoktól.**
9. **Az akkumulátort nem szabad nedves és párás környezetben tölteni.** A töltés során az akkumulátor és a töltő felhevülhet.

Fúrógépekre és csavarbehajtókra vonatkozó további biztonsági figyelmeztetések

- **Fogja meg erősen az elektromos szerszámot, ha lehetséges, mindkét tenyerével és álljon stabilan.** Az elektromos szerszámot legkönnyebb két tenyérrel vezetni. A csavarok becsavarozása és kicsavarozása alatt, a bitfej elakadása esetén magas reakciónyomaték léphet fel.
- **Megfelelő fémdetektort javasolt használni annak megállapítására, hogy nincsenek rejtett vezetékek a munkaterületen.** Az elektromos vezetékekkel való érintkezés tüzet és áramütést okozhat. A gázvezeték sérülése robbanást okozhat. A vízvezeték sérülése anyagi károkat és áramütést okozhat.
- **Rögzítse a megmunkált anyagot. Sohase szabad a megmunkált anyagot a kézben fogni, a lábakon tartani vagy a testtel megtámasztani.** A megmunkált anyag rögzítő berendezésbe vagy satuba helyezése nagyobb biztonságot és stabilitást garantál, mintha azt a kézben tartanánk. A megmunkált anyag instabil pozíciója az elektromos szerszám feletti uralom elvesztéséhez, és ennek következtében testi sérüléshez vezethet.
- **Nem szabad tompa vagy sérült fúrószárat és/vagy bitfejet használni.** A tompa vagy sérült fúrószárak/bitfejek nagyobb eséllyel akadhatnak el a megmunkált anyagban, sérülhetnek meg vagy lehetnek kilőve az elektromos szerszámból.
- **Ügyeljen a fúrószárak/bitfejek megfelel fúrótokmányba helyezésére.** Ha a fúrószár/bitfej nincs kellő mélyen behelyezve, az elektromos szerszám tokmánya nem képes megfelelően vezetni a fúrószárat/bitfejet, ami növeli a szerszám feletti uralom elvesztésének és a szerelvény kiesésének a kockázatát. A fúrószár/bitfej fúrótokmányba helyezése után azt húzza meg, hogy meggyőződjön róla, hogy megfelelően lett rögzítve.
- **Ha a bitfej elakad a megmunkált anyagban, azonnal állítsa le az elektromos szerszámot a kapcsológomb elengedésével, majd módosítsa a forgásirányt és lassan**

nyomja meg a kapcsológombot a bitfej kioldásához. Készüljön fel az erős reakciónyomatéokra, ami visszarúgást okozhat.

- **Sohase fogja meg a mozgó elektromos szerszámot (a fúrótokmányt vagy a bitfejet/fúrószárat) és ne tartsa a tenyerét túl közel a forgó fúrótokmányhoz vagy a fúrószárhoz/bitfejhez.** Sérülésveszély.
- **Ne módosítsa a forgásirányt működő elektromos szerszám mellett.** Csak akkor lehetséges a forgásirány módosítása, ha meggyőződött róla, hogy a szerszám teljesen leállt.
- **Kerülje a bitfej/fúrószár megérintését közvetlenül a munka végeztével, mivel túlságosan felhevülhetnek.** Hasonlóan a tartozékok fúrótokmányból történő kivételekor, vegyen fel védőkesztyűt a bitfej/fúrószár megfogásához. Hosszabb használat után a bitfejek/fúrószárak forróak lehetnek. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Megégés veszélye.
- **Várja meg, míg teljesen le nem áll az elektromos szerszám, mielőtt azt félretenné.**
- **Egyes megmunkált anyagot mérgező vegyszereket tartalmazhatnak.** Kerülje a por belélegzését és a bőrrel való érintkezést.

További veszélyek

Az elektromos szerszám rendeltetés szerinti használata során sem lehet kizárni minden kockázati tényezőt (reziduális kockázat). A következő veszélyek jelentkeznek az elektromos szerszám felépítésével kapcsolatosan:

- A porvédő álarc viselésének az elhagyása tüdőszérülést okoz.
- A fülvédő használatának az elhagyása halláskárosodást okoz.
- Rezgésbocsátás okozta egészségkárosodás, ha hosszabb ideig használja az elektromos szerszámot és az nincs megfelelően karbantartva és beállítva.
- Megrepedt tartozékok, elektromos szerszám által váratlanul kidobott tartozékok okozta testi sérülés és anyagi károk.

Figyelmeztetés!



Ez az elektromos szerszám munkavégzés során elektromágneses mezőt kelt. Ez az elektromágneses mező bizonyos körülmények mellett zavart kelthetnek az aktív vagy passzív orvosi implantátumokban. A súlyos vagy halálos testi sérülések kockázatának a minimalizálásához az orvosi implantátumokkal rendelkező személyek kérjék ki az orvos vagy a gyártó tanácsát az elektromos szerszám használatba vétele előtt.

ELEKTROMOS SZERSZÁMRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Rendeltetése

A jelen csavarbehajtó csavarok és kötőcsavarok becsavarozására és kicsavarozására, valamint fúrásra szolgál.

Az elektromos szerszámot kizárólag a rendeltetésnek megfelelően szabad használni. A jelen útmutatóban leírtaktól eltérő, minden egyéb használat rendeltetéstől eltérő használatnak minősül. A rendeltetéstől eltérő használatból eredő károkért vagy sérülésekért a felhasználó/tulajdonos vállal felelősséget, nem a gyártó.

Műszaki adatok

Akkumulátor	20 V; 2 Ah (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion*	
Töltési idő	1 – 1,5 óra (RB-2001) / 2 – 3 óra (RB-2002)	
Hálózati töltő (RB-2001-CH)*	Bemenet	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Kimenet	21,5 V; 2,2 A
Hálózati töltő (RB-2003-CH)*	Bemenet	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Kimenet	21,5 V; 1,7 A
Max fordulatszám	45 Nm	
Forgatónyomaték tartományok	17	
Terhelés nélküli fordulatszám	I. szint	450 ford./perc
	II szint	1600 ford./perc
Fúrótokmány	0,8 - 10 mm	
Súly	1,5 kg	
L _{PA} zajnyomásszint	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
L _{WA} zajteljesítmény	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Rezgés kéz-váll a _h (fém fúrása)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Az akkumulátor (RB-2001 / RB-2002) és a töltő (RB-2001-CH / RB-2003-CH) nem tartozéka a készletnek.

Rezgésszint

A jelen útmutatóban megadott rezgésszint az EN 61029 szabványban megadott egységesített teszt szerint lett lemerve és használható mind a szerszámok összehasonlításához, mind pedig a szerszám rendeltetésnek megfelelő használata során keletkező rezgésszint előzetes megbecsüléséhez.

- A szerszám egyéb alkalmazáshoz való felhasználása vagy más, rosszul karbantartott tartozékokkal való használata jelentősen növeli ezt az expozíciós értéket.
- Azok az időszakok, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy be van kapcsolva, de nincs használva, jelentősen korlátozza az expozíciós szintet. Óvja meg magát a rezgéstől a szerszám és a tartozékok megfelelő karbantartásával, a tenyerek melegen tartásával és a munkavégzés megfelelő szervezésével. Óvja meg magát a rezgéstől a szerszám és a tartozékok megfelelő karbantartásával, a tenyerek melegen tartásával és a munkavégzés megfelelő szervezésével.

HASZNÁLAT



Figyelem: Az akkumulátor részben fel van töltve. Az elektromos szerszám megfelelő működésének a biztosításához a termék első használata előtt teljesen le kell meríteni az akkumulátort.

Akkumulátor töltési szintje

Az akkumulátor töltési szintjének az ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátor hátulján lévő gombot.

- Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, három dióda világít.
- Ha az akkumulátor félig le van merülve, két dióda világít.
- Ha az akkumulátor le van merülve, egy dióda világít. Töltse fel az akkumulátort.

Az elektromos szerszám töltése

- Helyezze le a hálózati töltőt egy lapos és stabil felületre, körülbelül 1 méter távolságra a hálózati aljzattól.
- Kapcsolja le az akkumulátort az elektromos szerszámról. Ehhez tartsa lenyomva az akkumulátor kioldó gombot és ezzel egyidőben tolja ki az akkumulátort.
- Maximálisan, rögzülésig tolja rá be akkumulátort a hálózati töltőbe (RB-2001-CH) / dugja be a hálózati töltő csatlakozóját az akkumulátor töltőnyílásába (RB-2003-CH).
- Csatlakoztassa a hálózati töltőt a hálózati aljzatra.
- Az akkumulátor feltöltése után húzza ki az akkumulátort a hálózati töltőből és tolja be rögzülésig az elektromos szerszámba.

Töltésállapot jelzők

A hálózati töltő töltésjelzővel rendelkezik, mely tájékoztatást nyújt a töltés állapotáról:

LED	Állapot
Piros	Töltés folyamatban
Zöld	Az akkumulátor töltése befejeződött, az akkumulátor teljesen feltöltött állapotban van

- Az akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 1,5 óráig tart.
- A hálózati töltő és az akkumulátor felhevülése a töltés során normális jelenségnek számít.
- Ha nem használja az elektromos szerszámot, javasolt háromhavonta feltölteni az akkumulátort.
- Ha jelentősen csökken az elektromos szerszám hatékonysága, töltse fel az akkumulátort.

A fúrószárak/bitfejek rögzítése és kivétele

A fúrószárak/bitfejek megfelelő rögzítéséhez/kivételéhez:

- Állítsa a forgásirány kapcsolót középső állásba.
- Forgassa el jobbra a szorító hüvelyt a fúrótokmány kinyitásához. Helyezze be a lehető legmélyebben a fúrószárát/bitfejet a fúrótokmányba, majd forgassa balra a szorító hüvelyt a fúrótokmány beszorulásáig.
- Forgassa el balra a szorító hüvelyt a fúrótokmány kinyitásához, hogy biztonságosan kivehesse a fúrószárát/bitfejet.

Forgatónyomaték kiválasztása

Az elektromos szerszám 17 forgatónyomaték állítással rendelkezik. A kívánt forgatónyomaték beállításához forgassa el jobbra vagy balra a forgatónyomaték beállító gyűrűt úgy, hogy a megfelelő számjegy a nyíllal szembe kerüljön.

Munkamód kiválasztása

Az elektromos szerszám három munkamóddal rendelkezik: becsavarozás/kicsavarozás, fúrás. Állítsa be a munkamód beállító gyűrűt a kiválasztott munkamód típusának megfelelő állásba.

-  becsavarozás/kicsavarozás
-  fúrás

Fordulatszám kiválasztása

Az elektromos szerszám fordulatszám kapcsolóval rendelkezik. Két beállítás közül lehet választani. A fordulatszám módosításához tolja előre (2 - nagyobb fordulatszám) / hátra (1 - kisebb fordulatszám) a kapcsolót.

Forgásirány szabályozása

Az elektromos szerszám forgásirány kapcsolóval rendelkezik:

- Jobb oldali forgásirány (becsavarozás/fúrás) kiválasztásához nyomja a forgásirány kapcsolót maximálisan balra.
- Bal oldali forgásirány (kicsavarozás) kiválasztásához nyomja a forgásirány kapcsolót maximálisan jobbra.

Az elektromos szerszám bekapcsolása és kikapcsolása

- A kapcsológomb megnyomása bekapcsolja az elektromos szerszámot.
- A kapcsológomb elengedése kikapcsolja az elektromos szerszámot.
- Állítsa a forgásirány kapcsolót a középső állásba a kapcsológomb reteszeléséhez. Ebben az állásban a kapcsológomb nem kapcsolható be.

Munkafény

A lámpa a kapcsoló megnyomásakor kigyullad, és kb. 5 másodperc múlva kialszik.

Figyelem: A munkafény kizárólag a munkavégzés helyének a megvilágítására szolgál, nem szabad más célokra használni. Nem szabad közvetlenül a fényforrásba nézni. Szemsérülés kockázata!

Főorsó reteszelés funkció

Az elektromos szerszám automatikus főorsó reteszelés funkcióval rendelkezik. Amikor nincs benyomva a kapcsológomb, a szerszám fúrótokmánya reteszelve van. Most kéziszerszámként használható a csavarbehajtót (lemerült akkumulátor mellett is).

FÚRÁSRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK

- A fúrás megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy beállította a megfelelő munkamódot – a beállító gyűrű  állásban van. Ebben az állásban a kuplung inaktív és a legmagasabb forgatónyomaték érhető el.
- A fúrást jobbra állított forgásirány mellett kell végezni.
- Válassza ki a megmunkált anyagnak megfelelő fúrószárat.
- Puha fába fúraskor a maximális fordulatszám beállítása javasolt.
- Kemény fába végzett fúraskor a minimális fordulatszám beállítása javasolt.
- Fafúrás: Fafúrás esetén vezetőcsapos fúrószár használata esetén a leghatékonyabb a fúrás. A vezetőcsap megkönnyíti a fúrást, mivel behúzza a fúrószárat a megmunkált anyagba.
- Fémfúrás: A fúró elcsúszásának az elkerülése végett, a fúrás megkezdése előtt, egy pontozó és egy kalapács segítségével végezzen egy mélyedést a nyílás helyén. Helyezze be a fúrószár végét a mélyedésbe és kezdje meg a fúrást.
- Fémfúrás alatt használjon hűtőközeget. Vasba és sárgarézbe történő fúrást szárazon kell elvégezni.

Figyelem

- A fúrás során nem szabad túl nagy nyomást kifejteni az elektromos szerszámra, mivel ez nem gyorsítja fel a fúrást. A túlzott erőfelfejtés a fúrószár végek sérüléséhez, ezáltal pedig az elektromos szerszám csökkent hatékonyságához és rövidebb élettartamához vezethet.
- A megmunkált anyag átfúrása esetén nagy erő keletkezik, ezért nem szabad meglepedkezni az elektromos szerszám biztos fogásáról és a kellő körületekintésről.
- Ha az elektromos szerszámot szünet nélkül használja egészen az akkumulátor lemerüléséig, tegye félre 15 percre a gépet, mielőtt egy új akkumulátorral folytatná a munkát.

CSAVAROZÁSRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK

- A csavarozás megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy beállította a megfelelő munkamódot.
- A megfelelően beállított fordulatszám függ a végzett munkától, a megmunkált anyag típusától és keménységétől, valamint a csavarok típusától és nagyságától. Minél nagyobb a szám a beállító gyűrűn, annál nagyobb a fordulatszám.
- Kötőcsavar fába csavarozása esetén előbb egy vezetőnyílást kell fúrni. Ez megkönnyíti a becsavarozást és megelőzi a megmunkált anyag felhasadását.
- Tolja be a bitfej végét a csavarfejbe és nyomja rá a szerszámot. A becsavarozást a legalacsonyabbra állított fordulatszámmal kell elkezdni és szükség esetén növelje a fordulatszámot. Engedje el a kapcsológombot, amint bekapcsolt a kuplung.

KARBANTARTÁS



A tisztítás és karbantartás megkezdése előtt mindig kapcsolja ki az elektromos szerszámot és vegye ki az akkumulátort.

Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszám házát puha törlőkendővel, lehetőleg minden használat után. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások portól, piszoktól és szennyeződésektől mentesek legyenek. A makacs szennyeződéseket szappanos vízzel nedvesített puha törlőkendővel kell eltávolítani. Semmilyen oldószert, pl. benzint, alkoholt, ammóniát stb. ne használjon a készülék tisztításához. Ezek a vegyi anyagok sérülést okoznak a termék műanyag elemeiben.

Mielőtt félretenné az elektromos szerszámot, tisztítsa meg. Az elektromos szerszámot, a használati útmutatót és a tartozékokat az eredeti csomagolásban tárolja. Az elektromos szerszám tiszta, száraz, nedvességtől védett helyen, gyerekektől elzárva tárolandó. Az elektromos szerszámot nem szabad olyan helyen tárolni, ahol a hőmérséklet 0°C alá eshet. Győződjön meg róla, hogy a tárolás során semmilyen tárgyat nem helyezett az elektromos szerszámra.

Akkumulátor szállítására vonatkozó speciális feltételek

A lítium-ionos akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó jogszabályok érvényesek. A termék szállításra való előkészítése során egyeztessen egy veszélyes áruk szállításában jártas szakértővel. Az alábbi akkumulátorok szállításának a helyi és országos rendelkezések és jogszabályok értelmében kell történniük. Meg kell győződni róla, hogy le vannak védve és szigetelve vannak az érintkezések. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor ne mozduljon el a szállítás során a csomagolásban.

A termék és a használati útmutató módosulhat. A műszaki adatok előzetes tájékoztatás nélkül módosulhatnak.



Magyar

A termék helyes megsemmisítése

(elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladék)



A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékhanyagok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Forgalmazva a Lechpol Electronics SRL által, Republicii utca 5 szám, helység Resita, megye CS, Románia.

SAUGUMO KLAISIMAI



Perskaitykite pridedamus saugos įspėjimus, papildomus saugos įspėjimus ir instrukciją. Saugumo įspėjimų ir nurodymų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus kūno sužalojimus.

Išsaugokite saugumo perspėjimus ir instrukciją ateičiai.

Šioje instrukcijoje vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia elektros įrankius, maitinamus elektros energija iš elektros tinklo (su maitinimo laidu) ir elektros įrankius, maitinamus baterijomis (be maitinimo laido).

Simboliai (Elektros įrankio simbolių paaiškinimas, jei taikytina)

	Perskaitykite naudojimo instrukciją.
	Nurodo kūno sužeidimo, mirties ar elektrinio įrankio sugadinimo riziką, jei nesilaikysite instrukcijoje pateiktų nurodymų.
	Elektros smūgio pavojus.
	Kintamas elektroninis greitis.
	Apsisukimai į kairę / dešinę.
	Naudoti tik patalpose.
	II klasės elektrinis įrankis - dviguba izoliacija - nereikia naudoti įžemintų kištukų. Gedimo atveju transformatorius nėra pavojingas.
	Saugokite nuo oro sąlygų poveikio. Nenaudokite drėgnoje aplinkoje.
	Saugokite elektros įrankį nuo ekstremalių temperatūrų (pernelyg aukštų ar pernelyg žemų) poveikio. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
	Dėvėkite asmenines apsaugos priemones: dulkių kaukę, ausines ir apsauginius akinius.
	Dėvėti apsaugines pirštines ir apsauginius batus.
	Laikykite kūno dalis atokiau nuo judančių įrankio dalių.
	Įsitinkinkite, kad vaikai, kiti asmenys ir gyvūnai būtų saugiai atstume nuo elektros įrankio ir darbo zonos.

	Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, valydami arba kai įrankis nenaudojamas, atjunkite elektrinį įrankį nuo maitinimo šaltinio. Jei maitinimo laidas buvo pažeistas naudojimo metu, atjunkite maitinimo laidą. Suimkite ir patraukite už kištuko, o ne laido.
	Neišmeskite produkto į netinkamus konteinerius.
	Selektyvus ličio jonų akumuliatorių rinkimas.
	Produktas atitinka ES direktyvose nustatytus atitinkamų saugos standartų reikalavimus.
	Sprogimo pavojus! Saugokite akumuliatorių nuo šilumos šaltinių ir ugnies. Neišmeskite akumuliatoriaus į ugnį. Nepadegti.
	Neišmeskite akumuliatoriaus į vandenį.
	Didžiausia aplinkos temperatūra: 40°C/45°C. Visada įkrauti bateriją aplinkos temperatūroje nuo +10°C iki +40°C.

Bendrosios elektrinių įrankių saugos taisyklės

- 1. Laikykite darbo vietą švarią ir gerai apšviestą.** Netvarka darbo vietoje, ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingu atsitikimu priežastimi.
- 2. Nereikėtų dirbti su šiuo įrankiu potencialiai sprogioje aplinkoje, kur randasi pvz. degūs skysčiai, dujos ar dulkės.** Įrankio veikimo metu, susidaro kibirkštys, kurios gali užsidegti.
- 3. Naudodami elektrinį įrankį įsitinkinkite, kad vaikai ir kiti asmenys yra saugiai atstume.** Išsiblaškęs gali sukelti elektros įrankio valdymo praradimą.

Vaikai neturėtų naudoti elektros įrankio.

Neleiskite vaikams žaisti su elektriniu įrankiu.

Elektros sauga

Prieš prijungdami elektrinį įrankį patikrinkite elektros tinklo įtampą ir elektros įrankio suderinamumą.

- 1. Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti lizdą.** Jokiu būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų elektros įrankiams su apsauginiu įžeminimu. Nepakeisti kištukai ir tinkami lizdai sumažina elektros smūgio riziką.
- 2. Venkite kontakto su įžemintais paviršiais, pvz., Vamzdžiais, šildytuvais, krosnelėmis ir šaldytuvais.** Elektros smūgio rizika yra didesnė, kai naudotojo kūnas yra įžemintas.

3. Elektrinis įrankis turi būti apsaugotas nuo lietaus ir drėgmės. Vandens patekimas į elektros įrankį padidina elektros smūgio pavojų.
4. Niekada nenešiokite elektrinio įrankio, laikydami jį už laido, niekada nenaudokite laido įrankio pakabinimui; taip pat negalima ištraukti kištuko iš lizdo traukiant už laido. Reikia saugoti laidą nuo aukštų temperatūrų, reikia jį laikyti atokiau nuo aliejaus, aštrių briaunų ar judančių elektros įrankio dalių. Pažeisti arba susipainioję laidai padidina elektros smūgio pavojų.
5. Naudojant elektrinį įrankį lauke, naudokite prailginimo laidą, skirtą išoriniams darbams. Tinkamo prailginimo laido naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.
6. Jeigu negalite išvengti elektros įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje, reikia panaudoti skirtuminės srovės jungiklį (RCD). Skirtuminės srovės jungiklio panaudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

Asmenų saugumas

1. Naudojant elektros įrankį, reikia būti ypač atsargiam, o kiekvienas veiksmas turi būti atliktas įdėmiai ir atsargiai. Nereikėtų naudoti elektros įrankio, kai esamę pavargę, po svaiginamųjų preparatų, alkoholio ar vaistų vartojimo. Neatsargumo momentas dirbant elektros įrankiu gali būti rimtų kūno sužalojimų priežastimi.
2. Reikia turėti asmenines apsaugos priemones. Visada reikia dėvėti apsauginius akinius. Atitinkamomis sąlygomis panaudotos apsaugos priemonės, tokios kaip dulkių kaukė, batai su neslystančiu padu, apsauginis šalmas ar ausinės, sumažina kūno traumų riziką.
3. Venkite netyčinio elektrinio įrankio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir / ar akumulatoriaus, elektrinio įrankio paėmimo ar perkėlimo, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Piršto laikymas ant jungiklio, kai perkeliate elektrinį įrankį arba prijungiate jį prie maitinimo šaltinio, kelią nelaimingų atsitikimų pavojų.
4. Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nustatymo įrankius arba raktus. Įrankis ar veržliaraktis judančiose elektrinio įrankio dalyse gali sukelti kūno sužalojimą.
5. Venkite nenatūralių kūno padėčių darbo metu. Reikia laikyti stabilią poziciją ir išlaikyti pusiausvyrą. Tai užtikrina geresnį elektros įrankio valdymą netikėtose situacijose.
6. Dirbdami su elektriniu įrankiu būtinai dėvėkite tinkamą aprangą. Negalima dėvėti laisvų drabužių ar papuošalų. Įsitikinkite, kad plaukai, drabužiai ir pirštinės yra toli nuo judančių įrankio dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti įrankio judančių dalių.
7. Jei prie elektrinio įrankio galima prijungti išorinį siurbimo įrenginį, įsitikinkite, kad jis tinkamai prijungtas ir ar jis bus naudojamas tinkamu būdu. Naudojant dulkių siurbimo įrenginį, gali sumažėti dulkių keliama pavojai.

Tinkamas elektros įrankio aptarnavimas ir eksploatavimas

1. Neperkraukite elektros įrankio. Naudokite įrankius tiktai numatytiems darbams. Tinkamai parinktas elektrinis įrankis veikia geriau ir saugiau tam tikrame našumo diapazone.
2. Nepalikite elektrinio įrankio darbo metu be priežiūros.
3. Naudokite pagalbinę (-es) rankeną (-as), jei yra prie elektros įrankio. Kontrolės

praradimas, naudojant elektrinį įrankį gali sukelti kūno sužalojimus.

4. Laikykitės elektros įrankio rankenas švaroje ir įsitikinkite, kad jos yra sausos, be teršalų, ypač aliejų ir riebalų.
5. Darbo metu įrankį laikykite už izoliuotų rankenų, jeigu darbo metu pjovimo įranga gali susiliesti su paslėptais laidais ar elektros įrankio laidu. Pjovimo įrangos susilietimas su laidu po įtampa gali sukelti, jog metalinės įrankio dalys taip pat atsiras po įtampa, kas įtakoja operatoriaus elektros smūgio pavojų.
6. Jei jungiklis veikia netinkamai, nedelsdami nutraukite elektrinio įrankio naudojimą. Elektrinis įrankis, kuris negali būti įjungtas ar išjungtas, yra pavojingas ir turėtų būti pataisytas.
7. Prieš bandydami sureguliuoti elektrinį įrankį, keisti priedus ar nustoti naudoti elektrinį įrankį, atjunkite elektrinį įrankį nuo maitinimo šaltinio ir (arba) atjunkite akumuliatorių. Minėtos atsargumo priemonės gali neleisti netyčia įjungti elektros įrankį.
8. Šią įrangą gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai ir asmenys, turintys sumažintas fizines, jutimo ar psichines savybes, taip pat tie, kurie neturi patirties ir kurie nėra susipažinę su įranga, jei yra užtikrinta tinkama priežiūra ar instruktažas, susijęs su saugiu šios įrangos naudojimu taip, kad susiję su tuo pavojai būtų aiškūs.
9. Elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite elektrinių įrankių naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su įranga arba nežino šioje instrukcijoje pateiktų sąlygų. Elektriniai įrankiai kelia grėsmę žmonėms, kurie nėra susipažinę su įranga.
10. Nepamirškite tinkamai prižiūrėti elektros įrankį. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai, nėra užblokuotos, įtrūkusios ar pažeistos taip, kad galėtų neigiamai paveikti elektrinio įrankio veikimo. Esant bet kokiems pažeidimams, reikia atiduoti įrankį taisymui. Daug nelaimingų atsitikimų vyksta dėl netinkamos elektrinių įrankių priežiūros.
11. Reikia užtikrinti pjovimo įrankių atitinkamą aštrumą bei švarą. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai yra lengviau valdomi, o įstrigimo tikimybė yra daug mažesnė.
12. Elektriniai įrankiai, priedai, pagalbiniai įrankiai ir kt. turėtų būti naudojami pagal toliau pateiktas instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir tipą. Elektrinių įrankių naudojimas darbams, kurie neatitinka jų numatyto naudojimo, gali sukelti pavojingas situacijas.

Servisas

1. Elektros įrankio remontas gali būti atliktas tiktai kvalifikuoto techniko, taip pat gali būti naudojamos tiktai originalios atsarginės dalys. Minėta garantija užtikrina elektrinio įrankio saugumą.

Akumulatoriaus naudojimas ir priežiūra

1. Neišardykite akumulatoriaus. Jei akumuliatorių turi matomų pažeidimo požymių, nedelsdami nutraukite baterijos naudojimą ir nekraukite jo. Trumpojo jungimo, elektros smūgio ar sprogo pavojus.
2. Akumuliatorių turi būti apsaugotas nuo šilumos šaltinių (pvz., tiesioginių saulės spindulių, ugnies, šildytuvų ir kt.), jeigu nenorite jo sugadinti.

3. Apsaugokite akumuliatorių nuo vandens, drėgmės ir šalčio. Elektros smūgio pavojus.
4. Pažeidus ir netinkamai naudojant, iš akumulatoriaus gali išsiskirti garai. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją darbo vietoje. Garai gali būti kenksmingi kvėpavimo sistemai.
5. Akumuliatorių įkraukite tik su gamintojo nurodytu įkrovikliu. Įkroviklis, tinkamas vienos rūšies akumuliatoriui, gali sukelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kito tipo baterija.
6. Elektrinį įrankį naudokite tik kartu su paskirtomis baterijomis. Kitų baterijų naudojimas gali sukelti kūno sužalojimą ar gaisrą.
7. Kai baterija nenaudojama, laikykite ją atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., popieriaus spaustukų, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie gali įtakoti akumulatoriaus gnybtų trumpą jungimą. Akumulatoriaus kontaktų trumpas jungimas gali sukelti nudegimus ar gaisrą.
8. Esant stipriems smūgiams, iš akumulatoriaus gali ištekti skystis. Venkite kontakto. Atsitiktinio sąlyčio atveju nedelsiant praplaukite sąlyčio vietą vandeniu. Jei akumulatoriaus skystis patenka į akis, nedelsiant kreipkitės į gydytoją. Akumulatoriaus skystis gali sukelti sudirginimą ar nudegimus.
9. Nenaudokite pažeistų ar modifikuotų baterijų. Pažeistos arba modifikuotos baterijos gali elgtis nenusipėjusiai ir sukelti pavojingą sveikatai poveikį (uždegimas, sprogimas, kūno sužalojimas).
10. Prieš prijungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad įrankio jungiklis yra išjungtoje padėtyje OFF. Priešingu atveju kyla sužeidimų pavojus.
11. Kad išvengtumėte akumulatoriaus pažeidimo, jį reikia įkrauti aplinkos temperatūroje nuo +10°C iki +40°C. Laikykite akumuliatorių sausoje vietoje, kur temperatūra neviršija +40°C.

Įkroviklio naudojimas ir priežiūra

1. Neišardykite įkroviklio. Jei įkroviklis patyrė stiprų smūgį arba turi žalos požymių, nedelsdami nutraukite įkroviklio naudojimą ir nebandykite pataisyti patys. Įkroviklis turi būti grąžintas į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad būtų išvengta pavojaus naudotojui; arba utilizuoti pagal vietines taisykles.
2. Norėdami išvengti sugedimo, įkroviklis turi būti apsaugotas nuo šilumos šaltinių (pvz., tiesioginių saulės spindulių, ugnies, šildytuvo ir kt.).
3. Saugokite įkroviklį nuo vandens, drėgmės ir šalčio. Elektros smūgio pavojus.
4. Jei įkroviklio maitinimo laidas arba kištukas yra pažeistas, nedelsdami nutraukite įkroviklio naudojimą ir grąžinkite jį į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad jis būtų pataisytas. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba įgaliotas techninės priežiūros centras. Elektros smūgio pavojus.
5. Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik gamintojo pateiktą komplekte esantį įkroviklį. Kitų įkroviklių panaudojimas gali sukelti elektros smūgį, kūno sužalojimus bei sužeidimus.
6. Nedėkite vienkartinį baterijų į įkroviklį. Sprogimo pavojus.
7. Norėdami išvengti akumulatoriaus sugadinimo, naudokite jį aplinkos temperatūroje nuo +10°C iki +40°C. Įkroviklį laikykite sausoje vietoje, kur temperatūra neviršija +40°C.
8. Įkroviklis naudojamas tik patalpose. Įkraunant akumuliatorių, laikykite įkroviklį ant stabilaus, lygaus paviršiaus, atokiau nuo degių medžiagų.
9. Negalima įkrauti akumulatoriaus šlapioje ar drėgnoje aplinkoje. Įkrovimo metu

baterija ir įkroviklis gali įkaisti.

Papildomi saugos įspėjimai, keliami gręžtuvams ir suktuvams

- Jei įmanoma, tvirtai suimkite elektrinį įrankį abiem rankomis ir išlaikykite stabilią laikyseną. Šis įrankis yra lengviausiai valdomas abiem rankomis. Jeigu varžto sukimo ir išsukimo momentu antgalis užsiblokuotų, gali pasireikšti aukšti reakcijos momentai.
- Naudokite tinkamus detektorius siekiant nustatyti, ar darbo vietoje yra paslėptų komunalinių tinklų vamzdinių. Kontaktas su elektros laidais gali sukelti gaisrą ir elektros smūgį. Dujotiekio pažeidimas gali sukelti sprogimą. Vandens linijos pažeidimas gali sukelti žalos turtui arba elektros smūgį.
- Užfiksuokite apdirbamą daiktą. Niekada nelaikykite ruošinio rankose, ant kojų ar niekada neremkite jo į kūną. Jeigu įdėsite apdirbamą daiktą į tvirtinimo įtaisą ar gaubtą, užtikrinsite didesnę saugumą ir stabilumą nei laikant jį rankose. Nestabili ruošinio padėtis gali sukelti elektros įrankio kontrolės praradimą, o to pasekoje – kūno sužalojimus.
- Nereikėtų naudoti bukių ar pažeistų gręžimo ir/arba atsuktuvo antgalių. Buki ar pažeisti gręžtuvo/atsuktuvo antgaliai gali dažniau užstrigti apdorojamame daikte, dažniau gali likti pažeisti, ar gali būti atmetami elektros įrankio.
- Pasirūpinkite teisingu gręžtuvo/atsuktuvo antgalių tvirtinimu rankenoje. Jeigu gręžtuvo/atsuktuvo antgalis nėra pakankamai gyliai įtvirtintas, elektros įrankio rankena negali tinkamai išlaikyti antgalio, kas padidina kontrolės praradimo bei antgalių iškیتimo riziką. Įmontavus gręžimo/atsuktuvo antgalį laikiklyje, reikia jį patraukti, kad įsitikintumėte, jog jis yra tinkamai užblokuotas.
- Jei atsuktuvo antgalis užstrigs ruošinyje, nedelsdami sustabdykite elektrinį įrankį, atleiskite jungiklį, tada pakeiskite sukimosi kryptį ir lėtai spauskite jungiklį, kad atlaisvintumėte antgalį. Būkite pasiruošę stipriam reakcijos momentui, kuris gali sukelti atmetimą.
- Niekada nepaimkite elektrinio įrankio (rankenos ar atsuktuvo/gręžtuvo antgalių), jei jis juda, ir nelaikykite rankos pernelyg arti besisukančios rankenos ar atsuktuvo/gręžtuvo antgalių. Susižeidimo pavojus.
- Nekeiskite sukimosi krypties, kai elektrinis įrankis veikia. Tik įsitikinus, kad elektrinis įrankis pilnai sustojęs, galima keisti sukimosi kryptį.
- Venkite liesti atsuktuvo/gręžtuvo antgalių iš karto po naudojimo, nes gali būti karšti. Panašiai, išimdami priedus iš laikiklio, įdėkite apsaugines pirštines, kad galėtumėte paimti atsuktuvo/gręžtuvo antgalius. Atsuktuvo/gręžtuvo antgaliai gali būti karšti po ilgesnio naudojimo. Venkite sąlyčio su oda. Nudegimų pavojus.
- Palaukite, kol elektrinis įrankis pilnai nustos veikti, kol jį padėsite.
- Kai kuriose apdorojamose medžiagose gali būti toksiškų cheminių medžiagų. Venkite dulkių įkvėpimo ir kontakto su oda.

Kitos grėsmės

Net jeigu elektros įrenginys yra naudojamas pagal rekomendacijas, neįmanoma pašalinti visų rizikos faktorių. Su elektros įrankio konstrukcija susiję šie pavojai:

- Plaučių pažeidimas dulkių kaukės nenaudojimo atveju.
- Klausos pažeidimas apsauginių ausinių nenaudojimo atveju.
- Sveikatos pažeidimai dėl vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgą laiką ir nėra tinkamai prižiūrimas ir reguliuojamas.
- Asmeniniai sužalojimai ir turtinės žalos, atsiradusios dėl sulaužytų priedų, kuriuos staiga išmeta įrankis.

Ispėjimas!



Šis elektrinis įrankis darbo metu sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikrais atvejais šis laukas gali trukdyti aktyviems ar pasyviems medicinos implantams. Siekiant sumažinti sunkių ar mirtinų sužalojimų riziką, rekomenduojame žmonėms, turintiems medicinos implantų, kreiptis į gydytoją ir implantų gamintoją prieš pradėdant naudoti šį įrankį.

INFORMACIJA APIE ELEKTROS ĮRANKĮ

Paskirtis

Šis atsuktuvas skirtas sraigtams ir varžtams įsukti ir išsukti, taip pat gręžimui.

Elektrinį įrankį naudokite tik pagal paskirtį. Bet koks naudojimo būdas, nukrypstantis nuo aprašyto šioje instrukcijoje, neatitinka numatomo elektrinio įrankio naudojimo. Naudotojas / savininkas, o ne gamintojas, yra atsakingas už bet kokią žalą, padarytą dėl netinkamo naudojimo.

Techniniai duomenys

Akumulatorius	20 V; 2 Ah (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion*	
Krovimo laikas	1 – 1,5 val. (RB-2001) / 2 – 3 val. (RB-2002)	
Tinklinis kroviklis (RB-2001-CH)*	Įėjimas	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Išėjimas	21,5 V; 2,2 A
Tinklinis kroviklis (RB-2003-CH)*	Įėjimas	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Išėjimas	21,5 V; 2,2 A
Maks. Apsisukimų momentas	45 Nm	
Sukimo momentų diapazonų skaičius	17	
Sukimosi greitis be apkrovos	Lygis I	450 apsis./min.
	Lygis II	1600 apsis./min.
Laikiklis	0,8 - 10 mm	
Svoris	1,5 kg	
Garso slėgio lygis L_{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Garso galios lygis L_{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Rankos vibracija a_n (gręžimas į metalą)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Baterija (RB-2001 / RB-2002) ir įkroviklis (RB-2001-CH / RB-2003-CH) į rinkinį neįeina.

Vibracijos lygis

Šioje instrukcijoje pateiktas vibracijos emisijos lygis buvo išmatuotas pagal suderintą bandymą, pateiktą EN 61029 normatyve, ir gali būti naudojamas tarpusavyje palyginti įrankius ir iš anksto įvertinti vibracijos poveikį, kai įrankis naudojamas numatyti tikslui.

- Naudojant įrankį kitiems tikslams ar su kitais, arba prastai prižiūretais aksesuarais, gali padidinti ekspozicijos lygį.
- Laikotarpiui, kai įrankis yra išjungtas arba įjungtas, bet nenaudojamas, gali žymiai sumažinti ekspozicijos lygį. Apsaugokite save nuo vibracijų poveikio, tinkamai konservuodami įrankį ir jo priedus, palaikydami rankų šilumą ir atitinkamai organizuodami savo darbą. Apsisaugokite nuo vibracijų poveikio, konservuojant atitinkamai įrankį bei ko priedus, išlaikant delnų šilumą bei tinkamai organizuojant darbą.

APTARNAVIMAS



Dėmesio: Akumulatorius yra dalinai įkrautas. Siekiant užtikrinti tinkamą įrankio veikimą, prieš pirmą naudojimą akumulatorius turi būti visiškai įkrautas.

Akumulatoriaus įkrovimo lygis

Norėdami patikrinti akumulatoriaus įkrovos lygį, paspauskite mygtuką, esantį akumulatoriaus galinėje dalyje:

- Kai baterija yra visiškai įkrauta, užsidega trys šviesos diodai.
- Kai baterija yra pusiau išsikrovusi, užsidega du šviesos diodai.
- Kai baterija išsikrauna, užsidega vienas šviesos diodas. Įkraukite akumuliatorių.

Elektros įrankio krovimas

- Padėkite tinklinį kroviklį ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, maždaug 1 m atstumu nuo elektros tinklo lizdo.
- Atjunkite akumuliatorių nuo elektros įrankio. Norėdami tai padaryti, laikykite nuspaudę akumulatoriaus atleidimo mygtuką ir tuo pačiu metu ištraukite akumuliatorių.
- Pilnai įkiškite akumuliatorių į tinklo įkroviklį, kol jis užsifiksuos (RB-2001-CH) / įkiškite tinklo įkroviklio kištuką į akumulatoriaus įkrovimo lizdą (RB-2003-CH).
- Prijunkite įkroviklį prie elektros tinklo lizdo.
- Įkrovę akumuliatorių, ištraukite jį iš elektros tinklo įkroviklio ir įdėkite į elektros įrankį, pilnai įsprausdami, kol jis užsifiksuos.

Krovimo lygio rodikliai

Tinklo įkroviklis turi įkrovimo indikatorius, informuojančius apie įkrovimo procesą:

LED	Stovis
Raudonas	Akumulatorius kraunasi
Žalias	Akumulatoriaus krovimas pasibaigęs, akumulatorius pilnai pakrautas

- Pilnas baterijos įkrovimas trunka apie 1,5 valandos.
- Įkrovimo metu tinklinio kroviklio ir akumuliatoriaus kaitimas yra natūralus procesas.
- Rekomenduojama bateriją įkrauti kas tris mėnesius, kai elektrinis įrankis nenaudojamas.
- Kai elektrinio įrankio darbo galia žymiai sumažėja, reikia įkrauti akumuliatorių.

Gręžimo bei atsuktuvo antgalių montavimas bei išėmimas

Norint tinkamai įmontuoti/išimti gręžto/atsuktuvo antgalį reikia:

- Nustatykite apsisukimų krypties jungiklį vidurinėje padėtyje.
- Pasukti movą į dešinę pusę, kad atidarytumėte, laikiklio žandikaulius. Įdėkite atitinkamą gręžtuvo/atsuktuvo antgalį kuo giliau gręžtuvo rankenoje, o vėliau pasukite movą prieš laikrodžio rodyklę tol, kol laikiklis užsispaus.
- Sukti movą į dešinę – laikrodžio rodyklės kryptimi tol, kol atsilaisvins laikiklio žandikauliai, kas leis saugiai išimti gręžtuvą/atsuktuvą.

Apsisukimo momento pasirinkimas

Elektrinis įrankis turi 17 sukimo momento amplitudę. Norint nustatyti norimą sukimo momentą, pasukite sukimo momento valdymo žiedą pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę taip, kad tinkamas skaičius atsirastų prieš strėlę.

Darbo režimo pasirinkimas

Elektrinis įrankis turi tris darbo režimus: įsukimo / atsukimo, gręžimo. Nustatykite darbo režimo nustatymo žiedą padėtyje, atitinkančioje atliekamo darbo tipą:

-  įsukimas/išsukimas
-  gręžimas

Greičio diapazono pasirinkimas

Elektrinis įrankis turi greičio diapazono keitimo jungiklį. Yra du diapazonai. Norėdami pakeisti greičio diapazoną, pastumkite jungiklį į priekį (2- didesnis greitis) / atgal (1- mažesnis greitis).

Apsisukimų krypties reguliavimas

Elektriniame įrankyje yra įrengtas apsisukimo krypties reguliavimo jungiklis:

- Norėdami išgauti apsisukimus į dešinę (įsukimas/gręžimas), spauskite apsisukimų krypties jungiklį maksimaliai į kairę.
- Norėdami išgauti apsisukimus į kairę (išsukimas), spauskite apsisukimų krypties jungiklį maksimaliai į dešinę.

Elektros įrankio įjungimas ir išjungimas

- Paspaudus jungiklį, įjungiamas elektrinis įrankis.
- Atleidus jungiklį, prietaisas sustabdomas.
- Pasukite apsisukimų krypties jungiklį į centrinę padėtį, kad užfiksuotumėte jungiklio judesį. Šioje padėtyje jungiklis negali būti įjungtas.

Darbinis apšvietimas

Paspaudus jungiklį lemputė įsijungia ir užgesa praėjus maždaug 5 sekundėms po jo atleidimo.

Dėmesio: Darbinis apšvietimas skirtas tiktai darbo zonos apšvietimui, nereikėtų jo naudoti kitiems tikslams. Nereikėtų betarpiškai žiūrėti į šviesą. Regėjimo pažeidimo pavojus!

Suklio blokavimo funkcija

Elektriniame įrankyje yra su automatinė suklio fiksavimo funkcija. Kai jungiklis nėra paspaustas, elektros įrankio laikiklio apsisukimai yra užblokuoti. Dabar galite naudoti atsuktuvą (net ir tada, kai akumuliatorius yra išsikrovęs) kaip rankinį įrankį.

NURODYMAI GRĘŽIMUI

- Prieš pradėdami gręžti įsitikinkite, jog yra nustatytas tinkamas darbo režimas – reguliavimo žiedas yra nustatytas  padėtyje. Tokioje padėtyje sankaba yra neaktyvi ir pasiekama didžiausia sukimo momento vertė.
- Gręžkite esant apsisukimams į dešinę.
- Pasirinkite gręžtuvą, skirtą medžiagai, iš kurios pagamintas ruošinys.
- Gręžiant minkštoje medienoje, rekomenduojama nustatyti maksimalų greitį.
- Gręžiant kietoje medienoje, rekomenduojama nustatyti minimalų greitį.
- Gręžimas medyje: Medienos gręžimo atveju geriausias rezultatas pasiekiamas naudojant gręžtuvą su kreipiamuoju gręžtu. Kreipiamasis gręžtas palengvina gręžimą, nes įtraukia gręžtą ruošinio gylin.
- Metalų gręžimas: Norint išvengti gręžto slydimo paviršiumi, proceso pradžioje, taškiniam kirtimui skirtu kalto ir plaktuko pagalba padarykite įdubimą toje vietoje, kur turės būti skylė. Įdėkite gręžto galūnę į įdubimą ir pradėkite gręžti.
- Gręždami metalą naudokite aušinimo skystį. Geležies ir žalvario gręžimas turi būti atliktas sausu būdu.

Dėmesio

- Gręžimo metu nenaudokite pernelyg didelio slėgio elektros įrankiui, nes tai nepadės pagreitinti gręžimo proceso. Pernelyg didelis slėgis gali sugadinti gręžtą, sumažinti įrankio efektyvumą ir sumažinti jo tarnavimo laiką.
- Gręžimo apdirbamame daikte metu yra sukuriama didelė jėga, todėl būtina tvirtai laikykite elektrinį įrankį ir būkite.
- Jei elektrinis įrankis naudojamas nepertraukiamai, kol akumuliatorius išsikrauna, palikite jį 15 minučių, kol vėl pradėsite dirbti su kita įkrauta baterija.

NURODYMAI SUKIMUI

- Prieš pradėdami sukimą įsitikinkite, jog yra nustatytas tinkamas darbo režimas.
- Teisingas sukimo momento nustatymas priklauso nuo atliekamo darbo tipo, ruošinio medžiagos rūšies ir kietumo bei varžtų tipo ir dydžio. Kuo didesnis skaičius ant reguliavimo žiedo, tuo didesnis sukimo momentas.
- Įsukant varžtą į medieną, pirmiausia reikia išgręžti kreipiamąją angą. Tai palengvins įsukimą ir neleis apdirbamam daiktui suskaidyti.
- Įstatykite varžto antgalio galą į galvutės lizdą ir užspauskite įrankį. Įsukimas turėtų prasidėti nustačius mažiausią sukimo momento ir greičio vertę ir, jei reikia, laipsniškai didinti. Atleiskite jungiklį, kai tik pradės veikti sankaba.

KONSERVACIJA



Prieš valydami ir prižiūrėdami, visada išjunkite elektros prietaisą ir išimkite akumuliatorių.

Reguliariai valykite įrankio korpusą minkšta šluoste, pageidautina po kiekvieno naudojimo. Įsitikinkite, kad vėdinimo angose nėra dulkių, purvo ir nešvarumų. Pašalinkite stiprius nešvarumus minkštu skudurėliu, sudrėkintu muilo putomis. Nenaudokite jokių tirpiklių, pvz., benzino, alkoholio, amoniako ir kt.. Tokios cheminės medžiagos pakenktų plastikinėms dalims.

Prieš atidėdami, išvalykite elektrinį įrankį. Elektros įrankį, naudojimo instrukciją ir priedus laikykite originalioje pakuotėje. Elektrinį įrankį laikykite švarioje, sausoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite elektros įrankio aplinkoje, kurioje temperatūra nukrenta žemiau 0°C. Įsitikinkite, kad saugojimo metu ant elektros įrankio nėra jokių daiktų.

Specialios baterijos transportavimo sąlygos

Ličio jonų baterijoms taikomos įstatymų nuostatos dėl pavojingų krovinių vežimo. Ruošdami prekes transportui, pasitarkite su pavojingų krovinių ekspertu. Šių baterijų gabenimas turėtų vykti laikantis vietinių ir nacionalinių taisyklių bei nuostatų. Įsitikinkite, kad kontaktai yra pritvirtinti ir izoliuoti. Įsitikinkite, kad baterija negalėtų judėti pakuotės viduje transportavimo metu.

Gaminys ir naudojimo instrukcijos gali keistis. Techninės specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo.



Lietuvos
Teisingas produkto pašalinimas
(panaudota elektros ir elektroninė įranga)



Ženklėjimas ant gaminio arba su juo susijusiuose tekstuose nurodo, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, jis neturėtų būti šalinamas su kitomis namų ūkių atliekomis. Kad būtų išvengta žalingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, prašome atskirti gaminį nuo kitų rūšių atliekų ir atsakingai perdirbti, siekiant skatinti pakartotinį materialinių išteklių naudojimą kaip nuolatinę praktiką. Norint gauti informaciją dėl saugaus produkto perdirbimo vietos bei būdo, namų ūkių vartotojai turėtų kreiptis į mažmeninę parduotuvę, kurioje jie įsigijo produktą ar vietos valdžios instituciją. Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir patikrinti pirkimo sutarties sąlygas. Produktas neturi būti šalinamas su kitomis komercinėmis atliekomis.

Pagaminta KLR Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA



Należy przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję na przyszłość.

Użyty w poniższej instrukcji termin „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Symbole (Objaśnienie symboli występujących na elektronarzędziu, jeśli dotyczy)

	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia elektronarzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Zmienna prędkość elektroniczna.
	Obroty, w lewo/prawo.
	Tylko do użytku w pomieszczeniach.
	Elektronarzędzie klasy II – Podwójna izolacja – Nie trzeba stosować wtyczek z uziemieniem. W razie usterki transformator nie jest niebezpieczny.
	Nie używać w wilgotnym otoczeniu.
	Nie wystawiać elektronarzędzia na działanie ekstremalnych temperatur (zbyt wysokich lub zbyt niskich). Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
	Nosić osobiste wyposażenie ochronne: maskę przeciwpyłową, nauszники oraz okulary ochronne.
	Nosić rękawice ochronne oraz obuwie ochronne.
	Utrzymywać części ciała z dala od ruchomych części elektronarzędzia.
	Upewnić się, aby dzieci, inne osoby oraz zwierzęta znajdowały się w bezpiecznej odległości od elektronarzędzia oraz miejsca pracy.

	Odłączyć elektronarzędzie od źródła zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, czyszczeniem lub gdy elektronarzędzie nie jest używane. Odłączyć przewód zasilający ładowarki sieciowej jeśli przewód zasilający został uszkodzony podczas użytkowania. Chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód.
	Nie wyrzucać produktu do nieodpowiednich pojemników.
	Zbiórka selektywna akumulatora litowo-jonowego.
	Produkt spełnia wymogi odpowiednich norm bezpieczeństwa podanych w dyrektywach UE.
	Ryzyko wybuchu! Chronić akumulator przed źródłami ciepła oraz ogniem. Nie wrzucać do ognia. Nie podpalać.
	Nie wrzucać akumulatora do wody.
	Maksymalna temperatura otoczenia: 40°C/45°C. Zawsze ładować akumulator w temperaturze otoczenia od +10°C do +40°C.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

- Należy utrzymywać stanowisko pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.
- Podczas użytkowania elektronarzędzia, upewnić się aby dzieci i inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Dzieci nie powinny posługiwać się elektronarzędziem.

Nie należy pozwalać dzieciom bawić się elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Przed podłączeniem elektronarzędzia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i elektronarzędzia.

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

2. **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
3. **Elektronarzędzie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
4. **Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, używać przewodu do zawieszenia elektronarzędzia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód.** Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części elektronarzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
5. **W przypadku użytkowania elektronarzędzia na zewnątrz, należy użyć przewodu przedłużającego przeznaczonego do pracy na zewnątrz.** Użycie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
6. **Jeśli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy zastosować wyłącznik ochronny różnicowoprądowy (RCD).** Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

1. **Podczas użytkowania elektronarzędzia, należy zachować szczególną ostrożność, a każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym, pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych urazów ciała.
2. **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, buty z podeszwą antypoślizgową, kask ochronny czy nauszники ochronne użyte do odpowiednich warunków zmniejszają ryzyko doznania obrażeń ciała.
3. **Należy zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia. Przed podłączeniem do źródła zasilania oraz/lub akumulatora, chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączania go do źródła zasilania stwarza ryzyko wypadków.
4. **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach elektronarzędzia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
5. **Należy unikać nienaturalnych pozycji podczas pracy. Należy utrzymywać stabilną pozycję i zachować równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
6. **Podczas pracy z elektronarzędziem należy pamiętać o odpowiednim ubiorze. Nie należy nosić luźnej odzieży oraz biżuterii. Należy upewnić się, że włosy, odzież oraz rękawice znajdują się z dala od ruchomych części elektronarzędzia.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
7. **Jeśli istnieje możliwość podłączenia zewnętrznego urządzenia odsysającego do elektronarzędzia, należy upewnić się, że zostało ono prawidłowo podłączone oraz że będzie używane w odpowiedni sposób.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

1. **Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Używać wyłącznie elektronarzędzi przeznaczonych do zaplanowanych prac.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.
2. **Nie należy pozostawiać elektronarzędzia podczas pracy bez nadzoru.**
3. **Należy stosować uchwyt(y) pomocniczy(e), jeśli został(y) dołączony(e) do elektronarzędzia. Utrata panowania nad elektronarzędziem może powodować obrażenia ciała.**
4. **Należy utrzymywać uchwyty oraz rękojeść elektronarzędzia w czystości oraz upewnić się, że są suche, wolne od zanieczyszczeń, w szczególności olejów i tłuszczów.**
5. **Należy trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytania podczas wykonywania pracy, podczas której osprzęt tnący może zetknąć się z ukrytym okablowaniem lub przewodem elektronarzędzia. Zetknięcie się osprzętu tnącego z przewodem pod napięciem może sprawić, że odsłonięte metalowe części narzędzia również będą pod napięciem i spowodować porażenie operatora prądem.**
6. **Należy natychmiast zaprzestać używania elektronarzędzia, jeżeli włącznik nie działa prawidłowo.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i powinno zostać naprawione.
7. **Przed przystąpieniem do regulacji elektronarzędzia, wymianą osprzętu lub zaprzestaniem korzystania z elektronarzędzia, należy odłączyć je od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator.** Wymienione środki ostrożności mogą zapobiec przypadkowemu włączeniu elektronarzędzia.
8. **Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.**
9. **Należy przechowywać elektronarzędzia poza zasięgiem dzieci oraz nie pozwalać obsługiwać elektronarzędzia osobom niezaznajomionym ze sprzętem lub nie znającym poniższej instrukcji. Elektronarzędzia stanowią zagrożenie dla osób niezaznajomionych ze sprzętem.**
10. **Należy pamiętać o właściwej konserwacji elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części działają prawidłowo, nie są zablokowane, pęknięte lub uszkodzone w sposób, który mógłby negatywnie wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W wypadku jakichkolwiek uszkodzeń, należy oddać elektronarzędzie do naprawy.** Wiele wypadków jest skutkiem nieprawidłowej konserwacji elektronarzędzi.
11. **Należy dbać o odpowiednią ostrość oraz czystość narzędzi tnących.** Odpowiednio konserwowane narzędzia tnące są łatwiejsze w prowadzeniu a prawdopodobieństwo ich zakleszczenia jest o wiele mniejsze.
12. **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z poniższymi zaleceniami, z uwzględnieniem warunków oraz rodzaju wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzi do prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.**

Serwis

1. Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu serwisantowi i używać jedynie oryginalnych części zamiennych. Powyższe daje gwarancję na zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Użytkowanie i pielęgnacja akumulatora

1. Nie należy rozmontowywać akumulatora. Jeśli akumulator posiada jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, należy natychmiast zaprzestać korzystania z akumulatora i nie ładować go. Ryzyko zwarcia, porażenia prądem lub wybuchu.
2. Akumulator należy chronić przed źródłami ciepła (np. bezpośrednie nasłonecznienie, ogień, grzejnik itd.) w celu uniknięcia jego uszkodzenia.
3. Akumulator należy chronić przed wodą, wilgocią i zimnem. Ryzyko porażenia prądem.
4. W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania, z akumulatora mogą wydobywać się opary. Należy zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy. Opary mogą być szkodliwe dla układu oddechowego.
5. Ładować akumulator tylko ładowarką podaną przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego rodzaju akumulatora może powodować ryzyko pożaru, jeśli zostanie użyta z innym rodzajem akumulatora.
6. Używać elektronarzędzia jedynie w połączeniu z wyznaczonymi akumulatorami. Użycie innych akumulatorów może powodować ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
7. Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie styków akumulatora. Zwarcie styków akumulatora może powodować poparzenia lub pożar.
8. W przypadku silnego uderzenia, z akumulatora może wypłynąć płyn. Unikać styczności. W razie przypadkowej styczności niezwłocznie przepłukać miejsce styczności wodą. Jeśli dojdzie do styczności płynu z akumulatora z oczami, natychmiast uzyskać pomoc lekarską. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.
9. Nie wolno używać uszkodzonych ani modyfikowanych akumulatorów. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, powodując niebezpieczne dla zdrowia skutki (zapłon, eksplozja, obrażenia ciała).
10. Przed podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia znajduje się w pozycji OFF. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko obrażeń.
11. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora, należy ładować go w temperaturze otoczenia od +10°C do +40°C. Przechowywać akumulator w suchym miejscu, gdzie temperatura nie przekracza +40°C.

Użytkowanie i pielęgnacja ładowarki

1. Nie należy rozmontowywać ładowarki. Jeśli ładowarka została narażona na silny wstrząs lub posiada jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, należy natychmiast zaprzestać korzystania z ładowarki i nie podejmować samodzielnej próby jej naprawy. Ładowarkę należy zwrócić do autoryzowanego punktu serwisowego, aby

uniknąć jakichkolwiek zagrożeń dla użytkownika; lub zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

2. Ładowarkę należy chronić przed źródłami ciepła (np. bezpośrednie nasłonecznienie, ogień, grzejnik itd.) w celu uniknięcia jej uszkodzenia.
3. Ładowarkę należy chronić przed wodą, wilgocią i zimnem. Ryzyko porażenia prądem.
4. Jeśli przewód zasilający lub wtyczka ładowarki zostaną uszkodzone, należy natychmiast zaprzestać korzystania z ładowarki i zwrócić ją do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy. Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Ryzyko porażenia prądem.
5. Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej przez producenta w zestawie. Użycie innych ładowarek grozi porażeniem prądem, obrażeniami ciała i uszkodzeniom.
6. W ładowarce nie należy umieszczać baterii jednorazowych. Ryzyko wybuchu.
7. Aby uniknąć uszkodzenia ładowarki, należy używać jej w temperaturze otoczenia od +10°C do +40°C. Przechowywać ładowarkę w suchym miejscu, gdzie temperatura nie przekracza +40°C.
8. Ładowarka wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Podczas ładowania akumulatora, należy umieścić ładowarkę na stabilnej, płaskiej powierzchni, z dala od materiałów łatwopalnych.
9. Nie należy ładować akumulatora w mokrym lub wilgotnym środowisku. Podczas ładowania, akumulator i ładowarka mogą się nagrzewać.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla wiertarek i wkrętarek

- Należy mocno chwycić elektronarzędzie, jeśli to możliwe, obiema dłońmi i zachować stabilną postawę. Elektronarzędzie najłatwiej jest prowadzić obiema dłońmi. W przypadku zablokowania się bitu podczas dokręcania i wykręcania śrub, mogą nastąpić wysokie momenty reakcji.
- Należy użyć odpowiednich detektorów, aby określić czy w obszarze roboczym są ukryte linie narzędziowe. Kontakt z przewodami elektrycznymi może doprowadzić do pożaru i porażenia prądem. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Przebiecie linii wody może doprowadzić do uszkodzenia mienia lub porażenia prądem.
- Należy zabezpieczyć obrabiany przedmiot. Nigdy nie należy trzymać obrabianego przedmiotu w dłoniach, na nogach lub opierać go o ciało. Umieszczenie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub imadle zapewnia większe bezpieczeństwo i stabilność niż trzymanie go w dłoniach. Niestabilna pozycja obrabianego przedmiotu może doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem a w konsekwencji do obrażeń ciała.
- Nie należy używać tępych lub uszkodzonych wiertła i/lub bitów. Tępe lub uszkodzone wiertła/bity mają większą tendencję do zakleszczania się w obrabianym przedmiocie, ulegania uszkodzeniom lub do bycia wyrzucanym przez elektronarzędzie.
- Należy zadbać o prawidłowe umieszczenie wiertła/bitów w uchwycie. Jeśli wiertło/bit nie jest osadzony wystarczająco głęboko, uchwyt elektronarzędzia nie jest w stanie odpowiednio utrzymać wiertła/bitu, co zwiększa ryzyko utraty kontroli i wypadnięcia osprzętu. Po umieszczeniu wiertła/bitu w uchwycie, należy go pociągnąć, aby upewnić się, że jest odpowiednio zablokowany.

- Jeśli bit zablokuje się w obrabianym przedmiocie, należy natychmiast zatrzymać elektronarzędzie poprzez zwolnienie włącznika, następnie zmienić kierunek obrotów i powoli naciskać włącznik, aby odblokować bit. Należy być przygotowanym na silny moment reakcji, mogący spowodować odrzut.
- Nigdy nie należy chwycić elektronarzędzia (uchwytu lub bitu/wiertła), jeśli znajduje się w ruchu i nie należy umieszczać dłoni zbyt blisko obracającego się uchwytu lub wiertła/bit. Ryzyko obrażeń.
- Nie należy zmieniać kierunku obrotów gdy elektronarzędzie pracuje. Dopiero po upewnieniu się, że elektronarzędzie znajduje się w całkowitym bezruchu, możliwa jest zmiana kierunku obrotów.
- Należy unikać dotykania bitu/wiertła zaraz po zakończeniu pracy, gdyż może być gorące. Podobnie podczas wyjmowania osprzętu z uchwytu, należy założyć rękawice ochronne aby móc chwycić bit/wiertło. Bity/wiertła mogą być gorące po dłuższym użytkowaniu. Należy unikać kontaktu ze skórą. Ryzyko poparzeń.
- Należy poczekać, aż elektronarzędzie znajdzie się w całkowitym bezruchu zanim zostanie odłożone.
- Niektóre obrabiane materiały mogą zawierać toksyczne chemikalia. Należy unikać wdychania pyłu i kontaktu ze skórą.

Pozostałe zagrożenia

Nawet gdy elektronarzędzie jest użytkowane zgodnie z zaleceniami, nie można wyeliminować wszystkich czynników ryzyka (szczątkowego). Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

- Uszkodzenie płuc w przypadku nie zastosowania maski przeciwpyłowej.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku nie zastosowania nasłuchowników ochronnych.
- Szkody dla zdrowia wynikające z emisji drgań, jeśli elektronarzędzie jest używane przez długi okres i nie jest odpowiednio konserwowane i regulowane.
- Obrażenia ciała i uszkodzenia mienia z powodu pękniętych akcesoriów, nagle wyrzuconych przez elektronarzędzie.

Ostrzeżenie!



To elektronarzędzie wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. To pole może w pewnych okolicznościach zakłócać aktywne lub pasywne implanty medyczne. Aby ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, zalecamy osobom z implantami medycznymi konsultację z lekarzem oraz producentem implantu przed rozpoczęciem obsługi tego elektronarzędzia.

INFORMACJE O ELEKTRONARZĘDZIU

Przeznaczenie

Niniejsza wkrętarka jest przeznaczona do wkręcania i wykręcania śrub oraz wkrętów a także do wiercenia.

Elektronarzędzie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem elektronarzędzia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/właściciel, a nie producent.

Dane techniczne

Akumulator	20 V; 2 Ah, Li-Ion (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion*	
Czas ładowania	1-1,5 godz. (RB-2001) / 2-3 godz. (RB-2002)	
Ładowarka sieciowa (RB-2001-CH)*	Wejście	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Wyjście	21,5 V; 2,2 A
Ładowarka sieciowa (RB-2003-CH)*	Wejście	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Wyjście	21,5 V; 1,7 A
Maks. moment obrotowy	45 Nm	
Liczba zakresów momentu obrotowego	17	
Prędkość obrotowa bez obciążenia	Poziom I	450 obr./min.
	Poziom II	1600 obr./min.
Uchwyt	0,8 - 10 mm	
Waga	1,5 kg	
Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Drgania ręka-ramię a_h (wiercenie w metalu)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Akumulator (RB-2001 / RB-2002) i ładowarka (RB-2001-CH / RB-2003-CH) nie są dołączone do zestawu.

Poziom drgań

Poziom emisji drgań podany w niniejszej instrukcji został zmierzony zgodnie ze zharmonizowanym testem podanym w normie EN 61029 i może być stosowany do porównywania elektronarzędzi ze sobą oraz w celu wstępnego oszacowania narażenia na drgania podczas stosowania elektronarzędzia zgodnie z podanym przeznaczeniem.

- Używanie elektronarzędzia do innych zastosowań lub z innymi albo źle konserwowanymi akcesoriami może znacząco zwiększać poziom ekspozycji.
- Okresy, kiedy narzędzie jest wyłączone, lub gdy jest włączone, ale nie jest używane, mogą znacząco ograniczać poziom ekspozycji. Chroń się przed wpływem drgań, konserwując odpowiednio narzędzie i akcesoria, utrzymując ciepłotę dłoni oraz odpowiednio organizując pracę.

OBSŁUGA



Uwaga: Akumulator jest częściowo naładowany. Aby zapewnić prawidłowe działanie elektronarzędzia, należy całkowicie naładować akumulator przed pierwszym użyciem.

Poziom naładowania akumulatora

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora należy nacisnąć przycisk znajdujący się z tyłu akumulatora:

- Gdy akumulator jest całkowicie naładowany, świecą się trzy diody.
- Gdy akumulator jest w połowie rozładowany, świecą się dwie diody.
- Gdy akumulator jest rozładowany, świeci się jedna dioda. Należy naładować akumulator.

Ładowanie elektronarzędzia

- Należy umieścić ładowarkę sieciową na płaskiej i stabilnej powierzchni w odległości około 1 metra od gniazda zasilania sieciowego.
- Odłączyć akumulator od elektronarzędzia. Aby to zrobić należy przytrzymać przycisk zwalniania akumulatora i jednocześnie wysunąć akumulator.
- Maksymalnie wsunąć akumulator do ładowarki sieciowej aż zablokuje się w miejscu (RB-2001-CH) / wsunąć wtyk ładowarki sieciowej do portu ładowania w baterii (RB-2003-CH).
- Podłączyć ładowarkę sieciową do gniazda zasilania sieciowego.
- Po naładowaniu akumulatora należy wysunąć go z ładowarki sieciowej i maksymalnie wsunąć do elektronarzędzia, aż zablokuje się w miejscu.

Wskaźniki ładowania

Ładowarka sieciowa jest wyposażona we wskaźniki ładowania, informujące o stanie procesu ładowania:

LED	Stan
Czerwony	Ładowanie akumulatora w toku
Zielony	Ładowanie akumulatora zakończone, akumulator całkowicie naładowany

Mocowanie i wyjmowanie wiertła/bitów

Aby odpowiednio zamontować/wyjąć wiertło/bit należy:

- Ustawić przełącznik kierunku obrotów w pozycji środkowej.
- Obrócić tuleję w prawą stronę, aby utworzyć szczęki uchwytu. Umieścić jak najgłębiej odpowiednie wiertło/bit w uchwycie wiertarskim a następnie obracać tuleję w lewo do momentu zaciśnięcia uchwytu.
- Obracać tuleję w prawo do momentu otwarcia się szczęk uchwytu co pozwoli na bezpieczne wyjęcie wiertła/bit.

Wybór momentu obrotowego

Elektronarzędzie posiada 17 zakresów momentu obrotowego. Aby ustawić żądany moment obrotowy należy przekręcić pierścień nastawczy momentu obrotowego w prawo lub w lewo tak, aby odpowiednia liczba znalazła się naprzeciwko strzałki.

Wybór trybu pracy

Elektronarzędzie posiada dwa tryby pracy: wkręcanie / wykręcanie, wiercenie. Należy ustawić pierścień nastawczy trybu pracy w położeniu odpowiadającym rodzajowi wykonywanej pracy:

-  wkręcanie/wykręcanie
-  wiercenie

Wybór zakresu prędkości

Elektronarzędzie posiada przełącznik zmiany zakresu prędkości. Dostępne są dwa zakresy. Aby zmienić zakres prędkości należy przesunąć przełącznik do przodu (2- większa prędkość) / do tyłu (1- mniejsza prędkość).

Regulacja kierunku obrotów

Elektronarzędzie wyposażone zostało w przełącznik kierunku obrotów :

- Aby uzyskać obroty w prawo (wkręcanie/wiercenie), należy wcisnąć przełącznik kierunku obrotów maksymalnie w lewo.
- Aby uzyskać obroty w lewo (wykręcanie), należy wcisnąć przełącznik kierunku obrotów maksymalnie w prawo.

Włączanie i wyłączanie elektronarzędzia

- Wciśnięcie włącznika powoduje włączenie elektronarzędzia.
- Zwolnienie włącznika powoduje zatrzymanie elektronarzędzia.
- Przetawić przełącznik kierunku obrotów w położenie środkowe, aby zablokować ruch włącznika. W tym położeniu włącznika nie można uruchomić.

Światło robocze

Światło włącza się w momencie naciśnięcia włącznika i gaśnie po upływie około 5 sekund od zwolnienia go.

Uwaga: Światło robocze służy wyłącznie do oświetlania obszaru pracy, nie należy używać go do innych celów. Nie należy bezpośrednio patrzeć na strumień światła. Ryzyko uszkodzenia wzroku!

Funkcja blokady wrzeciona

Elektronarzędzie jest wyposażone w funkcję automatycznej blokady wrzeciona. Kiedy włącznik nie jest wciśnięty, obroty uchwytu wiertarskiego są zablokowane. Teraz można używać wkrętarki (nawet gdy akumulator jest rozładowany) jako narzędzia ręcznego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WIERCENIA

- Przed przystąpieniem do wiercenia, należy upewnić się, że został ustawiony odpowiedni tryb pracy- pierścień nastawczy ustawiony jest w położeniu . Przy tym ustawieniu, sprzęgło jest nieaktywne i osiągnięta jest największa wartość momentu obrotowego.
- Należy wiercić przy ustawieniu obrotów w prawo.
- Należy dobrać wiertło do materiału, z którego wykonany jest obrabiany przedmiot.
- Podczas wiercenia w miękkim drewnie, zalecane jest ustawienie maksymalnej prędkości.
- Podczas wiercenia w twardym drewnie, zalecane jest ustawienie minimalnej prędkości.
- Wiercenie w drewnie: W przypadku wiercenia w drewnie najlepsze rezultaty uzyskuje się, stosując wiertła zakończone wkrętem prowadzącym. Wkręt prowadzący ułatwia wiercenie, ponieważ wciąga wiertło w obrabiany przedmiot.
- Wiercenie w metalu: Aby uniknąć ześlizgiwania się wiertła na początku operacji, należy za pomocą punktaka i młotka wykonać wgłębienie w miejscu, w którym ma być wykonany otwór. Umieścić końcówkę wiertła we wgłębieniu i rozpocząć wiercenie.
- Podczas wiercenia w metalu, należy używać chłodziwa. Wiercenie w żelazie oraz mosiądzu powinno odbywać się na sucho.

Uwaga:

- Podczas wiercenia nie należy wywierać zbyt dużego nacisku na elektronarzędzie, gdyż nie przyczyni się to do przyspieszenia procesu wiercenia. Nadmierny nacisk może doprowadzić do uszkodzenia końcówki wiertła, zmniejszenia efektywności elektronarzędzia i obniżenia jego żywotności.
- Podczas przewiercania się przez obrabiany materiał, wytwarzana jest duża siła, dlatego należy pamiętać o mocnym trzymaniu elektronarzędzia i zachowaniu ostrożności.
- Jeśli elektronarzędzie używane jest bez przerwy aż do rozładowania akumulatora, należy je odstawić na 15 minut przed podjęciem pracy na nowo z użyciem innego naładowanego akumulatora.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WKRĘCANIA

- Przed przystąpieniem do wkręcania, upewnić się, że został ustawiony odpowiedni tryb pracy.
- Właściwe ustawienie momentu obrotowego zależy od rodzaju wykonywanej pracy, rodzaju i twardości materiału obrabianego przedmiotu oraz rodzaju i wielkości wkrętów. Im większa liczba na pierścieniu nastawczym, tym większy moment obrotowy.
- W przypadku wkręcania wkrętu do drewna należy wstępnie nawiercić otwór prowadzący. Ułatwi to wkręcanie i zapobiegnie rozłupywaniu się obrabianego przedmiotu.
- Wsunąć czubek bitu do gniazda we łbie wkrętu i docisnąć narzędzie. Wkręcanie należy rozpocząć przy najniższym ustawieniu momentu obrotowego i prędkości a w razie potrzeby stopniowo zwiększać. Zwolnić włącznik, gdy tylko zadziała sprzęgło.

KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji zawsze wyłączać elektronarzędzie i wyjmować z niego akumulator.

Czyścić obudowę maszyny regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

Przed odłożeniem, wyczyścić elektronarzędzie. Przechowywać elektronarzędzie, instrukcję obsługi oraz akcesoria w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać elektronarzędzie w miejscu czystym, suchym zabezpieczonym przed wilgocią i poza zasięgiem dzieci. Nie przechowywać elektronarzędzia w otoczeniu, gdzie temperatura spada poniżej 0°C. Upewnić się, że podczas przechowywania na elektronarzędziu nie znajdują się żadne przedmioty.

Warunki szczególne dotyczące transportu akumulatora

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Podczas przygotowywania towaru do transportu, należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Transport tych akumulatorów powinien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych oraz krajowych rozporządzeń i przepisów. Należy upewnić się, że styki są zabezpieczone i zaizolowane. Zwrócić uwagę na to, aby akumulator nie mógł przemieszczać się we wnętrzu opakowania podczas transportu.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Producent: Lechpol Electronics Leszek Sp.k.
Adres: ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polska

Rodzaj sprzętu
Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka
Model: RB-1004

My, niżej podpisani, niniejszym deklarujemy, że powyżej wymienione wyroby spełniają wymagania następujących dyrektyw:

Norma wyrobu:
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018+A11:2019
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015

Zgodnie z następującymi europejskimi dyrektywami:
Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa: 2006/42/EC
Kompatybilność elektromagnetyczna: 2014/30/UE
Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym: 2011/65/UE

Producent: Lechpol Electronics Leszek Sp.k.

Nazwisko przedstawiciela: Marek Puszkiel

Miejsce i data wydania: Garwolin, Polska; 13.11.2023

WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: www.rebelelectro.com.

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

Odwiedź stronę www.rebelelectro.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA



Citiți avertismentele anexate privind siguranța, avertismentele suplimentare privind siguranța și instrucțiunile. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale.

Păstrați avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

În avertismentele de mai jos, termenul "unealtă electrică" înseamnă unealtă care este alimentată de la rețea (cu cablu de alimentare) sau unealtă electrică alimentată din baterie (fără cablu).

Simboluri (Explicarea simbolurilor care apar pe unealtă, dacă este cazul)

	Citiți manualul de instrucțiuni.
	Risc de accidentare și/sau defecțiune și/sau deteriorarea produsului în caz de nerespectare a cerințelor privind siguranța.
	Risc de electrocutare.
	Viteză electronică variabilă.
	Rotire, stânga/dreapta.
	Doar pentru utilizare în interior.
	Aparat clasa II – Izolație dublă – Nu aveți nevoie de priză cu pământare.
	Nu expuneți la intemperii. Nu utilizați în medii umede sau ude.
	Nu expuneți produsul la temperaturi extreme (mediu prea cald sau prea rece). Protejați de expunerea la lumina directă a soarelui.
	Purtați echipament de protecție: mască pentru față, protecție pentru urechi și ochi.
	Purtați mănuși și cizme de protecție.
	Țineți toate părțile corpului departe de componentele care se mișcă.
	Țineți persoanele (în special copiii) și animalele departe de unealta electrică și de zona de lucru.

	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de întreținerea, curățarea sau orice altă intervenție asupra produsului sau când nu utilizați produsul. Deconectați cablul de alimentare de la priză dacă cablul sau prelungitorul sunt deteriorate sau tăiate în timpul funcționării. Deconectați cablul trăgând de ștecher, nu de cablu.
	Nu aruncați produsul în recipiente neadecvate.
	Colectare separată pentru bateria Li-Ion.
	Produsul este în conformitate cu standardele de siguranță europene.
	Pericol de explozie! Protejați bateria împotriva căldurii și a focului. Nu aruncați bateria în foc. Nu o ardeți.
	Nu aruncați bateria în apă.
	Temperatura maximă ambientală: 40°C/45°C. Încărcați întotdeauna bateria la o temperatură ambientală între +10°C și +40°C.

Instrucțiuni generale de siguranță privind uneltele electrice

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și iluminate slab pot provoca accidente.
- Nu utilizați unealta electrică în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului.** Uneltele electrice produc scântei care pot aprinde substanțele volatile.
- Țineți copiii și alte persoane departe, în timp ce utilizați unealta electrică.** Distragerea atenției poate duce la pierderea atenției asupra uneltei electrice.

Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze unealta.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu unealta.

Siguranța electrică

Înainte de a conecta unealta electrică la priză, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de la priză.

- Ștecherul uneltei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Este interzisă modificarea ștecherului. Este interzisă utilizarea prelungitoarelor la uneltele electrice legate la pământare.** Nemodificare prizelor și a ștecherelor reduce riscul de electrocutare.

2. Evitați să atingeți corpul de suprafețele cu pământare, cum ar fi conducte, radiatoare, frigidere. În cazul atingerii acestora, crește riscul de electrocutare.
3. Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la medii umede. În cazul în care intră apă în acestea, crește riscul de electrocutare.
4. Nu abuzați de cablurile de conectare. Nu folosiți cablul de alimentare la mutarea, tragerea uneltei și nu trageți ștecherul din priză. Păstrați cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
5. În cazul în care unealta electrică este folosită în aer liber, conectarea trebuie efectuată cu ajutorul prelungitoarelor destinate funcționării în aer liber. Folosirea prelungitorului destinat funcționării în aer liber reduce riscul de electrocutare.
6. În cazul în care utilizarea unelei electrice în mediu umed este inevitabilă, este necesară utilizarea unui dispozitiv de protecție, cum ar fi un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Folosirea RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

1. Trebuie să fiți atent, să aveți grijă ce faceți și să fiți responsabil în timp ce utilizați unealta electrică. Nu folosiți unealta electrică când sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării aparatului poate cauza vătămări personale grave.
2. Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Folosirea echipamentului de protecție cum ar fi masca de praf, pantofi anti-alunecare, cască, sau protecție pentru urechi, reduce riscul de vătămare.
3. Evitați pornirea accidentală. Înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau înainte de conectarea bateriei și înainte de ridicarea sau mutarea uneltei, asigurați-vă că comutatorul uneltei electrice este în poziția oprit. Mutarea uneltei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea acesteia la rețeaua de alimentare în poziția pornit, poate provoca un accident.
4. Înainte de punerea uneltei electrice, îndepărtați toate uneltele din apropiere. Dacă lăsați unelte pe părțile mobile ale uneltei electrice se pot produce vătămări corporale.
5. Nu vă aplecați prea mult. Trebuie să stați ferm și să vă păstrați bine echilibrul. Acest lucru vă permite un control mai bun asupra uneltei electrice în situații neașteptate.
6. Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul strâns, hainele și mănușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot agăța de părțile în mișcare.
7. Dacă echipamentul este conectat la dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea acestora poate reduce pericolele care pot să apară din cauza prafului.

Utilizarea și îngrijirea uneltei electrice

1. Nu suprasolicitați unealta electrică. Utilizați o unealtă electrică în funcție de puterea necesară muncii efectuate. Unealta electrică aleasă corect vă permite o utilizare sigură, la viteza nominală pentru care a fost proiectată.

2. Nu lăsați unealta electrică nesupravegheată în timp ce funcționează.
3. Utilizați mânerul/mănerile suplimentare dacă sunt furnizate împreună cu unealta electrică. Pierderea controlului poate provoca vătămări corporale.
4. Mențineți mânerul uscat, curat, fără urme de ulei sau grăsimi.
5. Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în cazul în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cablajele ascunse sau chiar cu cablul propriu. Tăierea accesoriilor care conțin cabluri sub tensiune poate expune piesele metalice ale uneltei electrice sub tensiune și poate electrocuta utilizatorul.
6. Nu utilizați unealta electrică dacă comutatorul nu pornește și nu oprește unealta. Fiecare unealtă electrică care nu pornește sau nu se oprește este periculoasă și trebuie reparată.
7. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare a uneltei electrice și/sau deconectați bateria înainte de orice setare, schimbare de piese sau depozitare. Aceste mijloace de protecție reduc riscul unei porniri accidentale a uneltei electrice.
8. Această unealtă nu poate fi folosită de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștință, dacă nu sunt supravegheați sau nu li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă nu înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea aparatului.
9. Unealta electrică nefolosită trebuie depozitată departe de copii și nu trebuie împrumutată persoanelor care nu cunosc unealta electrică sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare ale uneltei electrice. Unealta electrică este periculoasă când este folosită de o persoană fără experiență.
10. Unealta electrică trebuie bine întreținută. Trebuie controlată alinierea sau jocurile pieselor în mișcare, deteriorarea pieselor și alți factori care pot avea influență în funcționarea uneltei electrice. Dacă găsim un defect, unealta electrică trebuie reparată înainte de a fi folosită din nou. Cauza multor accidente este întreținerea necorespunzătoare a uneltei electrice.
11. Uneltele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. Întreținerea părților ascuțite ale uneltelor de tăiere reduce riscul de blocare în material și ușurează folosirea uneltelor.
12. Unealta electrică, echipamentul, uneltele de lucru, etc. trebuie să fie folosite în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de tipul și condițiile de lucru. Utilizarea uneltei electrice în alt mod decât este proiectată, poate duce la situații periculoase.

Repararea

1. Repararea uneltei electrice trebuie efectuată de persoane calificate, care folosesc doar piese de schimb originale. Acest lucru asigură o utilizare în siguranță a uneltei.

Utilizarea și întreținerea bateriei

1. Nu încercați să deschideți bateria. Dacă bateria este deteriorată în orice fel, nu mai utilizați bateria și nu încercați să o reîncărcați. Pericol de scurtcircuitare, electrocutare sau explozie.

2. Protejați bateria împotriva oricărei surse de căldură (de ex. expunerea directă la soare, foc, radiator, etc.) pentru a preveni orice deteriorare sau pericolul de explozie.
3. Nu expuneți bateria la apă, umezeală sau frig. Pericol de electrocutare.
4. În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a bateriei, pot fi eliberați vapori. Asigurați o ventilație adecvată și aer curat în zona de lucru. Vaporii pot irita sistemul respirator.
5. Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de baterie poate provoca un incendiu atunci când este utilizat la un alt tip de baterie.
6. Utilizați uneltele electrice doar cu bateriile corespunzătoare. Utilizarea altor baterii poate provoca răniri și incendii.
7. Când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de obiecte metalice, cum ar fi cleme de hârtie, monede, chei, cuie sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.
8. În condiții de exploatare abuzivă, se poate scurge lichid din baterie. Evitați contactul cu lichidul. În cazul în care se produce accidental contactul, spălați cu apă. În cazul contactului lichidului cu ochii, solicitați ajutor medical suplimentar. Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
9. Nu utilizați baterii deteriorate sau modificate. Acestea se pot comporta într-un mod imprevizibil, rezultând efecte periculoase (ardere, explozie, vătămări corporale).
10. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția oprit înainte de introducerea bateriei. Introducerea bateriei în unealtă când comutatorul este în poziția pornit, poate provoca probleme. Pericol de accidentare.
11. Încărcați bateria doar la o temperatură ambientală între +10°C și +40°C. Depozitați bateria într-un loc uscat, protejat de frig, unde temperatura nu depășește +40°C.

Utilizarea și întreținerea încărcătorului

1. Nu încercați să deschideți sau să dezasamblați încărcătorul. Dacă acesta a fost scăpat sau este deteriorat, nu îl mai utilizați și nu încercați să îl reparați. Contactați un service autorizat sau o persoană calificată pentru reparații, pentru a evita orice pericol pentru utilizator, sau reciclați-l corespunzător.
2. Protejați încărcătorul împotriva oricărei surse de căldură (de ex. expunerea directă la soare, foc, radiatoare) pentru a preveni deteriorarea acestuia.
3. Nu expuneți încărcătorul la apă, umezeală sau frig. Pericol de electrocutare.
4. Dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate, nu mai utilizați încărcătorul până când este reparat de o persoană calificată. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de către un centru de service autorizat de producător, pentru a evita pericolul. Pericol de electrocutare.
5. Utilizați doar încărcătorul furnizat împreună cu unealta sau același model de încărcător pentru a încărca bateria. Utilizarea altui tip de încărcător crește riscul de electrocutare, vătămări corporale și deteriorări.
6. Nu încercați niciodată să încărcați baterii care nu sunt reîncărcabile. Pericol de explozie.
7. Utilizați încărcătorul la o temperatură ambientală între +10°C și +40°C. Depozitați încărcătorul într-un loc uscat, protejat de frig, unde temperatura nu depășește +40°C.
8. Încărcătorul poate fi utilizat doar în interior. Puneți încărcătorul pe o suprafață solidă, netedă, plată și departe de materiale inflamabile atunci când reîncărcați bateria.
9. Nu încărcați bateria într-un mediu umed. Încărcătorul și bateria se pot încălzi în timpul încărcării.

Avertismente suplimentare privind siguranța pentru șurubelnițe

- Țineți ferm unealta electrică, de mâner, cu ambele mâini (dacă este posibil) și țineți-vă echilibrul bine. Unealta poate fi ghidată cel mai bine cu ambele mâini. Dacă burghiul este blocat, poate apărea un recul puternic atunci când înșurubați sau deșurubați.
- Utilizați detectoare adecvate pentru a determina dacă liniile de utilități (curent, gaze, apă, etc.) sunt ascunse în zona de lucru sau contactați compania locală de utilități pentru asistență. Contactul cu cablurile electrice poate duce la incendii și la electrocutări. Deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la explozie. Penetrarea unei conducte de apă cauzează daune materiale sau electrocutarea.
- Fixați piesa de lucru. Nu țineți niciodată piesa de lucru în mână sau peste picioare sau peste corp. O piesă de lucru fixată cu un dispozitiv de prindere sau într-o menghină este mai sigură decât dacă este ținută în mână. O piesă de lucru instabilă poate duce la pierderea controlului unelei și/sau la răniri.
- Nu utilizați burghie și/sau accesorii tocite sau deteriorate. Acestea se pot bloca mai des în piesa de lucru, se pot rupe sau pot fi aruncate.
- Când introduceți un burghiu/accesorii în mandrină, introduceți bine tija acestuia în interiorul mandrinei. Dacă nu a fost introdus destul de adânc, prinderea mandrinei este mult redusă, ceea ce poate crește riscul de pierdere a controlului. După introducerea corectă, trageți de accesoriu pentru a vă asigura că este bine blocat.
- Dacă burghiul se blochează sau blochează piesa de lucru, oporiți imediat unealta, eliberând comutatorul de declanșare, apoi schimbați direcția de rotație a burghiului și apăsați încet pe declanșator pentru a scoate burghiul. Fiți pregătit pentru un recul puternic care ar putea să arunce unealta.
- Nu prindeți de unealtă (mandrina sau accesoriul) în timp ce vă mișcați și nu puneți mâinile prea aproape de mandrină sau burghiu. Pericol de tăiere!
- Nu schimbați niciodată direcția de rotație a mandrinei în timp ce unealta funcționează. Asigurați-vă că mandrina s-a oprit complet înainte de a schimba direcția de rotație.
- Evitați să atingeți burghiul imediat după utilizare deoarece acesta poate și fierbinte. În mod similar, atunci când scoateți burghiul din unealtă, purtați mănuși de protecție pentru a-l prinde. Accesoriile pot deveni fierbinți după o utilizare îndelungată. Evitați contactul cu pielea. Pericol de ardere.
- Așteptați întotdeauna ca mandrina și accesoriile să se oprească coomplet înainte de a pune unealta jos.
- Unele materiale pot conține substanțe chimice care pot fi toxice. Evitați inhalarea prafului și orice contact cu pielea.

Riscuri reziduale

Chiar și atunci când unealta electrică este utilizată conform instrucțiunilor, nu este posibil să eliminați toți factorii de risc rezidual. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu unealta electrică:

- Dacă nu purtați mască pentru praf, plămânii pot fi afectați.
- Dacă nu purtați protecție pentru urechi, auzul poate fi deteriorat.
- Deficiențe de sănătate rezultate din vibrațiile emise, în cazul în care unealta electrică este utilizată o perioadă mai lungă de timp sau nu este gestionată în mod adecvat și întreținută în mod corespunzător.
- Accidentări și daune materiale datorate accesoriilor rupte care opresc brusc unealta.

Avertisment!

 Această unealtă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acesta poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul unor vătămări grave, se recomandă ca persoanele care au implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului înainte de a folosi această unealtă electrică.

INFORMAȚII PRIVIND UNEALTA ELECTRICĂ

Utilizarea prevăzută

Această șurubelniță este destinată pentru înșurubarea și deșurubarea șuruburilor, precum și pentru găurire.

Utilizați unealta electrică doar în scopul prevăzut. Orice altă utilizare este considerată a fi un caz de utilizare incorectă. Utilizatorul/proprietarul acestei unelte electrice este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare a uneltei electrice.

Date tehnice

Acumulator	20 V; 2 Ah (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion	
Timp de încărcare	1 – 1,5 ore (RB-2001) / 2 – 3 ore (RB-2002)	
Încărcător AC (RB-2001-CH)*	Intrare	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Ieșire	21,5 V; 2,2 A
Încărcător AC (RB-2003-CH)*	Intrare	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Ieșire	21,5 V; 1,7 A
Cuplu max.	45 Nm	
Număr de cupluri de strângere	17	
Viteză de funcționare fără sarcină	Nivel I	450 rpm
	Nivel II	1600 rpm
Diametru de prindere	0,8 - 10 mm	
Greutate	1,5 kg	
Nivel de presiune sonoră L_{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Nivel de putere sonoră L_{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Vibrație la nivelul mâinii a_h (găurire în metal)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Bateria (RB-2001 / RB-2002) și încărcătorul (RB-2001-CH / RB-2003-CH) nu sunt incluse în set.

Nivel vibrații

Nivelul emisiilor de vibrații specificat în acest manual a fost măsurat în conformitate cu un test standard din EN 61029; acesta poate fi utilizat pentru a compara o unealtă cu alta și pentru o evaluare preliminară a expunerii la vibrații atunci când se utilizează instrumentul pentru aplicațiile menționate.

- Utilizarea uneltei pentru aplicații diferite, sau cu accesorii diferite sau întreținute necorespunzător poate crește semnificativ nivelul de expunere.
- Momentele în care unealta este oprită sau când funcționează, dar nu execută efectiv, poate reduce semnificativ nivelul de expunere. Identificați măsuri suplimentare de siguranță pentru a proteja utilizatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea uneltei și a accesoriilor, mențineți mâinile încălzite, organizați spațiul de lucru.

FUNCȚIONARE

 Notă: Bateria este încărcată parțial. Pentru a asigura o funcționare adecvată a uneltei electrice, bateria trebuie să fie încărcată complet înainte de prima utilizare.

Nivel baterie

Pentru a verifica nivelul bateriei, apăsați butonul din spatele bateriei.

- Când bateria este încărcată complet, toate cele trei LED-uri sunt aprinse.
- Când bateria este pe jumătate goală, două LED-uri sunt aprinse.
- Când bateria este descărcată, doar un LED este aprins. Încărcați bateria imediat.

Încărcarea

- Puneți încărcătorul AC pe o suprafață plană și stabilă la aproximativ 1 m distanță față de priză.
- Scoateți bateria din unealta electrică. Apăsați și țineți apăsat butonul de eliberare al bateriei și în același timp glisați bateria.
- Glisați bateria în încărcătorul AC până când se blochează (RB-2001-CH) / introduceți fișa încărcătorului de rețea în portul de încărcare de pe baterie (RB-2003-CH).
- Conectați încărcătorul AC la priză.
- Când bateria este încărcată complet, scoateți-o din încărcătorul AC și puneți-o înapoi în unealta electrică.

Indicatori încărcare

Încărcătorul AC are indicatori de încărcare care indică starea procesului de încărcare:

LED	Stare
Roșu	Încărcare baterie în curs
Verde	Încărcare baterie terminată, baterie încărcată complet

- Durează aproximativ 1,5 ore pentru încărcarea completă a bateriei.
- Încărcătorul AC și bateria se pot încălzi în timpul încărcării. Este un fenomen normal.
- Când unealta electrică nu este utilizată, se recomandă să încărcați bateria la fiecare trei luni.
- Când observați că performanța uneltei electrice scade, reîncărcați bateria.

Montarea și demontarea burghiilor de găurit/bișilor

Pentru a monta/demonta bișii:

- Setați comutatorul pentru direcția de rotire în poziția din mijloc.
- Rotiți manșonul spre dreapta pentru a deschide mandrina. Puneți burghiul până în capătul mandrinei, apoi rotiți manșonul spre stânga pentru a strânge mandrina.
- Rotiți manșonul spre dreapta pentru a deschide mandrina, ceea ce permite îndepărtarea burghiului în siguranță.

Reglarea cuplului

Cuplul poate fi reglat în 17 de trepte. Pentru a seta cuplul dorit, rotiți inelul de reglare al cuplului dreapta/stânga astfel încât numărul corespunzător să corespundă săgeții.

Selectare mod de lucru

Unealta electrică are trei moduri de lucru: înșurubare/deșurubare, găurire. Setați inelul de reglare al modului de lucru în poziția corespunzătoare modului de lucru dorit:

-  înșurubarea/deșurubarea șuruburilor
-  găurire

Selectarea intervalului de viteză

Unealta electrică a fost echipată cu un comutator de selectare a vitezei. Sunt două intervale disponibile. Pentru a seta intervalul de viteză, împingeți comutatorul în față (2 – viteză mai mare) sau în spate (1 – viteză mai mică).

Reglarea direcției de rotire

Unealta electrică a fost echipată cu un comutator pentru direcția de rotire :

- Pentru a obține o rotire spre dreapta (înșurubare/găurire), împingeți comutatorul pentru direcția de rotire la maxim spre stânga.
- Pentru a obține o rotire spre stânga (deșurubare), împingeți comutatorul pentru direcția de rotire la maxim spre dreapta.

Pornire și oprirea uneltei electrice

- Apăsarea comutatorului de pornire/oprire va activa unealta electrică.
- Eliberarea comutatorului de pornire/oprire va opri unealta electrică.
- Mutați comutatorul pentru direcția de rotire în poziția din mijloc pentru a bloca comutatorul de pornire/oprire. Nu poate fi activat în această poziție.

Lumină de lucru

Lumina se aprinde atunci când este apăsat comutatorul și se stinge la aproximativ 5 secunde după ce este eliberat.

Avertisment: Lumina de lucru este destinată pentru a lumina zona de lucru directă a uneltei electrice și nu este potrivită pentru alte scopuri. Nu vă uitați direct în lumină. Risc de deteriorare a vederii!

Funcția de blocare a axului

Această unealtă este concepută cu o funcție automată de blocare a axului. Când comutatorul de pornire/oprire nu este apăsat, suportul de rotire al burghiului este blocat. Acum este posibil să utilizați șurubelnița (chiar și când bateria este descărcată) ca instrument manual.

SFATURI PRIVIND GĂURIREA

- Înainte de a găuri, asigurați-vă că a fost selectat modul de lucru corespunzător – inelul de reglare este setat pe marcajul  În acest caz, limitatorul de strângere este inactiv și cuplul este maxim.
- Setați întotdeauna direcția de rotire spre dreapta pentru a găuri.
- Burghiul trebuie să fie potrivit pentru materialul piesei de lucru.
- Când găuriți în lemn moale, se recomandă să setați viteza la maxim.
- Când găuriți în lemn dur, se recomandă să setați viteza la minim.
- Găurirea în lemn: În timpul găuririi în lemn, cele mai bune rezultate sunt obținute dacă utilizați burghie de lemn echipate cu șurub de ghidare. Șurubul de ghidare facilitează găurirea, trăgând burghiul în piesa de lucru.
- Găurirea în metal: Pentru a preveni alunecarea burghiului pe suprafața de găurire, marcați locul cu un punctator și cu un ciocan. Puneți vârful burghiului în marcaj și începeți să găuriți.
- Utilizați un lubrifiant de tăiere atunci când găuriți metale. Excepție sunt fierul și alama care trebuie să fie uscate.

ATENȚIE

Aplicarea presiunii excesive asupra unelei electrice nu accelerează procesul de găurire. Presiunea excesivă poate deteriora vârful burghiului, reduce eficiența unelei electrice și poate scurta durata de viață a acesteia.

Există o forță extraordinară exercitată asupra unelei electrice atunci când burghiul începe să spargă suprafața de lucru. Nu uitați să țineți ferm de unealtă și să aveți grijă.

Dacă unealta electrică este utilizată continuu până când bateria s-a descărcat, lăsați unealta să se odihnească timp de 15 minute înainte de continua cu o baterie nouă.

SFATURI PRIVIND ÎNȘURUBAREA

- Înainte de înșurubare, asigurați-vă că este setat modul de lucru potrivit.
- Setarea cuplului depinde de tipul de lucru efectuat, tipul și duritatea materialului piesei de lucru, precum și de dimensiunea și tipul șurubelniței. CU cât numărul este mai mare pe inelul de reglare, cu atât cuplul este mai mare.
- Când înșurubați un șurub de lemn, faceți mai întâi o gaură. Acest lucru facilitează înșurubarea și împiedică despicarea piesei de lucru.
- Poziționați vârful șurubelniței pe capul șurubului și porniți unealta. Începeți să înșurubați la cuplul și viteza cea mai mică, și creșteți treptat dacă este necesar. Eliberați butonul de pornire/oprire imediat ce limitatorul de stângere este atins.

MENTENANȚĂ



Înainte de curățare și întreținere, opriți întotdeauna unealta electrică și scoateți bateria.

Curățați carcasa în mod regulat cu un material textil moale, de preferat după fiecare utilizare. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt pline cu praf sau murdărie. Îndepărtați petele persistente utilizând un material textil umezit, cu detergent. Nu utilizați solvenți, cum ar fi benzină, alcool, amoniac, etc. Aceste chimicale vor deteriora componentele sintetice.

Curățați unealta electrică înainte de depozitare. Depozitați unealta electrică, manualul de utilizare și accesoriile în ambalajul original. Depozitați produsul într-un loc uscat și curat protejat de praf și păstrați-l departe accesul copiilor. Nu depozitați produsul la temperaturi sub 0°C. Nu puneți sau depozitați niciun obiect pe unealta electrică.

Condiții speciale de transport al bateriei

Bateriile Litium-Ion din unealta electrică sunt supuse cerințelor privind mărfurile periculoase. La pregătirea instrumentului care urmează să fie expediat, este obligatorie consultarea unui specialist în materiale periculoase. Respectați, de asemenea, orice reglementări naționale / locale care ar putea fi mai detaliate. Acoperiți cu bandă bornele sau mascați-le și împachetați bateria astfel încât să nu se miște în ambalaj.

Produsul și manualul de utilizare pot fi modificate. Specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv vizitați: www.rebelelectro.com.

Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitați site-ul web www.rebelelectro.com pentru mai multe produse și accesorii.



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

 Перед началом работы внимательно прочтите все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелых телесных повреждений.

Сохраните правила безопасности и инструкции для использования в будущем.

Используемый в данном руководстве термин «электроинструмент» относится к Вашему электроинструменту с питанием электроэнергией от сети (с кабелем питания) и аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

Символы (Объяснение символов, имеющих на электроинструменте, если касается)

	Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
	Означает опасность получения телесных повреждений, потери жизни или повреждения электроинструмента в случае несоблюдения правил, предусмотренных руководством по эксплуатации.
	Риск поражения электрическим током!
	Переменная частота вращения.
	Вращение влево/вправо.
	Предназначен для применения исключительно внутри помещений.
	Электроинструмент II класса - двойная изоляция - Не использовать заземляющих устройств. В случае неисправности трансформатор не представляет собой опасности.
	Не подвергать электроинструмент воздействию погодных условий. Не использовать во влажной среде.
	Не подвергать электроинструмент воздействию экстремальных температур (слишком высоких или слишком низких). Защищать электроинструмент от непосредственного попадания солнечных лучей.
	Применять средства индивидуальной защиты: пылезащитную маску, наушники и защитные очки.
	Использовать защитные перчатки и защитную обувь.

	Держать свои участки тела подальше от движущихся частей электроинструмента.
	Убедиться в том, что дети, другие лица и животные находятся на безопасном расстоянии от электроинструмента и места работы.
	Отсоединить электроинструмент от источника питания перед началом проведения любого технического обслуживания, очистки или когда электроинструмент не используется. Отсоединить кабель питания зарядного устройства если кабель питания был поврежден во время эксплуатации. Схватить за вилку и потянуть, не прикасаться к кабелю.
	Не выбрасывать изделие в несоответствующие контейнеры.
	Избирательный сбор литий-ионного аккумулятора.
	Продукт соответствует требованиям соответствующих норм безопасности, предусмотренных директивами ЕС.
	Риск взрыва! Защищайте аккумулятор от источников тепла и огня. Не бросать аккумулятор в огонь. Не поджигать.
	Не бросать аккумулятор в воду.
	Максимальная температура окружающей среды: 40°C/45°C. Всегда заряжать аккумулятор при температуре окружающей среды в пределах +10°C - +40°C.

Общие правила безопасности для электроинструментов

- 1. Поддерживайте чистоту и порядок на своем рабочем месте и обеспечьте его хорошее освещение.** Беспорядок на рабочем месте или неосвещенное рабочее пространство могут стать причиной несчастных случаев.
- 2. Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, где находятся, например, легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыли.** Во время работы электроинструмент создает искры, которые могут привести к возгоранию.
- 3. Во время пользования электроинструментом следует убедиться в том, что дети и другие лица находятся на безопасном расстоянии.** Отвлечение от работы может привести к потере контроля над электроинструментом.

*Дети не должны пользоваться электроинструментом.
Не разрешайте детям играть с электроинструментом.*

Электробезопасность

Перед подключением электроинструмента следует проверить соответствие напряжения и частоты тока электрической сети и электроинструмента.

1. Вилка электроинструмента должна подходить к гнезду. Ни коим образом не модифицируйте вилку. В случае электроинструментов с защитным заземлением, использование адаптерных вилок запрещено. Оригинальные вилки и соответствующие им розетки снижают риск поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы отопления, печи и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, когда тело оператора заземлено.
3. Необходимо защитить электроинструмент от дождя и влаги. Проникновение воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Никогда не переносите электроинструмент держа его за кабель, а также не используйте кабель для подвески электроинструмента; не вынимайте вилку из розетки дергая за шнур. Защищайте кабель от воздействия высоких температур, держите его подальше от масла, острых краев или подвижных частей электроинструмента. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
5. Пользуясь электроинструментом на открытом воздухе, воспользуйтесь удлинительным кабелем, предназначенным для наружных работ. Использование соответствующего удлинителя снижает риск поражения электрическим током.
6. Если использования электроинструмента в сыром помещении избежать нельзя, воспользуйтесь устройством защитного отключения. Использование устройства защитного отключения снижает риск поражения электрическим током.

Индивидуальная безопасность

1. Во время пользования электроинструментом следует соблюдать особую осторожность, быть внимательным и следить за своими действиями. Если Вы чувствуете усталость, находитесь под воздействием наркотических веществ или лекарственных препаратов или находитесь в состоянии алкогольного опьянения не пользуйтесь электроинструментом. Минута невнимательности во время работы с электроинструментом может привести к серьезной травме.
2. Следует применять средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты, такие как противопыльная маска, обувь с противоскользящей подошвой, защитная каска и наушники, применяемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
3. Избегайте случайного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, взятием в руки или переносом электроинструмента убедитесь в том, что он выключен. Во избежание несчастных случаев, при перемещении электроинструмента или подключении его к источнику питания не держите палец на включателе.

4. Перед включением электроинструмента удалите все инструменты для регулировки или ключи. Инструмент или ключ, находящийся в подвижных элементах электроинструмента, может привести к телесным повреждениям.
5. Во время работы избегайте неестественные позиции тела. Примите устойчивое положение тела и сохраняйте равновесие. Соответствующая позиция обеспечит лучший контроль над электроинструментом в неожиданной ситуации.
6. При выполнении работ с помощью электроинструмента следует помнить о соответствующей одежде. Не надевайте свободную одежду и украшения. Убедитесь в том, что Ваши волосы, одежда и перчатки находятся вне зоны досягаемости движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
7. Если существует возможность подключить внешнее устройства для сбора пыли к электроинструменту, убедитесь в том, что оно было правильно подключено и будет использоваться надлежащим образом. Использование устройства для сбора пыли может снизить риски, связанные с пылью.

Правильная эксплуатация и обслуживание электроинструмента

1. Нельзя перегружать электроинструмент. Пользуйтесь электроинструментами только по их назначению. Выполнение работ правильно подобранным электроинструментом обеспечивает безопасность и лучшую производительность.
2. Во время работы не оставляйте электроинструмент без присмотра.
3. Используйте дополнительную(ые) рукоятку(и), если такова(ые) имелась в комплекте поставки. Потеря контроля над электроинструментом может привести к травме.
4. Поддерживайте рукоятки в чистоте и убедитесь в том, что они сухие и на них нет загрязнений, особенно маслянистых веществ.
5. Держите электроинструмент за изолированные поверхности при работе в местах, где режущий инструмент может задеть скрытую кабельную систему или кабель питания электроинструмента. Соприкосновение режущего инструмента с проводом под напряжением может привести к тому, что открытые металлические детали инструмента также окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
6. Немедленно прекратите пользоваться электроинструментом, если включатель работает ненадлежащим образом. Электроинструмент, который нельзя включить или выключить опасен и должен быть сдан на ремонт.
7. Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой деталей, а также во время его хранения. Такие меры предосторожности снижают риск непреднамеренного включения электроинструмента.
8. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также теми, которые не имеют опыта и не знакомы с устройством, если будет обеспечен контроль или инструктаж по использованию устройством

безопасным способом так, чтобы связанные с этим риски были понятны.

9. Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, не ознакомленным с электроинструментом или данными инструкциями, пользоваться электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных операторов.
10. Помните о соответствующем уходе за электроинструментом. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных деталей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. В случае любых повреждений сдайте электроинструмент в ремонт. Многие несчастные случаи являются следствием ненадлежащего технического ухода за электроинструментом.
11. Следите за остротой заточки и чистотой режущих инструментов. Надлежащий технический уход за режущими деталями позволяет избежать заклинивания и делает работу менее утомительной.
12. Используйте электроинструмент, режущие инструменты, насадки и т.п. в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера выполняемых работ. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.

Сервис

1. Ремонт устройства можно поручить исключительно квалифицированному персоналу сервисного центра. Используйте только оригинальные запасные части. Соблюдение этих правил дает гарантию на сохранение безопасности электроинструмента.

Эксплуатация и технический уход за аккумулятором

1. Не разбирайте аккумулятор. Если аккумулятор имеет любые признаки повреждения, следует немедленно прекратить пользование аккумулятором и не заряжать его. Риск короткого замыкания, поражения электрическим током или взрыва.
2. Во избежание повреждений, защищайте аккумулятор от источников тепла (в том числе, непосредственного попадания солнечных лучей, воздействия огня, радиатора отопления и др.).
3. Защищайте аккумулятор от воздействия воды, влаги и холода. Риск поражения электрическим током.
4. В случае повреждения и неправильного использования, аккумулятор может выпускать пар. На рабочем месте необходимо обеспечить соответствующую вентиляцию. Испарения могут быть вредны для дыхательной системы.
5. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным производителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумулятора может вызвать пожар, если будет использоваться для зарядки аккумулятора другого типа.
6. Используйте электроинструмент только с аккумуляторами, указанными производителем. Использование других аккумуляторов может привести к травме и вызвать пожар.

7. Когда аккумулятор не используется, храните его вдали от других металлических предметов, таких как, например, скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут вызвать короткое замыкание контактов аккумулятора. Короткое замыкание контактов аккумулятора может вызвать ожоги или пожар.
8. В случае сильного удара из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегайте контакта с жидкостью. При случайном контакте немедленно промойте место контакта водой. При попадании жидкости в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или привести к ожогам.
9. Использование поврежденных или модифицированных аккумуляторов запрещается. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемым образом, вызывая опасные для здоровья последствия (возгорание, взрыв, травмы).
10. Перед подключением аккумулятора убедитесь в том, что выключатель электроинструмента находится в положении OFF. В противном случае существует риск получения травм.
11. Во избежание повреждений зарядного устройства, используйте зарядное устройство при температуре окружающей среды в пределах +10°C- +40°C. Храните зарядное устройство в сухом месте, где температура не превышает +40°C.

Использование зарядного устройства и технический уход

1. Не разбирайте зарядное устройство. Если зарядное устройство подверглось сильным встряскам или имеет любые признаки повреждения, следует незамедлительно прекратить использование зарядного устройства и не предпринимать попыток самостоятельно ремонтировать устройство. Во избежание возникновения опасности для пользователя, зарядное устройство следует вернуть в авторизованный сервисный центр или утилизировать в соответствии с положениями местного законодательства.
2. Во избежание повреждений, защищайте зарядное устройство от источников тепла (в том числе, непосредственного попадания солнечных лучей, воздействия огня, радиатора отопления и др.).
3. Защищайте зарядное устройство от воздействия воды, влаги и холода. Риск поражения электрическим током.
4. Если кабель питания или штепсельная вилка зарядного устройства были повреждены, следует немедленно прекратить использование зарядного устройства и сдать его в ремонт в авторизованный сервисный центр. Если кабель питания был поврежден, он должен быть заменен производителем или авторизованным сервисным центром. Риск поражения электрическим током.
5. Для зарядки аккумулятора используйте исключительно зарядное устройство, предоставленное производителем в комплекте поставки. Использование других зарядных устройств опасно поражением электрическим током и телесными повреждениями.
6. Не вставляйте в зарядное устройство одноразовые батареи. Риск взрыва.
7. Во избежание повреждений зарядного устройства, используйте зарядное устройство при температуре окружающей среды в пределах +10°C- +40°C.

Храните зарядное устройство в сухом месте, где температура не превышает +40°C.

8. **Используйте зарядное устройство исключительно в закрытых помещениях.** По время зарядки аккумулятора, установите зарядное устройство на плоской поверхности, вдали от легковоспламеняющихся материалов.
9. **Не заряжайте аккумулятор в мокрой или влажной среде.** Во время зарядки, аккумулятор и зарядное устройство могут нагреваться.

Дополнительные меры безопасности для дрелей и шуруповертов

- **Крепко держите электроинструмент, желательно обеими руками и сохраняйте устойчивое положение тела.** Электроинструментом лучше управлять обеими руками. В случае блокировки насадки во время затяжки и отвинчивания шурупов, может произойти высокий крутящий момент.
- **Воспользуйтесь специальными детекторами, которые позволяют выявить скрытые электрические провода в рабочей зоне.** Контакт с электрическими проводами может привести к пожару и поражению электрическим током. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода может привести к порче имущества или поражению электрическим током.
- **Защитите обрабатываемые предметы. Никогда не держите обрабатываемый предмет в руках и на ногах и не опирайте его на тело.** Использование струбицы или других приспособлений для фиксации обрабатываемого предмета обеспечивает большую безопасность и устойчивость его в руках. Нестабильное положение обрабатываемого предмета может привести к потере контроля над электроинструментом, а следовательно опасно повреждениями тела.
- **Не используйте тупые или поврежденные сверла и/или насадки.** Тупые или поврежденные сверла / насадки имеют тенденцию к застреванию в обрабатываемом предмете, а также подвергаются повреждениям и могут быть выброшены электроинструментом.
- **Следует заботиться о правильной установке сверла/насадки в патроне.** Если сверло/насадка не вставлен/а достаточно глубоко, патрон электроинструмента не в состоянии удержать надежным образом сверло/насадку, что повышает риск потери контроля и вылету детали. После установки сверла/насадки в патроне, необходимо потянуть деталь, чтобы убедиться в том, что деталь надежно зафиксирована.
- **Если насадка заблокируется в обрабатываемом предмете, следует немедленно остановить электроинструмент путем освобождения выключателя, затем изменить направление вращения и медленно нажимать на выключатель, чтобы разблокировать насадку.** Будьте готовы к высокому крутящему моменту, который может повлечь за собой отдачу.
- **Никогда не берите электроинструмент (патрон или насадку/сверла) в руки, если они находятся в движении и не кладите руки слишком близко от вращающегося патрона или сверла/насадки.** Риск травм.
- **Нельзя менять направление вращения, когда электроинструмент работает.** Изменение направления вращения допускается только после полной остановки

вращения двигателя электроинструмента.

- Избегайте прикасания к насадкам/сверлу сразу после завершения работы, так как он может быть горячим. **Также будьте осторожны во время извлечения деталей из патрона -чтобы прикасаться к насадке/сверлу наденьте защитные перчатки. Насадки/сверла в процессе работы сильно нагреваются.** Следует избегать контакта с кожей. Риск ожогов.
- **Подождите, пока инструмент не окажется в полной неподвижности, прежде чем будет отложен на место.**
- **Некоторые обрабатываемые материалы могут содержать токсичные химикаты.** Следует избегать вдыхания пыли и контакта с кожей.

Остальные риски

Даже если электроинструмент используется с соблюдением соответствующих правил техники безопасности, нельзя избежать некоторых рисков (остаточных). Риски, связанные с конструкцией электроинструмента:

- Повреждение легких в случае отсутствия защитной маски.
- Нарушение слуха в случае отсутствия защитных наушников.
- Ущерб здоровью, нанесенный в результате воздействия вибраций, если электроинструмент используется в течение длительного периода времени и не проводится его надлежащее техническое обслуживание и регулировка.
- Телесные повреждения и порча имущества вызванные лопнувшими деталями, внезапно выброшенными электроинструментом.

Предупреждение!



Во время работы с электроинструментом создается электромагнитное поле. Это поле в определенных обстоятельствах может нарушать работу активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных телесных повреждений, лицам с медицинскими имплантатами, перед началом эксплуатации этого электроинструмента, рекомендуется проконсультироваться с врачом и обратиться к изготовителю имплантата.

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Назначение

Настоящий шуруповерт предназначен для закручивания и откручивания болтов и шурупов, в также для сверления.

Используйте электроинструмент только по его назначению. Использование электроинструмента для других целей, отличных от предусмотренных настоящими правилами, является использованием электроинструмента не по назначению. За возникшие в результате неправильного использования шлифовальной машинки повреждения или травмы, ответственность несет оператор/владелец, а не производитель.

Технические характеристики

Аккумулятор	20 V; 2 Ah (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion*	
Время заряда	1 – 1,5 часов (RB-2001) / 2 – 3 часов (RB-2002)	
Зарядное устройство (RB-2001-CH)*	Вход	220 – 240 В; 50/60 Гц
	Выход	21,5 В; 2,2 А
Зарядное устройство (RB-2003-CH)*	Вход	220 – 240 В; 50/60 Гц
	Выход	21,5 В; 1,7 А
Макс. крутящий момент	45 Нм	
Количество значений крутящего момента	17	
Частота вращения без нагрузки	1-я передача	450 об/мин
	2-я передача	1600 об/мин
Патрон	0,8 - 10 мм	
Вес:	1,5 кг	
Уровень звукового давления L _{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Акустическая мощность L _{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Значение вибрационного воздействия (сверление в металле)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Аккумулятор (RB-2001 / RB-2002) и зарядное устройство (RB-2001-CH / RB-2003-CH) в комплект не входят.

Уровень вибраций

Уровень вибрации, указанный в данном руководстве, измеряется по стандартному методу тестирования в соответствии со стандартом EN 61029 и может использоваться для сравнения разных инструментов с целью предварительной оценки воздействия вибраций во время использования инструмента по назначению.

- Использование инструмента по непредусмотренному назначению или с аксессуарами, которые не подвергаются надлежащему уходу, может значительно повысить уровень воздействия.
- В период, когда инструмент включен или выключен, но не используется, уровень экспозиции может быть существен. Защищайте себя от воздействия вибраций, соответствующим образом проводя техническое обслуживание инструмента и аксессуаров, сохраняя тепло рук и соответственно организуя работу. Защищайте себя от воздействия вибраций, соответствующим образом проводя техническое обслуживание инструмента и аксессуаров, сохраняя тепло рук и соответственно организуя работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Внимание: Аккумулятор частично заряжен. Для обеспечения правильной работы электроинструмента необходимо полностью зарядить аккумулятор перед первым использованием.

Уровень заряда аккумулятора

Чтобы проверить уровень заряда аккумулятора нажмите кнопку, которая находится на задней части аккумулятора:

- Когда аккумулятор полностью заряжен, горят три светодиода - зеленый, желтый и красный.
- Когда аккумулятор наполовину разряжен, горят два светодиода - желтый и красный.
- Если аккумулятор разряжен, горит красный светодиод. Зарядите аккумулятор.

Зарядка электроинструмента

- Установите зарядное устройство на плоской, устойчивой поверхности, на расстоянии около 1 метра от розетки.
- Отключите аккумулятор от электроинструмента. Чтобы отключить аккумулятор следует удерживать кнопку освобождения аккумулятора и одновременно извлечь аккумулятор.
- Вставьте аккумулятор в зарядное устройство пока он не зафиксируется на месте (RB-2001-CH) / вставьте штекер сетевого зарядного устройства в зарядный порт на аккумуляторе (RB-2003-CH).
- Подключите зарядное устройство к розетке питания.
- После завершения зарядки, извлеките аккумулятор из зарядного устройства и вставьте в электроинструмент пока он не зафиксируется на месте на месте.

Индикаторы заряда

Зарядное устройство оснащено индикаторами заряда, которые информируют о состоянии процесса зарядки:

Светодиод	Состояние
Красный	Протекание процесса заряда аккумулятора
Зеленый	Зарядка аккумулятора завершена, аккумулятор полностью заряжен

- Нагревание зарядного устройства и аккумулятора во время зарядки является обычным явлением.
- Когда Вы не пользуетесь электроинструментом, рекомендуется заряжать аккумулятор раз в три месяца.
- Когда производительность электроинструмента значительно уменьшится, необходимо зарядить аккумулятор.

Установка и извлечение сверл/насадок

Чтобы правильно установить/извлечь сверло/насадку:

- Передвиньте реверсивный переключатель в центральное положение.
- Поверните втулку в правую сторону, чтобы открыть патрон. Вставьте сверло/насадку как можно глубже в патрон , а затем поверните втулку влево, до момента зажима патрона.

- Поворачивайте втулку вправо до момента открытия зажимного кольца, которое позволяет безопасно извлечь сверло/насадку.

Выбор крутящего момента

Электроинструмент имеет 17 значение крутящего момента. Чтобы установить нужное значение крутящего момента следует повернуть регулятор крутящего момента вправо или влево так, чтобы соответствующая цифра оказалась напротив стрелки.

Выбор режима работы

Электроинструмент имеет три режима работы: закручивание/откручивание, сверление. Поверните переключатель режимов работы в положение, соответствующее виду выполняемых работ:

-  закручивание/откручивание
-  сверление

Выбор частоты вращения

Данный электроинструмент имеет переключатель частоты вращения шпинделя. Доступны два предела частоты. Чтобы изменить частоту вращения следует переместить переключатель вперед (2- большая частота вращения) / назад (1- меньшая частота вращения)

Выбор направления вращения

Данный электроинструмент имеет переключатель направления вращения :

- Для вращения вправо т.е. по часовой стрелке (закручивание/сверление), нажмите переключатель направления вращения максимально влево.
- Для вращения влево, т.е. против часовой стрелки (отворачивание), нажмите переключатель направления вращения максимально вправо.

Включение и выключение электроинструмента

- Нажмите включатель, чтобы включить электроинструмент.
- Отпустите включатель, чтобы остановить электроинструмент.
- Передвиньте реверсивный переключатель в центральное положение, чтобы заблокировать движение включателя. В этом положении нельзя запустить включатель.

Подсветка рабочей зоны

Индикатор включается при нажатии выключателя и гаснет примерно через 5 секунд после его отпускания.

Внимание: Подсветка рабочей зоны служит исключительно для освещения рабочей зоны, нельзя использовать ее для других целей. Запрещается смотреть непосредственно на световой поток. Существует опасность повредить зрение!

Функция блокировки шпинделя

Электроинструмент имеет функцию автоматической блокировки шпинделя. Если вы не нажимаете включатель, обороты цангового патрона заблокированы. Сейчас вы можете пользоваться шуруповертом (даже если аккумулятор разряжен) в качестве ручного инструмента.

СОВЕТЫ ПО СВЕРЛЕНИЮ

- Перед началом сверления убедитесь, что вы выбрали соответствующий режим работы - переключатель режимов работы установлен в положение . При этой установке сцепление остается неактивным, благодаря чему достигается наибольшее значение крутящего момента.
- Следует сверлить при установке вращения вправо.
- Необходимо подобрать соответствующее сверло для материала, из которого изготовлен обрабатываемый предмет.
- Во время сверления в древесине, рекомендуется выбор максимальной скорости.
- Во время сверления в древесине, рекомендуется выбор минимальной скорости.
- Сверление в древесине: В случае сверления в древесине лучшие результаты достигаются с использованием сверл с направляющей насадкой. Винт с направляющей насадкой облегчает сверление, потому что затягивает сверло в обрабатываемый предмет.
- Сверление в металле: Чтобы избежать проскальзывания сверла в начале сверления, с помощью кернера и молотка сделайте углубление в месте, где будете сверлить отверстие. Вставьте кончик сверла в углубление и начните сверлить
- Во время сверления в металле необходимо обеспечить охлаждение сверла. Сверление в железе и латуни должно проводиться всухую.

Внимание

- Во время сверления не нужно сильно давить на электроинструмент, поскольку давление не приведет к ускорению процесса сверления. Чрезмерное давление может привести к поломке кромки сверла, снижению эффективности электроинструмента и сокращению его срока службы.
- Во время сверления обрабатываемого материала создается большая сила, поэтому всегда помните о том, чтобы крепко держать электроинструмент и соблюдать осторожность.
- Если электроинструмент используется без перерыва вплоть до полного разряда аккумулятора, оставьте электроинструмент на 15 минут и только тогда продолжайте работу с использованием другого, заряженного аккумулятора.

СОВЕТЫ ПО СВЕРЛЕНИЮ

- Перед началом закручивания убедитесь, что вы выбрали соответствующий режим работы.
- Выбор крутящего момента зависит от вида выполняемых работ, типа и твердости

материала обрабатываемого предмета, а также вида и размера шурупов. Чем больше цифра на регуляторе крутящего момента, тем большая величина крутящего момента.

- В случае закручивания шурупа для дерева, необходимо предварительно просверлить направляющее отверстие. Это облегчит закручивание и предотвратит раскол обрабатываемого предмета.
- Вставьте насадку в головку шурупа и прижмите инструмент. Закручивание следует начинать с минимального крутящего момента и минимальной скорости, а в случае необходимости постепенно увеличивать. Отпустите включатель, как только сработает сцепление.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед проведением работ по техническому обслуживанию и чистке всегда выключайте электроинструмент и извлекайте аккумулятор.

Регулярно очищайте корпус электроинструмента с помощью мягкой ткани, желательно после каждого использования. Следите за тем, чтобы в вентиляционных отверстиях не концентрировались пыль и загрязнения. Устойчивые загрязнения удаляйте с помощью мягкой ткани, смоченной в мыльном растворе. Не используйте никаких растворителей, в том числе бензина, спирта, аммиака и т.п. Такие химические вещества приведут к повреждению пластмассовых элементов.

После завершения работы очистите электроинструмент. Храните электроинструмент, руководство по эксплуатации и аксессуары в оригинальной упаковке. Храните электроинструмент в чистом, сухом месте, защищенном от влаги и вне досягаемости детей. Нельзя хранить электроинструменты в среде, где температура падает ниже 0°C. Убедитесь в том, что во время хранения на электроинструменте не находятся никакие предметы.

Особые условия перевозки аккумулятора

На литий-ионные аккумуляторы распространяются положения закона о транспортировке опасных грузов. Во время подготовки товара к транспортировке, обратитесь к эксперту по опасным грузам. Транспортировка этих аккумуляторов должна проводиться с соблюдением местных и государственных распоряжений и законов. Убедитесь в том, что все контакты предохранены и изолированы. Проследите за тем, чтобы во время транспортировки аккумулятор не мог перемещаться в упаковке.

Инструмент и руководство по эксплуатации могут быть изменены. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Россия

Надлежащий способ утилизации продукта

(изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка, находящаяся на продукте или в касающихся его текстах, указывает на то, что по

истечении срока эксплуатации устройство не следует выбрасывать вместе с другими отходами домашнего хозяйства. Чтобы избежать вредного влияния на окружающую среду и здоровье людей вследствие неконтролируемого удаления отходов, просим отделить продукт от отходов иного типа и отправить его на повторную переработку с целью содействия и поддержки повторного использования материальных ресурсов в качестве постоянной практики. В целях получения информации о месте и способе безопасной для окружающей среды повторной переработки этого продукта индивидуальные пользователи должны обратиться в пункт розничной торговли, где они приобрели этот продукт, или в органы местной администрации. Корпоративные пользователи должны обратиться к своему поставщику и проверить условия договора купли-продажи. Продукт не следует утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

Изготовлено в КН Р для «Lechpol Electronics Leszek Sp.k.», ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Prečítajte si priložené bezpečnostné varovania, doplnkové bezpečnostné varovania a pokyny. Nedodržovanie bezpečnostných varovaní a pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo vážnu ujmu na zdraví.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny si odložte na neskoršie použitie.

Výraz „elektrické náradie“, ktorý sa používa v tejto príručke, sa vzťahuje na elektrické náradie poháňané elektrickou energiou zo siete (s napájacím káblom) a na elektrické náradie napájané z batérií (bez napájacieho kábla).

Symbols (Vysvetlenie symbolov na náradí)

	Prečítajte si používateľskú príručku.
	Vypovedá o riziku ujmy na zdraví, usmrtenia a poškodenia náradia v prípade nedodržovania pokynov v tejto príručke.
	Riziko zásahu elektrickým prúdom.
	Elektronicky nastaviteľné otáčky.
	Otáčanie doľava/doprava.
	Len na použitie v interiéri.
	Zariadenie triedy II - dvojité izolácia - nevyžaduje si uzemnenú zástrčku. V prípade poruchy transformátor nie je nebezpečný.
	Nevystavujte atmosférickým podmienkam. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
	Nevystavujte náradie extrémnym teplotám (príliš vysokým alebo príliš nízkym). Chráňte pred priamym slnečným žiarením.
	Používajte osobné ochranné prostriedky: respirátor, chrániče sluchu a ochranné okuliare.
	Používajte ochranné rukavice a bezpečnostnú obuv.
	Udržujte telo mimo pohyblivých častí elektrického náradia.
	Zabezpečte, aby deti, iné osoby a zvieratá boli v bezpečnej vzdialenosti od elektrického náradia a pracoviska.

	Pred vykonaním údržby, čistením, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania. Ak bol napájací kábel počas používania poškodený, odpojte napájací kábel sieťovej nabíjačky. Uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy neťahajte za kábel.
	Výrobok nelikvidujte v nevhodných kontajneroch.
	Separovaný zber pre lítium-iónovú batériu.
	Produkt je v súlade s platnými bezpečnostnými štandardmi obsiahnutými v európskych smerniciach.
	Nebezpečenstvo výbuchu! Chráňte batériu pred zdrojmi tepla a ohňom. Batériu nevhadzujte do ohňa. Nepodpaľujte.
	Batériu nevhadzujte do vody.
	Maximálna teplota: 40°C/45°C. Batériu nabíjajte vždy pri teplote od +10°C do +40°C.

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické náradie

- Udržujte pracovisko čisté a dostatočne osvetlené.** Neporiadok na pracovisku a neosvetlený pracovný priestor môže byť zdrojom úrazu.
- Nepoužívajte toto elektrické náradie vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú napr. horľavé kvapaliny, plyny, alebo prach.** Pri prevádzke náradia sa vytvárajú iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie.
- Pri používaní elektrického náradia zaistite, aby sa deti a iné osoby nachádzali v bezpečnej vzdialenosti.** Nepozornosť a rozptýlenie pri práci môže mať za následok stratu ovládania nad elektrickým náradím.

Deti by nemali obsluhovať toto elektrické náradie.

Nedovoľte deťom hrať sa s týmto elektrickým náradím.

Elektrická bezpečnosť

Pred pripojením elektrického náradia skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.

- Zástrčka elektrického náradia musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nikdy nezamieňajte. Nepoužívajte zásuvkové adaptéry v prípade použitia elektrického náradia s ochranným uzemnením.** Nezmenené zástrčky a im zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

2. **Zabráňte pri práci kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, ohrievače, sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je telo používateľa uzemnené.
3. **Elektrické náradie chráňte pred dažďom a vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
4. **Nikdy neprenášajte elektrické náradie držaním za kábel, ani za náradie nevešajte; tiež neodpájajte zo zásuvky ťahaním za kábel. Kábel chráňte pred vysokými teplotami, udržiajte mimo dosahu oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí náradia.** Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
5. **V prípade využívania elektrického náradia vonku použite predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie.** Použitím správneho predlžovacieho kábla sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
6. **Ak je nevyhnutné použiť elektrické náradie vo vlhkom prostredí, zabezpečte ochranu prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

1. **Pri používaní elektrického náradia dbajte na opatrnosť a každú činnosť vykonávajúce pozorne a s rozvahou.** Náradie nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom omamných látok, alkoholu, alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnym zraneniam.
2. **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné okuliare.** Ochranná výbava použitá za správnych podmienok, ako napr. respirátor proti prachu, obuv s protišmykovou podrážkou, ochranná prilba, či chrániče sluchu znižujú riziko zranenia.
3. **Zabráňte neúmyselnému a náhodnému spusteniu elektrického náradia.** Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátora, uchytením, alebo prenesením náradia sa uistite, že je vypnuté. Držanie prsta na vypínači počas prenášania elektrického náradia, alebo pri pripojení do elektrickej zásuvky môže spôsobiť zranenie.
4. **Pred zapnutím elektrického náradia z neho odstráňte prídavné nástavce, alebo kľúč.** Nástavce alebo kľúč nachádzajúci sa v pohyblivých častiach náradia môže spôsobiť zranenie.
5. **Vyhňte sa počas prevádzky neprirodzeným pracovným polohám. Udržujte stabilnú polohu a zachovajte rovnováhu.** Tým sa zabezpečí lepšia kontrola nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.
6. **Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby ste boli vhodne oblečení. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Uistite sa, že vlasy, odev a rukavice sú mimo pohyblivých častí náradia.** Voľný odev, šperky, náramky alebo dlhé vlasy môžu byť namotané na pohyblivé časti.
7. **Ak je možné pripojiť k elektrickému náradiu externé odsávacie zariadenie, skontrolujte, či je správne pripojené a či bude použité vhodným spôsobom.** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť riziká spojené s nežiaducim prachom.

Správne použitie a prevádzka elektrického náradia

1. **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte iba elektrické náradie určené pre dané vykonanie prác.** So správne zvoleným elektrickým náradím sa pracuje lepšie a bezpečnejšie.

2. **Počas prevádzky nenechávajte náradie bez dozoru.**
3. **Použite prídavnú(é) rukoväť(te) , ak je(sú) súčasťou náradia. Strata kontroly nad náradím môže spôsobiť zranenie.**
4. **Udržujte rukoväť náradia čisté, suché, bez znečistení, masnôt a tukov.**
5. **Počas práce držte náradie za izolované úchytné plochy, pretože sa rezný nástroj môže dostať do kontaktu so skrytým elektrickým vedením, alebo s napájacím káblom elektrického náradia.** Priamy kontakt rezného nástroja s káblom pod napätím môže spôsobiť, že neizolované kovové časti náradia budú pod napätím a týmto môže dôjsť u používateľa k úrazu elektrickým prúdom.
6. **Ak spínač nefunguje správne, ihneď prestaňte elektrické náradie používať.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť ani vypnúť je nebezpečné a mali by ste ho dať opraviť.
7. **Pred samotným nastavovaním náradia, výmene príslušenstva, alebo ukončením používania, odpojte elektrické náradie od zdroja napájania a/alebo odpojte akumulátor.** Vyššie uvedené opatrenia môžu zabrániť náhodnému zapnutiu elektrického náradia.
8. **Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami.**
9. **Elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby ho obsluhovali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené a nepoznajú nižšie uvedené pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné pre osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené.
10. **Elektrické náradie pravidelne kontrolujte ; či pohyblivé časti pracujú správne, či nie sú zablokovanie, popraskané, alebo inak poškodené, čo by mohlo negatívne ovplyvniť jeho funkčnosť. V prípade akéhokoľvek poškodenia nechajte náradie opraviť.** Mnoho nehôd vzniká v dôsledku nesprávnej údržby elektrického náradia.
11. **Dbajte na správnu ostrosť a čistotu rezných nástrojov.** Správne udržiavané rezné nástroje sú ľahšie ovládateľné a pravdepodobnosť zaseknutia je oveľa menšia.
12. **Elektrické náradie, príslušenstvo, pomocné náradie atď. používajte v súlade s nasledujúcimi pokynmi, berúc do úvahy podmienky a typ vykonávanej činnosti.** Použitie elektrického náradia na práce, ktoré nie sú v súlade s ich určením, môže viesť k nebezpečným situáciám.

Servis

1. **Opravu elektrického náradia zverte kvalifikovanému servisnému technikovi a používajte iba originálne náhradné diely.** Týmto bude zaručená bezpečnosť elektrického náradia.

Používanie a starostlivosť

1. **Akumulátor nerozoberajte. Ak akumulátor vykazuje nejaké známky poškodenia, ihneď ho prestaňte používať a nenabíjajte ho.** Nebezpečenstvo skratu, úrazu elektrickým prúdom a výbuchu.
2. **Chráňte akumulátor pred zdrojmi tepla (napr. priamym slnečným svetlom, ohňom, ohrievačmi atď.)** aby nedošlo k poškodeniu.

3. **Chráňte akumulátor pred vodou, vlhkosťou a chladom.** Riziko zásahu elektrickým prúdom.
4. **V prípade poškodenia a nesprávneho používania môžu z akumulátora vychádzať výpary. Zabezpečte na pracovisku dostatočné vetranie.** Výpary môžu byť pre dýchaciu sústavu škodlivé.
5. **Batériu nabíjajte iba nabíjačkou dodávanou výrobcom.** Nabíjačka určená pre konkrétny typ batérie môže predstavovať riziko vzniku požiaru, ak sa používa s iným typom batérie.
6. **Elektrické náradie používajte súčasne iba s určenými akumulátormi.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť zranenie alebo požiar.
7. **Ak akumulátor nepoužívate, skladujte ho v dostatočnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú spinky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré môžu prepojiť jeden pól s druhým.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny, alebo požiar.
8. **V prípade silného nárazu môže kvapalina z akumulátora uniknúť. Predchádzajte kontaktu s takouto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu ihneď postihnuté miesto opláchnite pod tečúcou vodou. Ak sa takáto kvapalina dostane do očí, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie, alebo popálenie.
9. **Nepoužívajte poškodené alebo upravené batérie.** Poškodené a upravované akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže byť nebezpečné pre zdravie človeka (vznietenie, explózia, poranenie tela).
10. **Pred pripojením akumulátora sa uistite, či je spínač elektrického náradia v polohe OFF.** V opačnom prípade hrozí riziko poranenia.
11. **Aby ste zabránili poškodeniu akumulátora, nabíjajte ho pri teplote od +10°C do +40°C. Akumulátor skladujte na suchom mieste, kde teplota neprekračuje +40°C.**

Používanie a starostlivosť o nabíjačku

1. **Nabíjačku nerozoberajte. Ak bola nabíjačka vystavená silnému nárazu, alebo vykazuje nejaké znaky poškodenia, ihneď ju prestaňte používať a nepokúšajte sa ju sami opraviť.** Nabíjačku odovzdajte do autorizovaného servisného strediska, aby ste tak predišli možnému nebezpečenstvu ; alebo ju zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
2. **Nabíjačku chráňte pred zdrojmi tepla (napr. priamym slnečným svetlom, ohňom, ohrievačmi atď.)** aby nedošlo k poškodeniu. Chráňte nabíjačku pred vodou, vlhkosťou a chladom. Riziko zásahu elektrickým prúdom.
3. **Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená, ihneď prestaňte nabíjačku používať a odovzdajte ju autorizovanému servisnému stredisku na opravu. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, alebo autorizovaným servisným strediskom.** Riziko zásahu elektrickým prúdom.
4. **Na nabíjanie akumulátora používajte iba nabíjačku dodávanú výrobcom.** Použitie iných nabíjačiek môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, zranenie a poškodenie.
5. **Do nabíjačky nevkladajte obyčajné jednorazové batérie.** Riziko výbuchu.
6. **Aby ste zabránili poškodeniu nabíjačky, používajte ju pri teplote od +10°C do +40°C. Nabíjačku skladujte na suchom mieste, kde teplota neprekračuje +40°C.**
7. **Nabíjačka je určená len na nabíjanie v interiéri. Počas nabíjania akumulátora umiestnite nabíjačku na rovný a stabilný povrch, mimo horľavých materiálov.**

8. **Akumulátor nenabíjajte v mokrom, alebo vlhkom prostredí.** Počas nabíjania sa akumulátor aj nabíjačka môžu nahrievať.

Doplnkové bezpečnostné varovania pre vŕtačky a skrutkovače

- **Elektrické náradie pevne uchopte, ak je to možné oboma rukami a udržiavajte stabilnú polohu.** Elektrické náradie ovládajte oboma rukami. Ak sa pri uťahovaní a vyťahovaní skrutiek bitový nástavec zablokuje, môže sa moment reakcie zvýšiť.
- **Použite vhodné detektory na určenie skrytých armatúr a konštrukcií.** Kontakt s elektrickým vedením môže spôsobiť požiar a úraz elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže viesť k výbuchu. Prevrtanie vodovodného potrubia môže spôsobiť poškodenie majetku a riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Obrábaný predmet zabezpečte. Nikdy nedržte obrobok v rukách, na nohách, ani neopierajte o telo.** Umiestnenie obrobku v upínacom zariadení, alebo zveráku poskytuje väčšiu bezpečnosť a stabilitu, než držanie v rukách. Nestabilná poloha obrobku môže viesť k strate kontroly nad náradím a následnému zraneniu.
- **Nepoužívajte tupé a poškodené vŕtáky a/alebo bity.** Tupé a poškodené vŕtáky/bity majú väčšiu tendenciu zaseknutia sa v obrábanom predmete, poškodenia a vypadnutia z náradia počas prevádzky.
- **Skontrolujte, či sú vŕtáky/bity správne umiestnené v držiaku násady.** Ak vŕták/bit nie je dostatočne hlboko osadený, držiak násady nie je schopný správne udržať vŕták/bit, čo zvyšuje riziko straty kontroly a vypadnutia nástroja. Po umiestnení vŕtáku/bit do držiaku ho potiahnite, aby ste sa uistili, že je správne zaistený.
- **Ak sa bit zablokuje v obrábanom predmete, okamžite zastavte náradie uvoľnením spínača, následne zmeňte smer otáčania a pomaly zatlačte na spínač, aby ste bit odblokovali.** Buďte pripravený na silný moment reakcie, ktorý môže spôsobiť spätný ráz.
- **Nikdy nechytajte elektrické náradie (držiak násady, bit/vŕták) ak je v pohybe a nedávajte ruku príliš blízko k rotujúcemu držiaku násady, vŕtáku/bit.** Nebezpečenstvo poranenia.
- **Nemeňte smer otáčania počas prevádzky elektrického náradia.** Zmeniť smer otáčania je možné až vtedy, ak sa uistíte, že náradie sa zastavilo.
- **Nedotýkajte sa bitu/vŕtáku hneď po použití, pretože môže byť horúci. Podobne pri vyberaní príslušenstva z držiaku násady, si nasadte ochranné rukavice, aby ste mohli bit/vŕták bezpečne uchytiť. Bity/vŕtáky môžu byť pri dlhšom používaní horúce.** Predchádzajte kontaktu s pokožkou. Riziko popálenia.
- **Predtým, než náradie odložíte počkajte, kým sa úplne zastaví.**
- **Niektoré obrábané materiály môžu obsahovať toxické chemikálie.** Zabráňte vdychnutiu prachu a kontaktu s pokožkou.

Reziduálne riziká

Ani v prípade, ak sa elektrické náradie používa podľa pokynov, nie je možné eliminovať všetky zvyškové rizikové faktory. Nasledujúce nebezpečenstvá sa týkajú konštrukcie elektrického náradia:

- Poškodenie pľúc, ak nepoužívate respirátor.
- Poškodenie sluchu v prípade nepoužívania chráničov sluchu.
- Poškodenie zdravia spôsobené vibračnými emisiami elektrického náradia hrozí

v prípade, ak sa náradie používa počas dlhých časových období, nie je riadne udržiavané a nepodrobuje sa údržbe.

- Ublíženie na zdraví a škody na majetku môžu byť spôsobené vymrštenými kusmi zlomeného príslušenstva.

Varovanie!



Toto elektrické náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za istých okolností rušiť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. V záujme zníženia rizika vážnych a smrteľných zranení odporúčame sa osobám s lekáskymi implantátmi pred zahájením používania náradia poradiť s ošetroujúcim lekárom, alebo výrobcom implantátu.

INFORMÁCIE O ELEKTRICKOM NÁRADÍ

Cieľové použitie

Tento skrutkovač je určený na ťahovanie, povoľovanie skrutiek a taktiež na vŕtanie.

Elektrické náradie používajte iba na určený účel. Každé iné použitie, ktoré sa líši s použitím uvedeným v tomto návode, považuje sa za použitie v rozpore s určením a nesie so sebou značné riziko úrazu. Za takto vzniknuté škody alebo zranenia, vyplývajúce z nesprávneho použitia je zodpovedný užívateľ / prevádzkovateľ a nie výrobca.

Technické špecifikácie

Akumulátor	20 V; 2 Ah (RB-2001) / 4 Ah (RB-2002), Li-Ion*	
Doba nabíjania	1 – 1,5 hodín (RB-2001) / 2 – 3 hodín (RB-2002)	
Sieťová nabíjačka (RB-2001-CH)*	Vstup	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Výstup	21,5 V; 2,2 A
Sieťová nabíjačka (RB-2003-CH)*	Vstup	220 – 240 V; 50/60 Hz
	Výstup	21,5 V; 1,7 A
Max. krútiaci moment	45 Nm	
Počet stupňov krútiaceho momentu	17	
Otáčky bez záťaže	Rýchlosť I	450 ot./min.
	Rýchlosť II	1600 ot./min.
Držiak násady	0,8 - 10 mm	
Hmotnosť	1,5 kg	
Hladina akustického tlaku L_{PA}	75,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Hladina akustického výkonu L_{WA}	86,3 dB (A), K= 5 dB (A)	
Vibrácie prenášané na ruku/pažu a_h (vŕtanie do kovu)	2,041 m/s ² K=1,5 m/s ²	

*Batéria (RB-2001 / RB-2002) a nabíjačka (RB-2001-CH / RB-2003-CH) nie sú súčasťou sady.

Hladina vibrácií

Hladina vibračných emisií uvádzaná v tejto užívateľskej príručke bola nameraná podľa štandardizovaného testu definovaného v štandarde EN 61029 a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým a ako predbežné hodnotenie vibrácií pri používaní náradia na uvádzané účely.

- Používanie náradia na rôzne účely alebo s rôznym či nevhodne udržiavaným príslušenstvom môže výrazne zvýšiť hladinu expozície.
- Obdobia, keď je náradie vypnuté, alebo ak je zapnuté ale sa nepoužíva (bez pracovného úkonu), môžu výrazne znížiť hladinu expozície. Chráňte sa pred účinkami vibrácií, pravidelne ošetrojte náradie i príslušenstvo, udržiavajte ruky v teple a prácu správne organizujte.

PREVÁDZKA



Poznámka: Akumulátor je čiastočne nabitý. Pre zabezpečenie správneho fungovania elektrického náradia ho pred prvým použitím úplne nabite.

Úroveň nabitia batérie

Ak chcete skontrolovať úroveň nabitia, stlačte tlačidlo na zadnej strane akumulátora:

- Ak je akumulátor úplne nabitý, rozsvietia sa tri LED diódy.
- Ak je akumulátor nabitý do polovice, rozsvietia sa dve LED diódy.
- Ak je akumulátor vybitý, rozsvieti sa jedna LED dióda. Akumulátor nabite.

Nabíjanie zariadenia

- Sieťovú nabíjačku umiestnite na rovný a stabilný povrch, asi 1 meter od elektrickej zásuvky.
- Odpojte akumulátor od elektrického náradia. Ak tak chcete urobiť, držte stlačené tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora a súčasne akumulátor vytiahnite.
- Akumulátor vložte do sieťovej nabíjačky, až kým nezapadne na svoje miesto (RB-2001-CH) / zasunite zástrčku sieťovej nabíjačky do nabíjacieho portu na batérii (RB-2003-CH)
- Pripojte sieťovú nabíjačku do elektrickej zásuvky.
- Po nabití akumulátora ho vyberte z nabíjačky a vložte do elektrického náradia, až kým nezapadne na svoje miesto.

Indikátory nabíjania

Sieťová nabíjačka je vybavená indikátormi nabíjania, ktoré informujú o stave nabíjacieho procesu:

LED	Stav
Červená	Nabíjanie akumulátora prebieha
Zelená	Nabíjanie akumulátora skončilo, batéria je úplne nabitá

- Nahrievanie sa sieťovej nabíjačky a batérie počas nabíjania je normálny jav.
- Ak elektrické náradie dlhodobo nepoužívate, odporúča sa nabiť akumulátor každé tri mesiace.
- Ak sa účinnosť elektrického náradia výrazne zníži, akumulátor dobite.

Vloženie a výmena vrtákov/bitov

Pre správne vloženie / vybratie vrtákov / bitov:

- Nastavte prepínač smeru otáčania do strednej polohy.
- Otáčaním prednej časti skľučovadlovej hlavy doprava otvorte čeluste hlavy. Vložte správny vrták/bit čo najhlbšie do skľučovadla a následne otáčajte skľučovadlom opačne doľava, až nástroj zovretím zaistíte.
- Otáčajte prednou časťou skľučovadlovej hlavy doprava, kým sa čeluste neotvorí a následne vrták/bit bezpečne vyberte.

Zapnutie a vypnutie zariadenie

- Stlačením spínača elektrické náradie zapnete.
- Uvoľnením spínača elektrické náradie vypnete.
- Posunutím prepínača smeru otáčania do stredovej polohy zablokujete pohyb spínača. V tejto polohe sa nedá náradie zapnúť.

Nastavenie vhodného krútiaceho momentu

Elektrické náradie má 17 úrovní krútiaceho momentu. Ak chcete nastaviť požadovaný krútiaci moment, pretočte prstencom pre nastavenie krútiaceho momentu doprava alebo doľava tak, aby sa zodpovedajúce číslo nachádzalo oproti šípke.

Nastavenie vhodného režimu

Elektrické náradie má tri prevádzkové režimy: skrutkovanie/odskrutkovanie, vŕtanie. Nastavte prstenec na nastavenie režimu do polohy zodpovedajúcej typu vykonávanej práce:

-  skrutkovanie/odskrutkovanie
-  vŕtanie

Nastavenie vhodného rýchlostného stupňa

Elektrické náradie je vybavené prepínačom zmeny rýchlostného stupňa. K dispozícii sú dva rozsahy. Ak chcete zmeniť rýchlostný stupeň, posuňte prepínač dopredu (2- vyššia rýchlosť) / dozadu (1- nižšia rýchlosť).

Zmena smeru otáčania

Elektrické náradie je vybavené prepínačom smeru otáčania :

- Pre dosiahnutie otáčania vpravo (doťahovanie skrutiek/vŕtanie), zatlačte prepínač smeru otáčania maximálne vľavo.
- Pre dosiahnutie otáčania vľavo (povoľovanie skrutiek), zatlačte prepínač smeru otáčania maximálne vpravo.

Pracovné svetlo

Svetlo sa rozsvieti po stlačení spínača a zhasne približne 5 sekúnd po jeho uvoľnení.

Poznámka: Pracovné svetlo slúži len na osvetlenie pracovného priestoru a nemali by ste ho používať na iné účely. Nepozerajte sa priamo do zdroja svetelného lúča. Riziko poškodenia zraku!

Funkcia blokovania vretena

Elektrické náradie je vybavené funkciou automatického blokovania vretena. Keď nie je stlačený spínač Zap./Vyp. , otáčanie držiaka násad je zablokované. V tejto chvíli je možné používať skrutkovač (hoci je batéria vybitá) ako ručné náradie.

POKYNY PRI VŔTANÍ

- Pred samotným vŕtaním sa uistite, že ste nastavili správny režim - prstenec na nastavenie režimu sa nachádza v polohe . Pri tomto nastavení je spojka neaktívna a dosiahnete najvyššiu hodnotu krútiaceho momentu.
- Vŕtajte pri nastavení smeru otáčania doprava.
- Vyberte vhodný vrták pre materiál, z ktorého je obrobok vyrobený.
- Pri vŕtaní do mäkkého dreva sa odporúča nastaviť maximálnu rýchlosť.
- Pri vŕtaní do tvrdého dreva sa odporúča nastaviť minimálnu rýchlosť.
- Vŕtanie do dreva: Pri vŕtaní do dreva dosiahnete najlepšie výsledky pri použití vrtáku ukončeného vodiacom skrutkou. Skrutkovitý vrták uľahčuje vŕtanie, pretože ho vŕta do obrábaného predmetu.
- Vŕtanie do kovu: Aby ste na začiatku zabránili skĺznutiu vrtáku, pomocou jamkovača a kladiva urobte na mieste kde má byť otvor priehlbínu. Vložte koniec vrtáku do priehlbiny a začnite s vŕtaním.
- Počas vŕtania do kovu používajte chladivo. Vŕtanie do železa a mosadze vykonávajte nasucho.

Upozornenie:

- Počas vŕtania nevyvíjajte na elektrické náradie príliš veľký tlak, pretože to neprospieva k zrýchleniu procesu vŕtania. Nadmerný tlak môže viesť k poškodeniu špičky vrtáku, zníženiu účinnosti elektrického náradia a skráteniu jeho životnosti.
- Pri vŕtaní do obrobku sa vytvára obrovská sila, preto buďte opatrní a náradie držte pevne.

- Ak elektrické náradie používate nepretržite až do vybitia akumulátora, ponechajte ho 15 minút vychladnúť, kým opäť začnete pracovať s inou nabitou batériou.

POKYNY PRI SKRUTKOVANÍ

- Pred samotným skrutkovaním sa uistite, že ste nastavili správny režim.
- Správne nastavenie krútiaceho momentu závisí od typu vykonávanej činnosti, druhu a tvrdosti obrábaného materiálu, typu a veľkosti skrutiek. Čím väčšia je číselná hodnota na nastavovacom prstenci, tým vyšší je krútiaci moment.
- Pri doťahovaní skrutky do dreva je potrebné najprv predvŕtať malý otvor. Tým sa uľahčí skrutkovanie a zabráni sa rozštípeniu materiálu.
- Vložte špičku bitu do zárezu v hlave skrutky a náradie zatlačte. Skrutkovanie začnite pri najmenšom nastavení krútiaceho momentu a rýchlosti a v prípade potreby ho stupňovo zvyšujte. Ak spojka zaberie, ihneď spínač uvoľnite.

ÚDRŽBA



Pred čistením a údržbou elektrické náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.

Pravidelne čistite kryt elektrického náradia mäkkou handričkou, podľa možností po každom použití. Uistite sa, že vetracie otvory neobsahujú prach a nečistoty. Odolné nečistoty odstráňte jemnou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, alkohol, amoniak atď. Takéto chemikálie môžu poškodiť plastové časti.

Pred uskladnením náradie vyčistite. Uchovávajte ho spolu s návodom na použitie a príslušenstvom v originálnom balení. Elektrické náradie skladujte na čistom, suchom, chránenom pred vlhkosťou mieste a mimo dosahu detí. Neuskladňujte náradie na miestach s okolitou teplotou pod 0°C. Uistite sa, že počas uskladnenia sa na elektrickom náradí nenachádzajú žiadne predmety.

Osobitné podmienky týkajúce sa prepravy akumulátora

Lítium-iónové batérie podliehajú zákonným predpisom o preprave nebezpečného tovaru. Pri príprave tovaru na prepravu sa obráťte na odborníka na nebezpečný tovar. Preprava takýchto akumulátorov by sa mala uskutočňovať pri dodržaní miestnych a štátnych predpisov a nariadení. Uistite sa, že sú kontakty zabezpečené a zaizolované. Dbajte nato a zabezpečte, aby sa počas transportu akumulátor v balíku svojvoľne nepohyboval.

Na tomto výrobku a v tomto návode môžu byť vykonávané zmeny. Technické parametre môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.



Slovensko

Správna likvidácia tohto produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddeľte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



www.rebelelectro.com